

Culture statistics

Public libraries
in Canada

1977

Statistique de la culture

Bibliothèques publiques
au Canada

1977

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Cultural Analysis Section,
Education, Science and Culture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 593-6862) or to a local office of the bureau's User Advisory Services Division:

St. John's (Nfld.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(569-5405)
Edmonton	(425-5052)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section de l'analyse de la culture,
Division de l'éducation, des sciences et de la culture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 593-6862) ou à un bureau local de la Division de l'assistance-utilisateurs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(569-5405)
Edmonton	(425-5052)
Vancouver	(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Education, Science and Culture Division

Culture statistics

Public libraries
in Canada

1977

Published under the authority of
the President of the Treasury Board

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1980

June 1980
4-2222-511

Price: Canada, \$7.00
Other Countries, \$8.40

Catalogue 87-651

ISSN 0704-884X

Ottawa

Statistique Canada
Division de l'éducation, des sciences
et de la culture

Statistique de la culture

Bibliothèques publiques
au Canada

1977

Publication autorisée par
le président du Conseil du Trésor

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1980

Juin 1980
4-2222-511

Prix: Canada, \$7.00
Autres pays, \$8.40

Catalogue 87-651

ISSN 0704-884X

Ottawa

Symbols

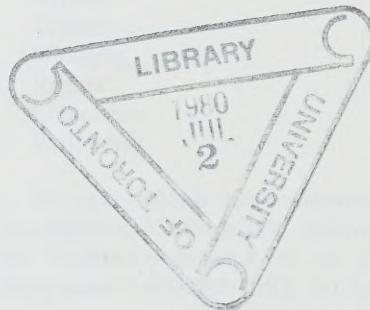
The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.



Preface

This publication is one of an annual series of publications summarizing data derived from Statistics Canada's Annual Survey of Public Libraries. The information presented there is for the calendar year 1977 or for the April to March fiscal year 1977-78.

Data was compiled and the commentary was written by Brian Reagan of the Cultural Analysis Section, Education, Science and Culture Division.

An Appendix entitled "Book Reading and Library Use", written by Louis Meduri, Senior Analyst, Cultural Analysis Section, Education, Science and Culture Division, is also included in this publication. Data for this study was derived from Statistics Canada's 1978 Survey of Leisure Time Activities, Reading Habits.

Préface

La présente publication fait partie d'une série annuelle de publications renfermant des données sommaires tirées de l'enquête annuelle de Statistique Canada sur les bibliothèques publiques. Les données présentées ici portent sur l'année civile 1977 ou sur l'année financière s'étendant d'avril 1977 à mars 1978.

Le rassemblement des données et la rédaction des commentaires ont été effectués par Brian Reagan de la Section de l'analyse de la culture, Division de l'éducation, des sciences et de la culture.

Cette publication contient en outre un appendice intitulé "La lecture et la fréquentation des bibliothèques", de Louis Meduri, analyste principal de la Section de l'analyse de la culture, Division de l'éducation, des sciences et de la culture. Les données utilisées pour cette étude proviennent de l'enquête de 1978 sur les activités de loisir (habitudes de lecture) de Statistique Canada.

Table of Contents

	Page
Introduction	9
Commentary	11
Methodology	11
Library Users – Demographic Characteristics	12
Libraries Reporting and Their Service Points	15
Hours Open Per Week, Area, and Number of Seats Available for Main Public Library Branches	16
Holdings and Acquisitions	17
Circulation	20
Interlibrary Activity	23
Reference Services	24
Library Personnel	24
Income and Expenditure	28
Income	29
Expenditure	30
Definitions	35
Table	
1. Public Libraries Reporting and Library Service Points by Province and Type of Library, 1977	38
2. Catalogued Books Held, Language of Book Stock, Non-catalogued Paperbacks, Newspapers and Periodical Titles, Volumes of Books Acquired and Circulation of Materials by Province and Type of Library, 1977	40
3. Micromaterials, Audiovisual Materials, and Other Non-book Materials by Province and Type of Library, 1977	42
4. Interlibrary Borrowings and Source of Borrowings by Province and Type of Library, 1977	44
5. Interlibrary Loans and Destination of Loans by Province and Type of Library, 1977	46
6. Reference Transactions Per Week by Province and Type of Library, 1977	48
7. Professional Librarians and Other Professionals by Province and Type of Library, 1977	50
8. Library Technicians and Library Assistants and Support Staff by Province and Type of Library, 1977	52

Table des matières

	Page
Introduction	9
Commentaire	11
Méthodologie	11
Usagers des bibliothèques – Caractéristiques démographiques	12
Bibliothèques déclarantes et centres de distribution	15
Heures d'ouverture hebdomadaires, superficie, et nombre de sièges disponibles dans les principales succursales des bibliothèques publiques	16
Fonds et acquisitions	17
Prêts	20
Prêts entre bibliothèques	23
Services de consultation	24
Personnel des bibliothèques	24
Revenus et dépenses	28
Revenus	29
Dépenses	30
Définitions	35
Tableau	
1. Bibliothèques publiques déclarantes et centres de distribution, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	38
2. Nombre de livres catalogués, langue du fonds de livres, livres brochés non catalogués, titres de journaux et périodiques, acquisitions de livres et prêts, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	40
3. Microdocuments, documents audio-visuels et autres documents autres que les livres, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	42
4. Emprunts entre bibliothèques et source des emprunts, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	44
5. Prêts entre bibliothèques et destination des prêts, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	46
6. Demandes de renseignements par semaine, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	48
7. Bibliothécaires professionnels et autres professionnels, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	50
8. Techniciens de bibliothèque, bibliothécaires adjoints et personnel de soutien, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	52

TABLE OF CONTENTS – Continued

Table	Page
9. Income of Public Libraries by Province and Type of Library, 1977	54
10. Personnel Expenditures by Province and Type of Library, 1977	56
11. Expenditures for Public Library Materials by Province and Type of Library, 1977	58
12. Total Public Library Expenditures by Province and Type of Library, 1977	60
13. Summary Statistics of Public Libraries in Urban Population Centres of 100,000 and More, 1977	62
14. Summary Statistics of Total Income and Current Expenditures of Public Libraries in Urban Population Centres of 100,000 and More, 1977	64
Questionnaires	67
Instructions and Definitions	71
Appendix	
Book Reading and Library Use	85
Table	
1. Percentage of Adults Who Read a Book by Number of Library Visits During a Six-week Period	94
2. Percentage of Adults Who Visited a Public Library	94
3. Source of Most Recent Book Read, by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978	95
4. Source of Most Recent Book Read for Canada and United States	95
5. Percentage of Adult Population Who Become Aware of the Last Book Read Prior to February 18, 1978 by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978	96
6. Percentage of Adult Readers Who Read Canadian Fiction and Non-fiction by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978	96
7. Reasons Cited for Reading as a Leisure Time Activity by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978	97

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau	Page
9. Revenus des bibliothèques publiques, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	54
10. Dépenses au titre du personnel, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	56
11. Dépenses au titre des documents des bibliothèques publiques, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	58
12. Dépenses totales des bibliothèques publiques, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977	60
13. Statistiques sommaires sur les bibliothèques publiques situées dans des centres urbains de 100,000 habitants et plus, 1977	62
14. Statistiques sommaires sur les revenus totaux et les dépenses courantes des bibliothèques publiques situées dans des centres urbains de 100,000 habitants ou plus, 1977	64
Questionnaires	75
Instructions et définitions	79
Appendice	
La lecture et la fréquentation des bibliothèques	85
Tableau	
1. Pourcentage d'adultes ayant lu un livre selon le nombre de visites dans une bibliothèque sur une période de six semaines	94
2. Pourcentage d'adultes étant allés dans une bibliothèque publique	94
3. Source du dernier livre lu, selon que les lecteurs sont allés ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1 ^{er} janvier au 18 février 1978	95
4. Source du dernier livre lu, Canada et États-Unis	95
5. Pourcentage de la population adulte ayant lu un livre selon le mode de sensibilisation au dernier livre lu avant le 18 février 1978, selon que les personnes sont allées ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1 ^{er} janvier au 18 février 1978	96
6. Pourcentage de la population adulte qui a lu des œuvres d'imagination et des ouvrages pratiques ou généraux d'auteurs canadiens selon que les personnes sont allées ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1 ^{er} janvier au 18 février 1978	96
7. Raisons invoquées pour s'adonner à la lecture comme activité de loisir selon que les personnes sont allées ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1 ^{er} janvier au 18 février 1978	97

TABLE OF CONTENTS —Concluded

Table	Page
8. Factors Cited as Most Important in Encouraging Book Reading by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978	97
9. Average Weekly Hours and Participation Rate for Selected Leisure Time Activities from February 12 to 18, 1978 for Book Readers and Non-book Readers	98
10. Average Number of Times Visiting or Attending Selected Leisure Time Events and Participation Rates from January 1 to February 18, 1978 for Book Readers and Non-readers	98
11. Selected Demographic Characteristics of Book Readers and Non-readers	99
12. Percentage of Adults Who Read a Book During the Year by Employment Status, February 18, 1977 to February 18, 1978	99
Chart	
1. Average Hours Reading Books in the Week February 12-18, 1978, by Public Library Visits (January 1 to February 18, 1978)	100
2. Distribution of Hours Read During the Week of February 12-18, 1978, by Visits to a Public Library (January 1 to February 18, 1978)	101
3. Source of Last Book Read	102
4. Source of Most Recently Purchased Book	102
5. Most Important Reason(s) for Reading Book as a Leisure Time Activity	103
6. Most Important Factor(s) in Encouraging Leisure Time Book Reading	103
7. Book Reading Increased, Decreased or Remained the Same in the Last Five Years	104

TABLE DES MATIÈRES — fin

Tableau	Page
8. Facteurs incitant le plus à lire selon que les personnes sont allées ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1 ^{er} janvier au 18 février 1978	97
9. Nombre moyen d'heures et taux de participation à certaines activités de loisir pendant la semaine du 12 au 18 février 1978 chez les lecteurs et les non-lecteurs de livres	97
10. Nombre moyen de fois que les lecteurs et les non-lecteurs ont participé à certaines activités de loisir, et taux de participation, 1 ^{er} janvier au 18 février 1978	98
11. Certaines caractéristiques démographiques des lecteurs et des non-lecteurs de livres	99
12. Pourcentage des adultes qui ont lu un livre pendant l'année en fonction du status vis-à-vis de l'emploi, 18 février 1977 au 18 février, 1978	99
Graphique	
1. Nombre moyen d'heures consacrées à la lecture de livres pendant la semaine du 12 au 18 février 1978, selon le nombre de visites dans une bibliothèque publique (1 ^{er} janvier au 18 février 1978)	100
2. Répartition des heures de lecture pendant la semaine du 12 au 18 février 1978, selon le nombre de visites dans une bibliothèque publique (1 ^{er} janvier au 18 février 1978)	101
3. Source du dernier livre lu	102
4. Source du dernier livre acheté	102
5. Raison la plus importante incitant à lire à titre de loisir	103
6. Facteur le plus important encourageant la lecture à titre de loisir	103
7. Évolution des habitudes de lecture au cours des cinq dernières années	104

Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39011209100462>

Introduction

Few, if any, institutions in Canada have as wide a range of cultural goals and responsibilities as do public libraries. From its traditional role as the preserver and disseminator of the best of written thought and expression to its more recent manifestation as a community resource centre potentially providing everything from highly detailed information for the specialist interest to ready access to current best-sellers, the activities of the public library are as varied as the interests of its clientele.

Considered in any of its aspects, however, the public library generally continues to occupy a place of esteem in the cultural life of western nations. That this is the case in Canada is witnessed by the steady, if uneven, growth of most library systems through the decade of the 1960's and into the 1970's. Public library growth now seems to be slowing in all regions of Canada, with the possible exception of Quebec. If the indicators of this slowed growth are correct, those charged with the responsibility of determining the levels of service of public libraries will be faced with new problems and new priorities. To some extent this is already happening.

Introduction

Peu d'institutions canadiennes, s'il en est, ont des responsabilités et des objectifs d'ordre culturel aussi diversifiés que ceux des bibliothèques publiques. Ces établissements exercent en effet des activités aussi variées que les intérêts de leur clientèle, en raison de leur rôle traditionnel d'agents de sauvegarde et de diffusion des meilleurs écrits et de celui, plus récent, de centres de ressources communautaires pouvant offrir presque tout, à partir de renseignements très détaillés à l'intention des spécialistes jusqu'aux "best-sellers".

Quel que soit l'angle sous lequel on l'envisage, la bibliothèque publique continue généralement à occuper une place de choix dans la vie culturelle des pays occidentaux. La croissance régulière, bien qu'inégale, de la plupart des réseaux de bibliothèques pendant les années 60 et 70 en témoigne au Canada. La croissance des bibliothèques publiques semble maintenant ralentir dans toutes les régions du Canada, à l'exception du Québec peut-être. Si les indicateurs qui signalent ce ralentissement ne mentent pas, les personnes chargées de déterminer les niveaux de service des bibliothèques publiques feront face à de nouveaux problèmes et à de nouvelles priorités. Dans une certaine mesure, cela commence déjà.

COMMENTARY

Methodology

Over the past several years public libraries and their users have been the subjects of a number of surveys carried out under the joint sponsorship of the Culture Sub-division of Statistics Canada and the Department of the Secretary of State. In October 1975 a supplement to the monthly Labour Force Survey was distributed to about half of the 35,000 household sample selected for the Labour Force Survey. This supplement sought information on the leisure time activities of Canadians across the country. One area in which information was sought was that of the use of libraries for leisure time activities.

In February 1978, another supplement to the monthly Labour Force Survey was distributed to 20,735 households across Canada. On this occasion 80% of these selected households responded to a series of questions regarding reading as a leisure activity. Included in this survey were a number of questions examining libraries, public and other, as sources of reading materials and as centres for leisure reading.

In addition to these surveys, Statistics Canada undertakes an annual survey of public libraries in Canada. The most recent of these for which data are available collected information for the calendar year 1977 or for fiscal 1977-78. This survey seeks to gather data from all public libraries in Canada. To do this, survey forms designed by Statistics Canada are initially sent to the provincial or territorial departments in charge of public libraries. These departments then forward the questionnaires to all municipal libraries in population centres of 10,000 and more, to all provincial or territorial libraries, to county libraries and to regional libraries, or, in Ontario, to the regional library system headquarters. The one exception to this practice is Quebec which designs and distributes its own questionnaires, providing Statistics Canada with copies of the individual survey returns. In addition, all municipal libraries in population centres of less than 10,000 are surveyed directly by the concerned provinces who provide Statistics Canada with reports containing data on the individual institutions. Because Quebec public libraries and libraries in centres of less than 10,000 population are not surveyed directly by Statistics Canada data from these institutions may be incomplete. This will be noted when it occurs.

The 1977 survey questionnaire attempted for the first time to collect data on certain areas of public library service and resources, such as source of inter-library loans and the number of reference questions asked. Partially as a result of the newness of a few of these questions response to them by some libraries

COMMENTAIRE

Méthodologie

Depuis plusieurs années, les bibliothèques publiques et leurs usagers font l'objet d'un certain nombre d'enquêtes menées conjointement par la Sous-division de la culture de Statistique Canada et le Secrétariat d'État. En octobre 1975, un supplément à l'enquête mensuelle sur la population active a été distribué à environ la moitié des 35,000 ménages de l'échantillon choisi pour cette enquête. Ce supplément recueillait des renseignements sur les activités de loisir des Canadiens, à l'échelle du pays. On posait en particulier des questions sur la fréquentation des bibliothèques pendant les heures de loisir.

En février 1978, un autre supplément à l'enquête mensuelle sur la population active a été distribué à 20,735 ménages du Canada. À cette occasion, 80 % des ménages ont répondu à des questions portant sur la lecture en tant qu'activité de loisir. Un certain nombre de questions portaient sur les bibliothèques, publiques et autres, en tant que sources d'approvisionnement en livres et centres de lecture de loisir.

Outre ces enquêtes, Statistique Canada mène chaque année une enquête auprès de toutes les bibliothèques publiques du Canada. La plus récente a porté sur l'année civile 1977 ou l'année financière 1977-78. Les questionnaires conçus par Statistique Canada sont d'abord envoyés aux ministères provinciaux ou territoriaux chargés des bibliothèques publiques. Ceux-ci les font ensuite parvenir à toutes les bibliothèques municipales desservant des agglomérations de 10,000 habitants et plus, à toutes les bibliothèques provinciales ou territoriales, aux bibliothèques de comté et aux bibliothèques régionales, ou, dans le cas de l'Ontario, aux centres des réseaux régionaux de bibliothèques. La province de Québec fait exception à la règle. En effet, elle élaboré et distribue ses propres questionnaires et envoie ensuite à Statistique Canada des copies des questionnaires remplis. En outre, les enquêtes auprès de toutes les bibliothèques municipales situées dans les agglomérations de moins de 10,000 habitants sont effectuées directement par les provinces, qui fournissent à Statistique Canada des rapports contenant des données sur chaque bibliothèque. Étant donné que les bibliothèques publiques du Québec et les bibliothèques situées dans des centres de moins de 10,000 habitants ne font pas l'objet d'enquêtes directes de Statistique Canada, les données concernant ces établissements peuvent être incomplètes, ce qui sera rappelé au besoin.

Le questionnaire de l'enquête de 1977 comportait pour la première fois des questions sur certains aspects des services et des ressources des bibliothèques publiques, comme les sources des prêts entre bibliothèques et le nombre de demandes de renseignements présentées. Quelques bibliothèques n'ont pas fourni de réponses complètes, en partie

was incomplete. If it is felt that response rate significantly affects the validity of the information presented in either the tables or the text of this publication, the data will be accompanied by a statement of the number of libraries which reported the data or the percentage of the overall reporting population that this represents.

In 1978 the Culture Sub-division, using results from previous public library surveys, created a modified and largely standardized series of key public library data elements extending from 1972 to 1977. This series will be updated after every annual survey. It provides a means of making pertinent comparisons of data within and between individual libraries, types of libraries, provincial systems and other units over a period of time. Some of the data from this historical series will be presented in this publication.

Library Users – Demographic Characteristics

In order to deal successfully with what may already be a radically changing institutional environment, public librarians and library administrators require information which will allow them to make decisions based on sound knowledge. One area of obvious interest to librarians in making such decisions is that of the nature and needs of the public library user. It has been mentioned that in October 1975 and in February 1978 supplemental surveys dealing with library use among other leisure time activities were issued to approximately half the households selected for the monthly Labour Force Survey. In an Appendix to this publication the reader will find an analysis of some of the data available from the latter survey, especially as regards the relation between library use and leisure reading. In addition, Statistics Canada has issued two publications dealing with public library visitors and library resources. The first of these is entitled *Library Visitors and Library Resources* by Anne Bowen and was issued in the *Canadian Statistical Review* of January 1978. It was based on the findings of the October 1975 supplement to the Labour Force Survey. The second of these studies, based on data received from the February 1978 survey, is entitled *Users and Resources of Public Libraries in Canada*, by N. Verma. It is soon to be released as a non-catalogued Statistics Canada publication. A few of the findings of the latter of these studies will be examined here.

Using intercensal estimates and data from the February 1978 Survey, N. Verma obtained the following regional estimates of the adult population and the number of public library users classified as adult (i.e., those who were 15 years of age and older). The percentage of those adults in each region who used public libraries, the regional percentage

à cause de la nouveauté de certaines de ces questions. Dans les cas où l'on a jugé que le taux de réponse influait sensiblement sur la validité des renseignements figurant dans les tableaux ou dans le texte, on a accompagné les données d'un état du nombre de bibliothèques répondantes ou du pourcentage qu'elles représentent par rapport à l'ensemble des établissements enquêtés.

En 1978, la Sous-division de la culture a remanié et normalisé en grande partie la série de données sur les bibliothèques, à partir des résultats des enquêtes antérieures sur les bibliothèques publiques. Cette série, qui va actuellement de 1972 à 1977, sera mise à jour lors de chaque enquête annuelle. Elle permet de faire des comparaisons pertinentes, d'une année à l'autre, à l'intérieur des bibliothèques et entre celles-ci, entre les divers genres de bibliothèques, les réseaux provinciaux et les autres services. Certaines des données de cette série historique figurent dans la présente publication.

Usagers des bibliothèques – Caractéristiques démographiques

Pour suivre les changements radicaux qui s'opèrent déjà dans le milieu, les bibliothécaires et les administrateurs des bibliothèques ont besoin de renseignements qui leur permettent de prendre des décisions judicieuses. Ils doivent entre autres savoir à quelle clientèle ils s'adressent et quels sont ses besoins. Comme nous l'avons déjà mentionné, des questionnaires supplémentaires ont été livrés en octobre 1975 et en février 1978 à environ la moitié des ménages choisis pour l'enquête mensuelle sur la population active; ces questionnaires portaient sur la fréquentation des bibliothèques pendant les heures de loisir. On trouvera dans l'appendice une analyse de certaines données de la dernière enquête, traitant surtout du rapport entre la fréquentation des bibliothèques et la lecture à titre de loisir. Statistique Canada a en outre produit deux publications non cataloguées portant sur les usagers des bibliothèques publiques et les ressources des bibliothèques. La première, dont l'auteur est Anne Bowen, est intitulée *Les bibliothèques: fréquentation et ressources*, et a été publiée dans le numéro de janvier 1978 de la *Revue statistique du Canada*. Cette étude repose sur les résultats du supplément d'octobre 1975 à l'enquête sur la population active. La deuxième étude, effectuée par N. Verma à partir des résultats de l'enquête de février 1978, est intitulée *Usagers et ressources des bibliothèques publiques du Canada*, et elle devrait bientôt paraître sous la forme d'une publication non cataloguée de Statistique Canada. Certains résultats de cette dernière étude seront analysés ici.

D'après des estimations intercensitaires et les résultats de l'enquête de février 1978, N. Verma a établi des estimations régionales portant sur la population adulte et sur le nombre d'usagers des bibliothèques publiques classés comme adultes (c.-à-d., ceux qui sont âgés de 15 ans et plus). Il a également déterminé le pourcentage des usagers d'âge adulte dans chaque région, et la répartition régionale

distribution of the entire estimated adult population and the regional percentage distribution of the entire estimated adult library user population are also given. Users are those who indicated that they had visited a public library at least once in the 12-month period preceding the survey. Non-respondents were assumed to have visited the library in the same proportions as those who responded and have been included in Text Table I.

en pourcentage de l'ensemble de la population adulte estimative et de l'ensemble des usagers adultes. Les usagers sont les personnes qui sont allées dans une bibliothèque publique au moins une fois au cours des 12 mois qui ont précédé l'enquête. On a supposé que la proportion des non-répondants qui sont allés dans une bibliothèque publique est la même que celle des répondants, et ces chiffres sont inclus dans le tableau explicatif I.

TEXT TABLE I. Estimated Adult Population, Library Users, Library Users as a Percentage of Population, Percentage Distribution of Population and Library Users, by Region

TABLEAU EXPLICATIF I. Population adulte estimative, usagers des bibliothèques, usagers en pourcentage de la population, répartition en pourcentage de la population et des usagers par région

Region	Estimated adult population	Adult users	Percentage of adults who are users	Percentage of total adult population	Percentage of total adult users
Région	Population adulte estimative	Usagers adultes	Pourcentage des usagers adultes	Pourcentage de la population adulte totale	Pourcentage du nombre total d'usagers adultes
thousands – milliers					
Atlantic – Atlantique	1,587	534	33.6	9.1	7.0
Québec	4,784	1,247	26.1	27.4	16.4
Ontario	6,368	3,432	53.9	36.4	45.2
Central – Centre	2,828	1,274	45.0	16.2	16.8
British Columbia – Colombie-Britannique	1,913	1,106	57.8	10.9	14.6
Canada	17,480	7,593	43.4	100.0	100.0

Particularly high proportions of the adult population using public libraries are seen in both British Columbia and Ontario. In both these regions the share of total library users significantly exceeds the percentage of the adult population residing there. Conversely, Quebec's share of public library users falls well below its share of the total Canadian adult population.

Of the demographic factors used to study the entire adult population those of education, and age have been shown to correlate most highly¹ with public library use. Of these two, the level of education attained has proven to be the variable most highly differentiating between public library use and non-use. Of those who had only a primary education or less 14.6% claimed they used a library. This percentage

En Colombie-Britannique et en Ontario, on remarque que des proportions particulièrement élevées d'adultes fréquentent les bibliothèques publiques. Dans ces deux régions, les proportions de l'ensemble des usagers des bibliothèques dépassent sensiblement le pourcentage de la population adulte qui y vit. À l'opposé, la proportion de l'ensemble des usagers des bibliothèques publiques du Canada que représentent ceux du Québec est bien en-deçà de la proportion de la population adulte totale au Canada qui demeure dans cette province.

Parmi les facteurs démographiques utilisés pour étudier l'ensemble de la population adulte, le niveau d'instruction et l'âge sont ceux qui affichent la plus grande¹ corrélation avec l'utilisation des bibliothèques publiques. De ces deux facteurs, le niveau d'instruction atteint est celui qui différencie le plus les usagers des non-usagers. Chez les personnes qui n'avaient pas dépassé le niveau primaire, 14.6 % ont déclaré qu'elles fréquentaient une bibliothèque publique.

¹ The statistical analysis was based on a representative sample of 3,000 cases taken from the Statistics Canada Survey of Leisure Time Activities, Reading Habits, 1978. The results of statistical analysis indicate that the success with which demographic variables predict and differentiate between public library users and non-users is not high.

¹ L'analyse statistique de Statistique Canada repose sur un échantillon représentatif de 3,000 cas tirés de l'enquête de 1978 sur les activités de loisir (habitudes de lecture). Les résultats de l'analyse statistique montrent que les variables démographiques ne permettent pas très bien de distinguer les usagers et les non-usagers.

rose to 39.9% for those who had completed some high school. High school graduates reported that 49.5% of them visited a library during the previous year. Sixty-five point nine per cent of those who possessed some post-secondary education and 55.4% of those who had attained a post-secondary certificate had used a library. Finally, 70.6% of degree holders in Canada reported visiting a public library between February 1977 and February 1978. Such a strongly positive present day correlation between levels of education and public library use may be significant for the future development of public libraries as the proportion of the Canadian population attaining post-secondary levels of education is likely to continue to grow till the end of the century.

Both the 1975 leisure time survey and the 1978 readership survey indicated that the youngest respondent group (14-16 years for the 1975 survey and 15-16 years for the 1978 survey) showed the highest proportion visiting a public library. In succeeding age groups this proportion tends to diminish until, in the age group 70 years and older, approximately 20% only make use of public library facilities. If full-time students are excluded from all age groupings, proportionate library use is seen to rise to the age group 25-34 years after which it once again declines.

The phenomenon of steady diminishment in public library use rates beyond the years of early adulthood may have many causes: lack of time because of family and career pressures, lack of education or of interest in reading, lack of mobility and access to library facilities. Nonetheless, with the large proportion of the "baby boom" of the late 1940's and 1950's having passed through their period of elementary and secondary education and with the mean age of the Canadian population steadily increasing, public library planners are faced with a conundrum; namely, will the generally highly educated and populous group for whom many of the present day public library facilities were built continue its library habit through its middle and later years, or will it follow in the path of its forebears and curtail its use of public library facilities. The answers to these questions will partially determine the nature of public library service for the next two decades.

Results of the 1978 survey also indicate that in all regions of Canada and for all age groups a higher proportion of women than men visited a public library during the preceding year.

Le pourcentage passe ensuite à 39.9 % chez ceux qui ont fait des études secondaires. Selon les chiffres concernant les diplômés des écoles secondaires, 49.5 % d'entre eux sont allés dans une bibliothèque pendant l'année précédente. En ce qui concerne ceux qui ont fait des études post-secondaires et ceux qui ont obtenu un certificat de niveau postsecondaire, 65.9 % et 55.4 % respectivement étaient allés dans une bibliothèque. Enfin, 70.6 % des personnes titulaires d'un grade universitaire sont allées dans une bibliothèque publique entre février 1977 et février 1978. Une corrélation positive aussi forte entre le niveau d'instruction et la fréquentation des bibliothèques publiques peut revêtir une importance considérable pour l'avenir de ces établissements, vu que la proportion de la population canadienne atteignant les niveaux postsecondaires devrait vraisemblablement continuer à augmenter jusqu'à la fin du siècle.

Dans les deux enquêtes, c'est-à-dire celle de 1975 sur les activités de loisir et celle de 1978 sur les habitudes de lecture, les groupes de répondants les plus jeunes (14-16 ans pour l'enquête de 1975 et 15-16 ans pour celle de 1978) sont ceux où l'on trouve les plus fortes proportions d'usagers. La proportion a ensuite tendance à diminuer avec l'âge, pour tomber à environ 20 % chez les personnes âgées de 70 ans et plus. Si l'on exclut les étudiants à plein temps de tous les groupes d'âge, la proportion d'usagers croît jusqu'à celui des 25-34 ans, après quoi elle diminue.

La baisse régulière du taux de fréquentation des bibliothèques après le début de l'âge adulte peut s'expliquer par de nombreux facteurs, notamment le manque de temps à cause des pressions de la vie familiale et professionnelle, le manque d'instruction ou d'intérêt pour la lecture, et le manque de mobilité et d'accès aux bibliothèques publiques. Néanmoins, comme la plus grande partie de la génération de l'explosion démographique de la fin des années 40 et des années 50 a déjà dépassé les périodes d'études primaires et secondaires, et que l'âge médian de la population canadienne augmente régulièrement, les planificateurs des bibliothèques publiques doivent résoudre une énigme, à savoir: est-ce que le groupe à l'intention duquel bon nombre des bibliothèques actuelles ont été construites, c'est-à-dire un groupe très nombreux et généralement très instruit, conservera les mêmes habitudes en ce qui concerne la fréquentation des bibliothèques une fois parvenu à l'âge adulte et à l'âge mûr, ou suivra-t-il la voie de ses prédécesseurs en fréquentant moins les bibliothèques publiques. Les réponses à ces questions détermineront en partie la nature des services des bibliothèques publiques qui seront dispensés au cours des deux prochaines décennies.

Les résultats de l'enquête de 1978 indiquent également que dans toutes les régions du Canada et dans tous les groupes d'âge, une plus forte proportion de femmes que d'hommes ont visité des bibliothèques publiques pendant l'année précédant l'enquête.

Libraries Reporting and Their Service Points

In 1977 the number of public libraries which reported being in operation either through direct service to the public or through service to other libraries was 760. This was an increase of only six reporting units over the total for 1976. Increases in the number of libraries in Ontario and Alberta were offset to a degree by small decreases in Quebec and British Columbia. Of the 207 urban public libraries, 32 reported serving populations of 100,000 and over. Seventeen of the latter were found in Ontario.

The number of reported service points through which public libraries operated was reduced from 2,664 at the end of 1976 to 2,594 in 1977. This decline was largely due to the decision of Alberta's Yellowhead Regional Library to discontinue including its school-housed branches as service points. Thus, this library's reported service points decreased to 28 from a 1976 total of 108.

Even if, for the sake of consistency, this Alberta library's 1976 total service points figure is substituted for that of 1977 the resulting increase over the previous year's figure is seen to be the lowest since the concept of the public library service point was first used by Statistics Canada in 1971.

Bibliothèques déclarantes et centres de distribution

En 1977, 760 bibliothèques publiques ont déclaré offrir des services directement au public ou à d'autres bibliothèques. Cela représente une augmentation de seulement six unités par rapport au total de 1976. L'accroissement du nombre de bibliothèques en Ontario et en Alberta a été compensé dans une certaine mesure par de faibles baisses au Québec et en Colombie-Britannique. Sur les 207 bibliothèques publiques urbaines, 32 ont déclaré desservir des centres de 100,000 habitants et plus et sur ce dernier chiffre, 17 étaient situées en Ontario.

Le nombre de centres de distribution des bibliothèques publiques a diminué pour passer de 2,664 à la fin de 1976 à 2,594 en 1977. Cette baisse est largement attribuable à la décision de la bibliothèque régionale de Yellowhead en Alberta de ne plus inclure ses succursales scolaires dans les centres de distribution. Par conséquent, le nombre de centres de distribution déclarés par cette bibliothèque est passé de 108 en 1976 à 28 en 1977.

Même si, pour préserver la cohérence des données, on substitue le chiffre de 1976 à celui de 1977 en ce qui concerne les centres de distribution de cette bibliothèque de l'Alberta, l'augmentation qui en résulte par rapport à l'année précédente est la plus faible depuis 1971, c'est-à-dire l'année où Statistique Canada a employé pour la première fois la notion de centre de distribution des bibliothèques publiques.

TEXT TABLE II. Number of Service Points by Library Type in Canada, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de centres de distribution par genre de bibliothèque au Canada, 1972 - 1977

Type of library Genre de bibliothèque	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Urban - Urbaine	502	545	573	610	628	649
Rural - Rurale	444	455	461	498	495	501
Regional ¹ - Régionale ¹	1,181	1,139	1,259	1,317	1,420	1,325
Provincial - Provinciale	161	162	131	135	121	119
All types - Tous genres	2,288	2,301	2,424	2,560	2,664	2,594
						(2,674) ²

¹ Includes county libraries and regional library system headquarters in Ontario.

¹ Comprend les bibliothèques de comté et les centres de réseaux régionaux de l'Ontario.

² This figure includes 1976 data for public library service points in Alberta.

² Ce chiffre comprend des données de 1976 en ce qui concerne les centres de distribution des bibliothèques publiques de l'Alberta.

Of the 649 urban library service points, 326 were reported by the 32 urban libraries serving populations of 100,000 and more. Three hundred and sixty of all urban public library service points in 1977 were to be found in Ontario. As well as 2,465 permanent service points there were 129 mobile stations 61 of which were operated by urban public libraries.

Sur les 649 centres de distribution des bibliothèques urbaines, 326 ont été déclarés par les 32 bibliothèques urbaines desservant des agglomérations de 100,000 habitants et plus. En 1977, on comptait 360 centres de distribution de bibliothèques publiques urbaines en Ontario. Outre les 2,465 centres de distribution permanents, il y avait 129 centres itinérants, dont 61 étaient exploités par des bibliothèques publiques urbaines.

All regions in Canada with the exception of British Columbia experienced an increase in the average number of people per service point in 1977. Nationally, this increase occurred for the first time since 1973.

À l'exception de la Colombie-Britannique, toutes les régions du Canada ont affiché une augmentation du nombre moyen de personnes par centre de distribution en 1977. Cet accroissement est le premier enregistré au niveau national depuis 1973.

TEXT TABLE III. Population Per Public Library Service Point, 1972-1977 and Estimated Adult Users¹ Per Public Library Service Point, 1977, by Region

TABLEAU EXPLICATIF III. Population par centre de distribution des bibliothèques publiques, 1972-1977, et nombre estimatif d'usagers adultes¹ par centre de distribution de bibliothèques publiques, 1977, par région

Region Région	Population per service point						Estimated adult users per service point, 1977 Nombre estimatif d'usagers adultes par centre de distribution, 1977	
	Nombre d'habitants par centre de distribution							
	1972	1973	1974	1975	1976	1977		
Atlantic – Atlantique	9,679	9,147	8,818	8,695	8,591	8,651	2,102	
Québec	18,278	18,596	15,688	15,093	13,701	14,045	2,790	
Ontario	9,162	9,741	9,545	8,932	8,867	8,935	3,671	
Central – Centre	5,611	5,438	5,302	5,188	5,115	5,887	1,942	
British Columbia – Colombie-Britannique	12,346	11,872	11,037	10,920	9,675	9,667	4,287	
Canada	9,537	9,602	9,260	8,906	8,634	8,966	2,927	

¹ See Text Table I for estimated number of adult library users by region.

¹ Pour connaître le nombre estimatif d'usagers d'âge adulte selon la région, consulter le tableau explicatif I.

The importance of easy access to library facilities in determining library use has been illustrated by the results of the 1978 readership survey which indicated that library non-use increases with the distance to the nearest library.

Hours Open Per Week, Area, and Number of Seats Available for Main Public Library Branches

For its 1977 public libraries survey Statistics Canada attempted for the first time to collect data on the number of hours that libraries are open per week. Libraries not reporting this information were municipal libraries in centres of less than 10,000 population in Quebec, Ontario and Alberta and those libraries which did not serve the public directly.

Of those libraries which did report their hours open, the main libraries of all urban public libraries averaged 53 hours open per typical week. The main

La fréquentation des bibliothèques dépend beaucoup de l'accès qu'on peut y avoir. Les résultats de l'enquête de 1978 sur la lecture en font foi: la non-fréquentation des bibliothèques augmente avec la distance à parcourir pour se rendre à la bibliothèque la plus proche.

Heures d'ouverture hebdomadaires, superficie, et nombre de sièges disponibles dans les principales succursales des bibliothèques publiques

Lors de l'enquête de 1977 sur les bibliothèques publiques, Statistique Canada tentait pour la première fois de recueillir des données sur le nombre d'heures d'ouverture des bibliothèques. Celles qui n'ont pas répondu sont les bibliothèques municipales situées dans des centres de moins de 10,000 habitants au Québec, en Ontario et en Alberta, et celles qui n'offrent pas de services directement au public.

Sur les bibliothèques qui ont fourni des chiffres, les principales succursales de toutes les bibliothèques publiques urbaines étaient ouvertes en moyenne 53 heures par semaine.

libraries of municipal public libraries which reported serving 100,000 or more people averaged 64 hours open per week, and all reporting main public libraries remained open an average of 44 hours each week.

The main branch of the average public library serving municipal populations of 100,000 and more had 248 seats available to users. The number of seats on average for each urban public library decreased to 91, while the average for all libraries was 55.

The average area of those reporting public libraries which served municipal populations of 100,000 and more was 5,662 square metres. That of reporting urban libraries was 1,670 square metres and that of all reporting libraries was 878 square metres.

Holdings and Acquisitions

Among public librarians one of the most important of current concerns is that of the maintenance and expansion of holdings of print, audiovisual and other non-book material. The financial difficulties facing libraries in accomplishing this task will be examined elsewhere in this publication. From the point of view of preserving existing resources at present levels, however, public libraries in Canada generally held their own in 1977.

Les bibliothèques principales des bibliothèques publiques municipales qui ont déclaré desservir des agglomérations de 100,000 habitants ou plus étaient généralement ouvertes 64 heures par semaine, et toutes les bibliothèques publiques principales restaient ouvertes en moyenne 44 heures par semaine.

La succursale principale d'une bibliothèque publique moyenne desservant des municipalités de 100,000 habitants et plus met 248 sièges à la disposition des usagers. La moyenne tombe à 91 lorsqu'on prend en compte chaque bibliothèque publique urbaine tandis que pour l'ensemble des bibliothèques, elle s'établit à 55.

La superficie moyenne des bibliothèques publiques déclarantes situées dans des agglomérations urbaines de 100,000 habitants et plus s'élève à 5,662 mètres carrés. Dans le cas des bibliothèques urbaines déclarantes, elle se chiffre à 1,670 mètres carrés et, pour l'ensemble des bibliothèques déclarantes, à 878 mètres carrés.

Fonds et acquisitions

L'une des questions qui préoccupent le plus de bibliothécaires est le maintien et l'expansion du fonds de documents imprimés, de matériel audiovisuel et de matériel autre que les livres. Les difficultés financières auxquelles se heurtent les bibliothèques publiques dans l'accomplissement de cette tâche seront étudiées ailleurs dans la présente publication. En 1977, les bibliothèques publiques du Canada ont généralement réussi à maintenir leurs fonds au niveau antérieur.

TEXT TABLE IV. Volumes of Print Materials Held 1976 and 1977 and Percentage Increase, by Region

TABLEAU EXPLICATIF IV. Documents imprimés détenus en 1976 et en 1977 et augmentation en pourcentage, selon la région

Region Région	Volumes held Documents imprimés		Percentage increase Augmentation en pourcentage
	1976	1977	
Atlantic – Atlantique	2,528,451	2,692,124	6.5
Québec	5,674,470	6,059,263	6.8
Ontario	18,649,944	19,713,454	5.7
Central – Centre	6,278,225	6,596,102	5.1
British Columbia – Colombie-Britannique	4,203,472	4,301,057	2.3
Canada	37,533,848	39,577,923	5.4

The 5.4 % rise in the number of volumes held in 1977 compares with increases of 5.7%, 8.2%, 4.8% and 6.2% for the years 1976, 1975, 1974 and 1973,

Le nombre de volumes détenus en 1977 a augmenté de 5.4 %, comparativement à des hausses de 5.7%, 8.2%, 4.8% et 6.2% respectivement pour les années 1976, 1975,

respectively. More importantly, the number of volumes of print material available to each potential public library user rose again in 1977 for each region.

1974 et 1973. Fait encore plus important, le nombre de documents imprimés à la disposition de chaque usager potentiel des bibliothèques publiques a crû de nouveau en 1977 dans chaque région.

TEXT TABLE V. Volumes of Print Material Held Per Capita, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF V. Nombre de documents imprimés par habitant selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Atlantic - Atlantique	0.94	1.05	1.06	1.12	1.16	1.22
Québec	0.75	0.77	0.80	0.88	0.91	0.97
Ontario	1.86	1.94	2.02	2.14	2.26	2.36
Central - Centre	1.38	1.44	1.46	1.58	1.66	1.71
British Columbia - Colombie-Britannique	1.50	1.56	1.57	1.62	1.70	1.72
Canada	1.35	1.42	1.46	1.56	1.63	1.70

When one looks at the number of volumes held for each library visitor one arrives at somewhat more dramatic conclusions than those available using Text Table V.

Si l'on considère le nombre de volumes détenus pour chaque usager des bibliothèques, on arrive à des conclusions encore plus frappantes que celles qui sont tirées des données du tableau explicatif V.

TEXT TABLE VI. Volumes of Print Material Held Per Estimated Adult Library User,¹ by Region, 1977

TABLEAU EXPLICATIF VI. Nombre de documents imprimés par usager adulte¹ (estimation), selon la région, 1977

Number Nombre	Number Nombre
Atlantic - Atlantique	5.04
Québec	4.86
Ontario	5.74
Central - Centre	5.18
British Columbia - Colombie-Britannique	3.89
Canada	5.21

¹ See Text Table I for estimated number of adult library users, by region.

¹ Pour connaître le nombre estimatif d'usagers d'âge adulte selon la région, consulter le tableau explicatif I.

That Ontario public libraries, having high proportions both of the total holdings of print materials and of total library visitors, should top this scale comes as no surprise. That British Columbia libraries, however, should have almost one book fewer available to library users than the next lowest region indicates an especially high demand for public library materials in this region.

Of the 39,577,923 volumes of print material reported in 1977, 19,713,454 volumes, 49.8% of the total, were to be found in Ontario libraries. Quebec

Le fait que les bibliothèques publiques de l'Ontario, qui affichent des proportions élevées de documents imprimés et d'usagers par rapport à l'ensemble, viennent en tête ne surprend personne. Par contre, les bibliothèques de la Colombie-Britannique ont presque un livre de moins par usager que celles de la région qui la précède en ce domaine, ce qui signifie que la demande de documents de bibliothèques publiques est particulièrement élevée dans cette région.

Sur les 39,577,923 documents imprimés déclarés en 1977, 19,713,454 soit 49.8 % du total, se trouvaient dans les bibliothèques de l'Ontario. Les bibliothèques du Québec

public libraries held the second highest quantity at 6,059,263 volumes. Urban libraries held 24,832,365 volumes or 62.7% of all catalogued print materials. Urban libraries serving populations of 100,000 and more accounted for 37.4% of all print holdings.

Reporting libraries were able to give a language breakdown of their holdings for 91.0% of all print materials. English-language print holdings accounted for 86.9% of materials; materials in French for 12.2% of the total and books in other languages accounted for the remaining 0.9%. Quebec's holdings consisted of 74% French and 25.9% English material. The holdings of French-language print materials by Quebec libraries accounted for 75.1% of all French volumes in Canadian public libraries while those in Ontario libraries represented 17.1% of the national total. Provincially, New Brunswick's 28% French-language holdings represented the second highest proportion in the country.

In addition to catalogued print materials, there were 1,510,556 volumes of non-catalogued paperbacks reported. Holdings of non-catalogued paperbacks in Quebec public libraries and, in all rural libraries were not reported.

The total number of non-print holdings reported by Canadian public libraries increased 24% from 2,463,613 in 1976 to 3,057,595 in 1977. Much of this increase was due to changes in the 1977 Statistics Canada survey questionnaire which asked respondents to provide more specific breakdowns of materials and which sought to modify and to clarify the units by which holdings of non-print materials were to be measured. In general, it seems evident that there was no movement from books to other media to be observed in the 1977 data for holdings of non-book materials.

viennent au second rang à ce titre, avec 6,059,263 volumes. En 1977, les bibliothèques urbaines possédaient 24,832,365 volumes ou 62.7 % de tous les imprimés catalogués. Les bibliothèques urbaines desservant des agglomérations de 100,000 habitants et plus comptaient pour 37.4 % de tous les documents imprimés détenus.

Les bibliothèques déclarantes ont fourni une ventilation par langue de leurs fonds pour 91.0 % de tous les documents imprimés. Les livres de langue anglaise comptent pour 86.9 % du total et ceux de langue française, pour 12.2 %; quant aux livres imprimés dans les autres langues, ils représentent 0.9 % du total. Au Québec, 74 % des livres sont en français et 25.9 % en anglais. Les livres en français des bibliothèques publiques du Québec comptent pour 75.1 % de tous les livres français des bibliothèques publiques canadiennes, tandis que ceux des bibliothèques de l'Ontario représentent 17.1 % du total national. Au niveau provincial, le Nouveau-Brunswick vient au deuxième rang en ce qui concerne la proportion de livres de langues française (28 %).

Outre les imprimés catalogués, les bibliothèques possédaient 1,510,556 livres brochés non catalogués. Les bibliothèques publiques du Québec et les bibliothèques rurales n'ont pas déclaré de chiffres sur les livres brochés non catalogués.

Le nombre total de documents non imprimés déclarés par les bibliothèques publiques canadiennes s'est accru de 24 %, passant de 2,463,613 en 1976 à 3,057,595 en 1977. Cette augmentation provient largement des modifications que Statistique Canada a apportées au questionnaire d'enquête de 1977 afin d'obtenir une ventilation plus détaillée des documents et de modifier et d'éclaircir les unités de mesure des fonds de documents non imprimés. De façon générale, les données de 1977 laissent voir clairement qu'il n'y a pas eu de déplacement vers les documents imprimés au détriment des livres.

TEXT TABLE VII. Acquisitions Expressed as a Percentage of Print Volumes Held, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF VII. Acquisitions en pourcentage du fonds de livre existant, selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Atlantic – Atlantique	8.9	8.7	10.8	10.1	8.7 ¹	8.5
Ontario	4.7	9.0	9.5	10.5	9.5	10.0
Central – Centre	5.1	8.1	9.2	8.3	9.4	8.6
British Columbia – Colombie-Britannique	5.8	10.8	10.8	11.0	8.7	9.4
Canada	4.5	7.8	8.2	8.6	7.8	8.0

¹ Newfoundland libraries did not report data on acquisitions for 1976. For the sake of calculating the 1976 Atlantic regional percentage 1975 acquisition data for Newfoundland libraries was imputed.

¹ Les bibliothèques de Terre-Neuve n'ont pas déclaré de données sur les acquisitions de 1976. On a donc imputé les données de 1975 pour pouvoir calculer le pourcentage de la région de l'Atlantique pour 1976.

Another indication that public libraries as a group managed to maintain their book collections at an acceptable level can be seen by comparing over a number of years the percentages of total book holdings which were accounted for by yearly acquisitions of new print material. Only those libraries which reported acquisitions are included in Text Table VII. Thus, Quebec public libraries and most rural libraries are excluded.

As well, when asked to rate the condition of public library materials, respondents to the 1978 readership survey who had indicated that they used public libraries provided the following replies:

	Low user ²	Active user ³	Very active user ⁴
	Usagers peu assidus ²	Usagers assidus ³	Usagers très assidus ⁴
Quite adequate – Très satisfaisant	51	68	69
Somewhat adequate – Satisfaisant	22	21	22
Not adequate – Non-satisfaisant	1	1	1
Don't know – Ne sait pas	2	2	2

This would seem to indicate that if there yet exists a problem with replacing library materials it had not become evident through 1977 or had not impressed itself on library users.

Circulation

Lacking access to the actual library visitor, census surveys of public libraries have traditionally relied on the measurement of circulation as a convenient indicator of library use. Thus, we see that direct circulation of public library materials to library users in 1977 amounted to 114,648,094 transactions (see Table 2). This was 2.15% higher than the total transactions recorded during 1976, and constituted the lowest percentage increase in total circulation since 1974.

Forty-six point seven per cent of all circulations were handled by Ontario public libraries, while British Columbia libraries accounted for 16.3% of the total. Urban libraries were responsible for 70.4% of

On peut constater aussi que les bibliothèques publiques ont dans l'ensemble réussi à maintenir leurs collections de livres à un niveau acceptable en comparant sur quelques années le pourcentage que représentent les acquisitions de chaque année par rapport au fonds de livres total. Seules les bibliothèques qui ont déclaré des acquisitions figurent dans le tableau explicatif VII celles du Québec et la plupart des bibliothèques rurales en sont donc exclues.

Lorsqu'on a demandé aux usagers d'évaluer l'état général des documents des bibliothèques (enquête de 1978 sur les habitudes de lecture), on a obtenu les réponses suivantes:

Cela semblerait indiquer que même s'il existe un problème de remplacement des documents de bibliothèque, il ne s'est pas reflété dans les données de 1977 ou n'a pas particulièrement retenu l'attention des usagers.

Prêts

N'ayant pas de contact direct avec les usagers des bibliothèques dans ses enquêtes, Statistique Canada s'est traditionnellement fondé sur les prêts de documents pour évaluer l'utilisation des bibliothèques publiques. En 1977, le nombre de prêts directs effectués par ces établissements s'est établi à 114,648,094 (tableau 2), ce qui représente une hausse de 2.15 % par rapport à 1976, soit l'augmentation la plus faible depuis 1974.

Les bibliothèques publiques de l'Ontario ont prêté 46.7 % des documents, contre 16.3 % dans le cas de celles de la Colombie-Britannique. Les bibliothèques situées en milieu urbain ont été à l'origine de 70.4 % des prêts, tandis que la

² Persons using public library in previous year but not within previous six weeks.

³ Persons using public library one or two times in previous six weeks.

⁴ Persons using public library more than twice in previous six weeks.

² Personnes ayant fréquenté une bibliothèque publique au cours de l'année observée, mais qui n'y sont pas allées au cours des six dernières semaines.

³ Personnes qui sont allées dans une bibliothèque publique une ou deux fois au cours des six semaines précédent l'enquête.

⁴ Personnes qui sont allées dans une bibliothèque publique plus de deux fois au cours des six semaines précédent l'enquête.

all circulation transactions, and municipal libraries which reported serving populations of 100,000 and more contributed 44.9% of the total.

Circulation per capita continued to rise for the country as a whole, although British Columbia and Ontario showed small decreases.

La proportion correspondante s'est établie à 44.9 % pour les bibliothèques municipales situées dans des agglomérations de 100,000 habitants ou plus.

Le nombre de prêts par habitant a continué à augmenter dans l'ensemble du pays, quoiqu'il ait légèrement diminué en Colombie-Britannique et en Ontario.

TEXT TABLE VIII. Circulation Per Capita, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF VIII. Nombre de prêts par habitant, selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Atlantic – Atlantique	3.36	3.71	3.33	3.52	3.68	3.71
Québec	1.73	1.80	1.80	1.94	2.10	2.22
Ontario	6.11	6.08	6.14	6.46	6.49	6.41
Central – Centre	4.07	4.55	4.60	4.77	4.94	5.19
British Columbia – Colombie-Britannique	6.58	6.70	6.78	7.11	7.52	7.48
Canada	4.35	4.49	4.50	4.74	4.88	4.93

Of course, circulation and circulation per capita are crude measurements of public library use, failing as they do to account for internal use of library materials, the use of other library services and the number of library visitors relative to the entire population of any area.

If, instead of the entire population, the estimated number of adult public library visitors from the 1978 readership survey is used to calculate a circulation per visitor ratio a somewhat different measurement is produced than that arrived at by calculating circulations per capita:

Bien entendu, les données sur les documents prêtés et le nombre de prêts par habitant ne sont que des indicateurs approximatifs de la fréquentation des bibliothèques publiques, car elles ne rendent pas compte de l'utilisation interne des documents de bibliothèque, du recours à d'autres services, ni du nombre d'usagers par rapport à la population totale d'une région.

Si l'on se fonde sur le nombre estimatif d'usagers adultes obtenu à partir de l'enquête de 1978 sur les habitudes de lecture plutôt que sur le nombre total d'habitants dans une région, on obtient des chiffres sur le nombre de prêts par usager qui sont sensiblement différents de ceux sur le nombre de prêts par habitant:

Atlantic – Atlantique	15.32	Central – Centre	15.75
Québec	11.19	British Columbia – Colombie-Britannique	16.87
Ontario	15.60	Canada	15.10

The much tighter grouping in the calculation above of the regional ratios around the national average indicates that even in those areas where relatively low proportions of the population use the public library the use of this single library service approaches its use in other regions.

L'écart beaucoup plus faible entre les rapports régionaux ci-dessus et la moyenne nationale montre que même dans les régions où des proportions relativement peu élevées de la population fréquentent les bibliothèques publiques, les services de prêts y sont utilisés presque autant que dans les autres régions.

TEXT TABLE IX. Total Public Library Operating Expenditures Per Circulation, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF IX. Dépenses d'exploitation totales des bibliothèques publiques par prêt, selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
dollars						
Atlantic - Atlantique	.66	.72	.86	1.03	1.11	1.15
Québec	.72	.79	.94	1.13	1.31	1.18
Ontario	.94	1.05	1.24	1.38	1.59	1.82
Central - Centre	.75	.78	.94	1.09	1.25	1.31
British Columbia - Colombie-Britannique	.63	.68	.83	1.02	1.15	1.27
Canada	.82	.89	1.07	1.23	1.40	1.52

As Text Table IX indicates, the cost of achieving a single circulation transaction increased by an average of 13.1% annually between 1972 and 1977. The fact that operating expenditures increased annually during this period at an average rate of 17.4% while circulations during this period had only a 3.9% average annual increase accounts for the increasingly high unit cost of circulations.

Comme le montre le tableau explicatif IX, le coût de chaque prêt a augmenté en moyenne de 13.1 % par an entre 1972 et 1977. Les dépenses d'exploitation se sont accrues annuellement de 17.4 % en moyenne pendant cette période, tandis que le nombre de prêts n'a progressé que de 3.9 % en moyenne, ce qui fait que le coût unitaire des prêts n'a cessé d'augmenter.

TEXT TABLE X. Circulations Per Book Holding, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF X. Nombre de prêts par livre, selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Atlantic - Atlantique	3.57	3.51	3.14	3.15	3.18	3.04
Québec	2.33	2.34	2.24	2.20	2.31	2.30
Ontario	3.28	3.13	3.04	3.01	2.88	2.72
Central - Centre	2.95	3.15	3.14	3.02	2.97	3.04
British Columbia - Colombie-Britannique	4.38	4.29	4.31	4.39	4.41	4.34
Canada	3.22	3.17	3.08	3.04	2.99	2.90

Finally, it should be noted that the steady decrease since 1972 in the rate of circulation of catalogued print materials (i.e., the average number of times each item of book stock circulates during the year) may indicate that public library stocks are growing more rapidly than use of them demands or that the book borrowing habits of the public are slowly changing.

Enfin, il convient de souligner que la diminution, ininterrompue depuis 1972, des prêts de documents imprimés catalogués (c.-à-d., le nombre moyen de fois que chaque article est prêté pendant l'année) peut indiquer que les fonds des bibliothèques publiques augmentent plus rapidement que la demande, ou encore que les habitudes du public changent lentement en ce qui concerne l'emprunt de livres.

TEXT TABLE XI. Circulations Per Book Holding for Urban Public Libraries, 1972 - 1977, and for Libraries Serving Populations of 100,000 or More, 1977, for Canada

TABLEAU EXPLICATIF XI. Nombre de prêts par livre, bibliothèques publiques urbaines, 1972 - 1977, et bibliothèques situées dans des centres de 100,000 habitants ou plus, 1977, Canada

	1972	1973	1974	1975	1976	1977	
							Urban
							100,000 or more
							Régions urbaines
							100,000 ou plus
Canada	3.62	3.53	3.44	3.41	3.36	3.25	3.48

Despite the lack of any accepted standard average rate of circulation the fact that the fall in the rate for all urban libraries mirrors that for all types of library indicates that the phenomenon is worth noting.

Bien que l'on ne puisse établir un taux type relatif au nombre moyen de prêts, on considère que la diminution du nombre de documents prêtés est digne de mention, car on observe dans tous les genres de bibliothèques une chute analogue à celle qu'enregistrent les bibliothèques urbaines en général.

Interlibrary Activity

Data on interlibrary lending and borrowing was compiled in 1977 for the first time since 1974. During this period the number of items lent between libraries (see Table 5) increased 16.7% from 217,378 in 1974 to 253,604. Forty-nine point four per cent of all items lent originated in urban libraries with 31.5% of the total being from libraries serving municipal populations of 100,000 and more. Twenty-nine point one per cent of all loans were made by regional libraries, regional library systems or county libraries. Ontario public libraries were responsible for 52% of all interlibrary loan transactions, while Saskatchewan accounted for 30.1% of the total.

Borrowing of materials between libraries (see Table 4) increased more substantially than lending between 1974 and 1977. The total of 160,360 borrowing transactions in 1974 increased by 44.7% to 232,090 in 1977. Just as was the case for loans, Ontario and Saskatchewan seemed to employ interlibrary borrowing more than other provinces accounting respectively for 62.5% and 21.1% of all reported borrowing. Urban libraries received 45.5% of all borrowed items and libraries serving municipal populations of between 10,000 and 49,999 reported 46.5% of the total for urban libraries. Regional libraries, regional library systems or county libraries borrowed 37.9% of all items and rural libraries which accounted for only 3.1% of items lent received 15.5% of all items borrowed.

Prêts entre bibliothèques

Les données sur les prêts et les emprunts entre bibliothèques ont été recueillies en 1977 et ce, pour la première fois depuis 1974. Pendant cette période, le nombre d'articles prêtés (tableau 5) a augmenté de 16.7 %, passant de 217,378 en 1974 à 253,604 en 1977. Les bibliothèques urbaines ont été à l'origine de 49.4 % des prêts, les bibliothèques desservant des centres de 100,000 habitants ou plus ayant contribué pour 31.5 % du total. Les bibliothèques régionales, les réseaux régionaux et les bibliothèques de comté ont effectué 29.1 % des prêts. Les bibliothèques publiques de l'Ontario ont compté pour 52 % de l'ensemble des prêts entre bibliothèques, tandis que celles de la Saskatchewan y ont figuré pour 30.1 %.

Entre 1974 et 1977, les emprunts entre bibliothèques (tableau 4) ont augmenté de façon plus sensible que les prêts. Le nombre total d'emprunts est passé de 160,360 en 1974 à 232,090 en 1977, soit une hausse de 44.7 %. Comme dans le cas des prêts, les établissements de l'Ontario et de la Saskatchewan semblent avoir recouru davantage aux emprunts entre bibliothèques que ceux des autres provinces, leur part des emprunts s'élevant respectivement à 62.5 % et 21.1 %. Les bibliothèques urbaines ont reçu 45.5 % de tous les articles empruntés; à l'intérieur de cette catégorie, les bibliothèques municipales desservant des centres de 10,000 à 49,999 habitants sont intervenues dans une proportion de 46.5 % des emprunts. Les bibliothèques régionales, les réseaux régionaux et les bibliothèques de comté ont emprunté 37.9 % de tous les articles, tandis que les bibliothèques rurales, qui n'ont rendu compte que de 3.1 % des documents prêtés, ont effectué 15.5 % des emprunts.

Respondents to the 1977 annual survey of public libraries were asked to report interlibrary activity only between separate library boards. It may be that with the continuing development of complex public library systems there is much interlibrary activity that is not being reported. In future annual surveys Statistics Canada will attempt to bring to light further patterns of this important and costly library service.

Reference Services

Another area of public library service to users which Statistics Canada's annual survey attempted to measure for the first time in 1977 was that of reference services (see Table 6). Libraries were asked to provide a count of all reference and directional questions (see Definitions) asked at their reference desks during a typical week, as this term was defined. In all, 291 libraries operating through 1,121 service points were able to respond to this question, reporting a total 354,884 reference requests. Two hundred seventy-nine of the 291 reporting institutions were able to provide a breakdown of 255,746 reference requests and 36,569 directional requests per week. Twelve libraries could not provide this breakdown and reported 62,569 total requests made at their reference desks.

It is anticipated that both the response rate and the quality of response to this area of inquiry will improve as respondents become familiar with the revised Statistics Canada questionnaire for public libraries and that within a few years meaningful and comparable data on reference services will exist.

Library Personnel

With the almost geometric growth of knowledge, and thus of information, which seems to be taking place today the need for skilled professionals to search out, organize and help select materials is growing. Pending the development of highly specialized information centres and the placing of sophisticated technology and expertise in the hands of the average user of information, the public library constitutes a natural locus for the informational needs of communities. The need for bibliographic control of a rapidly expanding store of information through computers or through more traditional means exists as a priority if this information is to foster further knowledge. The responsibility for the organization and dissemination of this information at the most accessible and democratic level rests with the well-trained professional librarian and library technician.

It also seems inevitable that for the next few years the buying power of public libraries' materials bud-

Les participants à l'enquête annuelle de 1977 sur les bibliothèques publiques ne devaient compter que les prêts à destination ou en provenance d'établissements faisant partie d'un réseau différent. Comme on assiste sans cesse à l'apparition de réseaux complexes de bibliothèques publiques, il se peut qu'une bonne part des prêts entre bibliothèques ne soient pas déclarés. À l'avenir, Statistique Canada s'efforcera de mettre en lumière d'autres caractéristiques de ce service important et coûteux.

Services de consultation

La consultation représente un autre aspect des services offerts par les bibliothèques publiques, qui a été étudié pour la première fois en 1977 (tableau 6). Les participants à l'enquête devaient déclarer le nombre de demandes de renseignements (voir Définitions) reçues au service de consultation pendant une semaine type (telle que définie). Globalement, 291 bibliothèques possédant 1,121 centres de distribution ont été en mesure de répondre à cette question; elles ont déclaré au total 354,884 demandes de renseignements. Parmi ces bibliothèques, 279 ont pu répartir ces demandes selon leur nature, soit 255,746 demandes de renseignements d'ordre bibliographique (échanges de renseignements) et 36,569 demandes de renseignements d'ordre général (échanges de directives d'orientation) par semaine. Douze bibliothèques, qui ont déclaré au total 62,569 demandes, n'ont pu effectué de ventilation.

On prévoit que le taux de réponse et la qualité des données concernant ce genre de questions vont s'améliorer à mesure que les enquêtés se familiariseront avec le nouveau questionnaire de Statistique Canada. D'ici quelques années, nous devrions disposer de données significatives et comparables sur les services de consultation.

Personnel des bibliothèques

Avec l'augmentation presque géométrique de nos connaissances, et partant de la documentation, qui semble se produire aujourd'hui, il est de plus en plus nécessaire de faire appel à des spécialistes compétents pour chercher, rassembler des documents et guider les usagers dans leur choix. En attendant que vienne le jour où il existera des centres de renseignements très spécialisés et où l'on mettra des instruments techniques perfectionnés à la disposition de l'usager moyen, les bibliothèques publiques demeurent un centre naturel du savoir pour la société. Il importe cependant d'exercer un contrôle bibliographique, au moyen d'animateurs ou d'instruments plus conventionnels, sur les fonds toujours croissants des bibliothèques si l'on veut que cette documentation stimule l'acquisition des connaissances. C'est aux bibliothécaires professionnels et aux techniciens qu'il incombe d'agencer et de diffuser cette information de la façon la plus accessible et la plus démocratique possible.

Il semble aussi inévitable que le pouvoir d'achat des bibliothèques publiques va continuer à diminuer au cours

gets will continue to decline. It will become increasingly important, in this case, that the materials that are purchased are judiciously selected and wisely used. This situation will also prove a test of librarians' skills in representing the needs of their institutions to funding bodies and of their administrative skills in effectively managing the budgets and resources given them.

In addition, public librarians in performing their functions must invariably go beyond the exercise of acquired technical skills. Confronted in their jobs daily with "issues", such as intellectual freedom, censorship, the Canadian content of their collections and 'buying around' and many others, librarians are required to make judgements which reflect not only their own knowledge and experience, but the values of the community and the society in which they live.

It may be an indication that the Canadian public perceives public librarians as performing their functions well that the 1978 survey of leisure reading in Canada found that 82.4% of all library users rated library staff as being "Quite Adequate" or "Somewhat Adequate". Only 3.8% of library users rated library staff as being inadequate. Furthermore, of all library users, 83% judged the Variety of Books and Materials of their public library to be "Quite" or "Somewhat" adequate, while 8.5% rated their library to be inadequate in this respect:⁵

des prochaines années pour ce qui est de l'acquisition de nouveaux documents. Il deviendra alors de plus en plus important de les choisir judicieusement et d'en tirer le maximum. Cela amènera en outre les bibliothécaires à éprouver leur aptitude à sensibiliser les organismes de financement à leurs besoins et à bien gérer les budgets et les ressources qui leur sont alloués.

Dans l'exercice de ses fonctions, le personnel des bibliothèques publiques est appelé constamment à faire face à des situations auxquelles il n'est pas préparé. Comme les bibliothécaires sont tous les jours aux prises avec des problèmes comme ceux de la liberté intellectuelle, de la censure, du contenu canadien des collections, de la politique d'achats et avec bien d'autres encore, ils doivent porter des jugements qui reflètent non seulement leurs connaissances et leur expérience, mais également les valeurs véhiculées par la collectivité et la société dans lesquelles ils vivent.

En général, il semble que les Canadiens estiment que les bibliothécaires s'acquittent bien de leurs fonctions. En effet, d'après les résultats de l'enquête de 1978 sur les habitudes de lecture des Canadiens, 82.4 % des usagers des bibliothèques publiques ont déclaré que le personnel des bibliothèques était "très satisfaisant" ou "satisfaisant". Seulement 3.8 % des usagers ont jugé le personnel insatisfaisant. De plus 83 % des usagers ont jugé que la variété des livres et de la documentation de leur bibliothèque publique était "très satisfaisante" ou "satisfaisante", tandis que 8.5 % ont déclaré que leur bibliothèque ne répondait pas à leurs besoins à cet égard⁵:

	Low user ⁶	Active user ⁷	Very active user ⁸
	Usagers peu assidus ⁶	Usagers assidus ⁷	Usagers très assidus ⁸
per cent – pourcentage			
Staff – Personnel:			
Quite adequate – Très satisfaisant	45	65	66
Somewhat adequate – Satisfaisant	25	18	19
Not adequate – Insatisfaisant	2	4	4
Don't know – Ne sait pas	4	6	4
Variety of books and materials – Variété des livres et de la documentation:			
Quite adequate – Très satisfaisant	37	57	60
Somewhat adequate – Satisfaisant	27	28	25
Not adequate – Insatisfaisant	11	7	9
Don't know – Ne sait pas	3	2	2

⁵ Percentages here and in the table below do not add to 100%, because of nonresponse of library users to certain questions.

⁶ Persons using public library in previous year but not within previous six weeks.

⁷ Persons using public library one or two times in previous six weeks.

⁸ Persons using public library more than twice in previous six weeks.

⁵ Les pourcentages mentionnés ici et ceux qui figurent dans le tableau ci-dessous ne donnent pas 100 % au total parce que certains usagers n'ont pas répondu à quelques questions.

⁶ Personnes ayant fréquenté une bibliothèque publique au cours de l'année observée, mais qui n'y sont pas allées au cours des six dernières semaines.

⁷ Personnes qui sont allées dans une bibliothèque publique une ou deux fois au cours des six semaines précédent l'enquête.

⁸ Personnes qui sont allées dans une bibliothèque publique plus de deux fois au cours des six semaines précédent l'enquête.

Statistics Canada's 1977 survey of public libraries revealed steady if unspectacular increases for all categories of library staff. The number of full-time professional public librarians increased to 1,690, a 5.2% increase over the figures reported for 1976. Seventy-six point seven per cent of all full-time professional librarians were employed in urban libraries and 56.3% of these were in libraries serving municipal populations of 100,000 and more.

Ontario libraries employed 57% of all full-time public librarians and 62.3% of all full-time professional librarians employed in urban libraries in Canada.

L'enquête de 1977 montre qu'il y a eu des augmentations d'effectif sinon spectaculaires, du moins régulières, dans toutes les catégories de personnel. Le nombre de bibliothécaires professionnels à plein temps est passé à 1,690, une hausse de 5.2% par rapport à 1976. Sur l'ensemble des bibliothécaires professionnels à plein temps, 76.7% travaillaient dans des bibliothèques situées en milieu urbain, et 56.3% dans des établissements desservant des centres de 100,000 habitants et plus.

Les bibliothèques publiques de l'Ontario employaient 57% des bibliothécaires à plein temps et 62.3% des bibliothécaires professionnels à plein temps travaillant dans des régions urbaines.

TEXT TABLE XII. Full-time Public Library Personnel,¹ by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF XII. Personnel à plein temps¹ des bibliothèques publiques, selon la région, 1972 - 1977

Region	Full-time professional librarians	Other professionals	Support personnel ²	Full-time professional librarians	Other professionals	Support personnel ²
Région	Bibliothécaires professionnels à plein temps	Autres professionnels	Personnel de soutien ²	Bibliothécaires professionnels à plein temps	Autres professionnels	Personnel de soutien ²
1972						1973
Atlantic – Atlantique	96	5	316	104	2	309
Québec	125	32	373	109	58	385
Ontario	784	40	1,969	853	51	2,064
Central – Centre	134	90	589	158	96	638
British Columbia – Colombie-Britannique	175	9	406	187	8	430
Canada	1,320	177	3,671	1,417	217	3,845
1974						1975
Atlantic – Atlantique	101	7	339	104	2	358
Québec	110	54	407	116	67	434
Ontario	878	89	2,087	931	84	2,260
Central – Centre	175	..	..	196	92	681
British Columbia – Colombie-Britannique	207	7	512	222	11	512
Canada	1,480	162	3,401	1,574	259	4,264
1976						1977
Atlantic – Atlantique	104	3	387	108	5	398
Québec	121	59	468	187 ³	77	498
Ontario	942	81	2,577	963	183	2,736
Central – Centre	202	53	719	201	65	836
British Columbia – Colombie-Britannique	232	14	539	225	17	617
Canada	1,606	212	4,697	1,690	347	5,101

¹ Does not include municipal libraries serving less than 10,000 population.

² Ne comprend pas les bibliothèques municipales desservant des agglomérations de moins de 10,000 habitants.

² Includes library technicians and library assistants.

² Comprend les techniciens de bibliothèque et les bibliothécaires adjoints.

³ Part of the increase in the number of full-time professional librarians in Quebec public libraries in 1977 was due to this category's being redefined.

³ L'augmentation du nombre de bibliothécaires professionnels à plein temps au Québec résulte en partie du fait que la définition de cette catégorie a été remaniée.

It is encouraging to note that, despite a still large regional variation in the average numbers of the whole population served by each full-time professional librarian, the regional ratios of estimated adult users to professional librarians are clustered much more closely together. This would seem to provide

Il est encourageant de noter qu'en dépit de différences régionales encore marquées en ce qui concerne le nombre moyen d'habitants servis par chaque bibliothécaire professionnel à plein temps, les rapports régionaux entre le nombre estimatif d'usagers d'âge adulte et le nombre de bibliothécaires professionnels sont plus groupés. Cela semble indiquer

TEXT TABLE XIII. Average Population Served Per Full-time Professional Librarian, 1972 - 1977, and Estimated Adult Users¹ Per Full-time Professional Librarian, 1977, by Region

TABLEAU EXPLICATIF XIII. Nombre moyen d'habitants servis par chaque bibliothécaire professionnel à plein temps, 1972 - 1977, et nombre estimatif d'usagers adultes¹ par bibliothécaire professionnel à plein temps, 1977, selon la région

Region Région	Population per full-time professional librarian						Estimated adult users per full-time professional librarian, 1977 Nombre estimatif d'usagers adultes par bibliothécaire professionnel à plein temps, 1977	
	Nombre d'habitants par bibliothécaire professionnel à plein temps							
	1972	1973	1974	1975	1976	1977		
Atlantic - Atlantique	21,677	20,317	21,129	20,817	20,981	20,426	4,944	
Québec	48,400	55,789	55,764	53,345	51,521	33,572 ²	6,668	
Ontario	9,980	9,307	9,219	8,836	8,773	8,675	3,564	
Central - Centre	26,590	22,715	20,754	18,898	18,713	19,214	6,338	
British Columbia - Colombie-Britannique	12,840	12,380	11,570	11,068	10,634	11,084	4,916	
Canada	16,530	15,593	15,166	14,485	14,316	13,762	4,493	

¹ See Text Table I for estimated number of adult users, by region.

¹ Pour connaître le nombre estimatif d'usagers d'âge adulte selon la région, consulter le tableau explicatif I.

² See footnote 3 in Text Table XII.

² Voir la note 3 du tableau explicatif XII.

TEXT TABLE XIV. Number of Full-time Professional Librarians in Urban Libraries Per Urban Library Service Point, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF XIV. Nombre de bibliothécaires professionnels à plein temps dans les bibliothèques urbaines, par centre de distribution urbain, selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977		
							1972	1973
Atlantic - Atlantique	—	—	—	—	—	—	...	...
Québec	1.09	.90	.86	.80	.83	.77		
Ontario	2.37	2.25	2.21	2.22	2.19	2.24		
Central - Centre	1.20	1.47	1.61	1.81	1.79	1.72		
British Columbia - Colombie-Britannique	3.36	3.02	2.82	2.85	2.88	2.54		
Canada	1.98	1.94	1.92	1.91	1.90	1.20		

an indication that presents levels of library use in all regions of Canada are, on average, reasonably well matched by professional services. Less encouraging is the continued decline in the average number of full-time professional librarians in urban library service points. In this case it appears that the rate of expansion of professional services has failed to keep up with the expansion of other library services in the centres of strongest library growth.

Besides professional librarians there were 347 other professionals, 1,979 library technicians and library assistants, and 3,122 support staff reported as being employed on a full-time basis in public libraries in Canada. Thus, slightly under one quarter of all full-time employees of public libraries in 1977 were professional librarians.

Income and Expenditures

We have seen in our examination of a number of aspects of library resources and services that while Canadian public libraries in 1977 were not experiencing reductions in vital areas they did seem to have entered a period of restraint and slowed growth. A major challenge to public library administrators during any such period is the skilful conversion of financial resources into adequate library service for the community. This process is especially difficult when high inflation rates absorb a significant portion of yearly library income increases.

Since 1972 library income has increased at an average rate of 18.3% annually. Total library expenditures during the same period have averaged an 18.5% annual rate of increase, with operating expenditures alone maintaining a 17.4% average annual rate. If price increases over this five year period are considered, however, the average annual rate of increase for these areas is seen to be 8.5% for total public library income, 8.8% for total expenditures and 7.8% for operating expenditures alone. Public libraries experienced a rise in total income from \$176,299,590 in 1976 to \$200,685,320 in 1977, a 13.8% increase expressed in current dollars. In terms of constant (1971) dollars,⁹ this one-year increase amounts to 5.4%. Similarly, 1977 increases in total expenditures and in operating expenditures in current dollars of 13.5% and 11.1%, respectively represented real increases of 5.1% and 2.9% in constant (1971) dollars.

⁹ The constant (1971) dollar amounts are computed using the Consumer Price Index, All Items, for Canada. *Consumer Prices and Price Indexes*. Statistics Canada, Catalogue 62-010.

que, dans l'ensemble, les services offerts par les bibliothécaires professionnels répondent passablement bien aux besoins actuels des usagers des bibliothèques dans toutes les régions du pays. Fait moins encourageant, le nombre moyen de bibliothécaires professionnels à plein temps dans les centres de distribution des régions urbaines diminue de façon soutenue. Il semble que, dans ce cas, le taux de croissance des services professionnels n'ait pas suivi le rythme d'expansion des autres services offerts par les bibliothèques dans les centres où ces établissements ont connu l'essor le plus important.

Outre les bibliothécaires professionnels, 347 autres professionnels, 1,979 techniciens de bibliothèque et bibliothécaires adjoints et 3,122 membres du personnel de soutien travaillaient à plein temps dans les bibliothèques publiques du Canada en 1977. Ainsi, un peu moins du quart des employés à plein temps des bibliothèques publiques étaient des bibliothécaires professionnels.

Revenus et dépenses

L'étude d'un certain nombre d'aspects des ressources et des services des bibliothèques nous a permis de constater que même si les bibliothèques publiques n'ont pas subi de restrictions dans les sphères essentielles en 1977, elles semblent néanmoins avoir amorcé une période de restrictions et de ralentissement de leur croissance. Les administrateurs des bibliothèques publiques doivent relever un défi de taille: tirer le maximum des ressources financières dont ils disposent pour offrir des services appropriés aux besoins de la collectivité. Cela se révèle particulièrement difficile en cette période où les taux d'inflation élevés grugent une grande partie de l'augmentation des revenus des bibliothèques.

Depuis 1972, les revenus des bibliothèques ont augmenté en moyenne de 18.3 % par an. Pendant cette période, les dépenses totales ont affiché des hausses annuelles moyennes de 18.5 %, les dépenses de fonctionnement à elles seules s'étant accrues à un taux annuel moyen de 17.4 %. Cependant, si l'on tient compte de l'augmentation des prix depuis cinq ans, on constate que le taux d'augmentation annuel moyen s'établit à 8.5 % au chapitre du revenu total des bibliothèques publiques, 8.8 % au chapitre des dépenses totales et 7.8 % au titre des seules dépenses de fonctionnement. Le revenu total des bibliothèques publiques est passé de \$176,299,590 en 1976 à \$200,685,320 en 1977, une hausse de 13.8 % en dollars courants. En dollars constants (1971)⁹, l'augmentation réelle n'a été que de 5.4 %. De même, les hausses enregistrées au chapitre des dépenses totales et des dépenses de fonctionnement s'établissent à 13.5 % et 11.1 % respectivement en dollars courants, ce qui représente des progressions réelles de 5.1 % et 2.9 % en dollars constants (1971).

⁹ Les montants exprimés en dollars constants de 1971 sont calculés au moyen de l'indice d'ensemble des prix à la consommation pour le Canada. *Prix à la consommation et indices des prix*, no 62-010 au catalogue de Statistique Canada.

In terms of the two major components of public libraries' operating budgets, personnel expenditures averaged 17.6% increases in current dollars and 8% increases in constant (1971) dollars annually between 1972 and 1977 while library materials expenditures experienced average annual percentage increases in current and constant (1971) dollars of 16.2% and 6.7% respectively over the same period.

En ce qui concerne les deux principaux postes des budgets de fonctionnement des bibliothèques publiques, à savoir les frais de personnel et les dépenses au titre des documents, les premiers ont affiché des hausses annuelles moyennes de 17.6 % en dollars courants et de 8.6 % en dollars constants (1971) entre 1972 et 1977, tandis que les secondes ont enregistré des progressions en dollars courants et en dollars constants de 16.2 % et 6.7 % respectivement pendant la même période.

Income

If the \$4,218,332 of surplus income and the \$636,116 deficit that Canadian public libraries carried over from the 1976 fiscal year are included, net income for 1977 amounted to \$204,267,536. Libraries received \$137,885,459 or 67.5% of net income from local sources. Provincial grants accounted for \$50,489,520 or 24.7% of the total and the remainder was received from private grants, grants or assistance from other library boards, other grants, receipts for services performed for other library boards, rentals, and other, unspecified, income. Income for capital costs was reported to be \$7,906,189 and \$10,515,529 was reported as being received for debenture payments.

Municipal public libraries which reported serving populations of 100,000 and more received 50.8% of net income for 1977, while all urban public libraries accounted for 70.7% of all monies received.

Revenus

Après report des excédents (\$4,218,332) et des déficits (\$636,116) enregistrés par les bibliothèques publiques en 1976, le revenu net de l'ensemble des bibliothèques publiques s'établit à \$204,267,536 en 1977, 67.5 % de ce montant (\$137,885,459) provenant des impôts locaux. Les subventions provinciales sont intervenues dans une proportion de 24.7 % (\$50,489,520) et le reste a été constitué de subventions de source privée, de subventions ou d'autres formes d'aide financière d'autres conseils de bibliothèques, de subventions d'autres natures, de recettes au titre de services rendus à d'autres bibliothèques, de locations et d'autres sources de revenu indéterminées. Sur l'ensemble des revenus déclarés, \$7,906,189 visaient à couvrir des dépenses d'investissement et \$10,515,529 étaient destinés au remboursement d'obligations.

Les bibliothèques municipales qui ont déclaré desservir des régions de 100,000 habitants ou plus ont touché 50.8 % du revenu total net en 1977, tandis que l'ensemble des bibliothèques publiques urbaines a compté pour 70.7 % du total.

TEXT TABLE XV. Total Public Library Revenue¹ in Current and Constant Dollars (1971), by Region, 1972-1977

TABLEAU EXPLICATIF XV. Revenu total des bibliothèques publiques¹ en dollars courants et constants (1971), selon la région, 1972-1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
dollars						
Atlantic – Atlantique:						
Current – Courants	4,906,062	5,932,825	6,477,715	8,115,335	9,253,508	10,111,970
Constant – Constants	4,681,357	5,259,597	5,182,172	5,859,448	6,214,579	6,288,539
Québec:						
Current – Courants	7,859,117	9,076,476	10,862,196	14,105,642	17,677,501	17,566,904
Constant – Constants	7,499,157	8,046,521	8,689,757	10,184,579	11,872,062	10,924,692
Ontario:						
Current – Courants	52,397,133	61,454,237	72,392,898	87,516,483	99,414,007	117,715,014
Constant – Constants	49,997,264	54,480,707	57,914,318	63,188,796	66,765,619	73,205,854
Central – Centre:						
Current – Courants	12,512,638	15,485,930	17,799,926	21,434,618	30,554,183	33,506,646
Constant – Constants	11,939,540	13,728,661	14,239,941	15,476,258	20,519,935	20,837,466
British Columbia – Colombie-Britannique:						
Current – Courants	9,613,866	11,240,442	15,221,913	18,874,279	22,030,854	25,090,993
Constant – Constants	9,173,536	9,964,931	12,177,530	13,627,638	14,795,738	15,603,851
Canada:						
Current – Courants	87,915,216	103,837,410	123,488,698	150,873,308	179,888,938	204,903,652
Constant – Constants	83,888,565	92,054,441	98,790,958	108,933,796	120,811,913	127,427,644

¹ Deficit brought forward from previous year not included.

¹ Déficit de l'année précédente non compris.

TEXT TABLE XVI. Public Library Income from Local and Provincial Government Sources Per Capita, by Region, 1972-1977

TABLEAU EXPLICATIF XVI. Revenu des bibliothèques publiques par habitant, sources locales et provinciales, selon la région, 1972-1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
dollars						
Atlantic – Atlantique	2.25	2.69	2.90	3.64	4.15	4.47
Québec	1.17	1.34	1.60	2.09	2.59	2.66
Ontario	6.14	7.04	7.96	9.65	10.82	12.70
Central – Centre	3.22	3.97	4.53	5.53	7.76	8.12
British Columbia – Colombie-Britannique	3.95	4.55	5.97	7.27	8.43	9.41
Canada	3.70	4.31	4.99	6.11	7.21	8.10

Between 1972 and 1977, per capita local and provincial government expenditures on public libraries in Canada grew from \$3.70 to \$8.10 expressed in current dollars. More notable, though, is the fact that, while British Columbia and the Central provinces have moved steadily toward Ontario's leading ratio during these five years, the Atlantic provinces and Quebec have barely maintained their position relative to Ontario. This is perhaps another indication of a perceived lack of demand for public library services in these areas or of current economic constraints or a combination of both factors.

Expenditure

Total public library operating expenditure in Canada increased from \$156,664,752 in 1976 to

Entre 1972 et 1977, les dépenses par habitant des administrations locales et provinciales au titre des bibliothèques publiques sont passées de \$3.70 à \$8.10 en dollars courants. Fait plus remarquable, au cours de cette période la Colombie-Britannique et les provinces du centre se sont progressivement rapprochées de l'Ontario, qui vient en tête à ce chapitre, mais les provinces de l'Atlantique et le Québec ont à peine maintenu leur position par rapport à celle de l'Ontario. Cela découle peut-être de la faiblesse de la demande de services dans ces régions, des répercussions des restrictions économiques actuelles ou d'une combinaison de ces deux facteurs.

Dépenses

Les dépenses de fonctionnement totales des bibliothèques publiques du Canada sont passées de \$156,664,752 en 1976

TEXT TABLE XVII. Total Operating Expenditure in Current and Constant Dollars (1971), by Region, 1972-1977

TABLEAU EXPLICATIF XVII. Dépenses de fonctionnement totales en dollars courants et constants (1971), selon la région, 1972-1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
dollars						
Atlantic – Atlantique:						
Current – Courants	4,594,534	5,644,449	6,072,222	7,864,790	8,920,383	9,419,750
Constant – Constants	4,384,097	5,003,944	4,857,778	5,678,549	5,990,855	5,858,053
Québec:						
Current – Courants	7,560,768	8,613,837	10,385,561	13,532,919	17,153,151	16,492,937
Constant – Constants	7,214,473	7,636,380	8,308,449	9,771,061	11,519,913	10,256,802
Ontario:						
Current – Courants	45,021,576	50,637,557	61,618,556	73,142,981	85,014,345	97,210,323
Constant – Constants	42,959,519	44,891,451	49,294,845	52,810,817	57,049,926	60,454,181
Central – Centre:						
Current – Courants	10,918,315	12,693,349	15,660,017	19,324,635	23,350,573	26,341,178
Constant – Constants	10,418,239	11,252,969	12,528,014	13,952,805	15,682,050	16,381,330
British Columbia – Colombie-Britannique:						
Current – Courants	9,279,414	10,498,649	13,491,946	17,853,568	21,297,159	23,740,927
Constant – Constants	8,854,403	9,307,313	10,793,557	12,890,663	14,302,995	14,764,258
Canada:						
Current – Courants	77,972,570	88,697,341	107,913,121	132,515,131	156,664,752	174,066,456
Constant – Constants	74,401,307	78,632,395	86,330,497	95,678,795	105,214,743	108,250,284

\$174,066,456 in 1977, an 11.1% increase in current dollars and a 2.9% increase in terms of dollars adjusted to a 1971 value.

Ontario libraries were responsible for 55.8% of all operating expenditures and British Columbia accounted for a further 13.6% of the total. Fifty point four per cent of all operating costs were absorbed by libraries which reported serving populations of 100,000 and more, and 71.2% of all operating expenditure took place in urban libraries.

à \$174,066,456 en 1977, une hausse de 11.1 % en dollars courants et de 2.9 % en dollars constants de 1971.

Les bibliothèques de l'Ontario ont été à l'origine de 55.8 % des dépenses de fonctionnement totales, tandis que celles de la Colombie-Britannique ont compté pour 13.6 %. Les bibliothèques desservant des régions de 100,000 habitants ou plus ont été responsables de 50.4 % des dépenses de fonctionnement, alors que les bibliothèques urbaines ont rendu compte de 71.2 % des dépenses à ce chapitre.

TEXT TABLE XVIII. Total Public Library Operating Expenditures Per Capita, 1972 - 1977, and Per Estimated Library User,¹ 1977, Based on Current and Constant Dollars (1971), by Region

TABLEAU EXPLICATIF XVIII. Dépenses de fonctionnement totales des bibliothèques publiques par habitant, 1972 - 1977, et par usager (données estimatives)¹, 1977, dollars courants et constants (1971), selon la région

Region Région	Operating expenditures per capita Dépenses de fonctionnement par habitant						Operating expenditures per estimated adult library user, 1977 Dépenses de fonctionnement par usager d'âge adulte (estimation) 1977
	1972	1973	1974	1975	1976	1977	
	dollars						
Atlantic – Atlantique:							
Current – Courants	2.21	2.67	2.85	3.63	4.09	4.27	17.64
Constant – Constants	2.11	2.37	2.28	2.62	2.75	2.66	10.97
Québec:							
Current – Courants	1.25	1.42	1.69	2.19	2.75	2.63	13.23
Constant – Constants	1.19	1.26	1.35	1.58	1.85	1.63	8.23
Ontario:							
Current – Courants	5.75	6.38	7.61	8.89	10.29	11.64	28.32
Constant – Constants	5.49	5.65	6.09	6.42	6.91	7.24	17.61
Central – Centre:							
Current – Courants	3.06	3.54	4.31	5.22	6.18	6.82	20.68
Constant – Constants	2.92	3.14	3.45	3.77	4.15	4.24	12.86
British Columbia – Colombie-Britannique:							
Current – Courants	4.13	4.53	5.63	7.27	8.63	9.52	21.47
Constant – Constants	3.94	4.02	4.51	5.25	5.80	5.92	13.35
Canada:							
Current – Courants	3.57	4.01	4.81	5.81	6.81	7.48	22.92
Constant – Constants	3.41	3.56	3.85	4.20	4.58	4.65	14.26

¹ See Text Table I for estimated number of adult library users, by region.

¹ Pour connaître le nombre estimatif d'usagers d'âge adulte selon la région, consulter le tableau explicatif I.

In addition to operating expenses, public libraries in 1977 reported paying \$15,481,221 in debt services and transfers and \$10,606,461 in capital costs.

Outre les dépenses de fonctionnement, les bibliothèques publiques ont versé \$15,481,221 au titre du service de la dette et des transferts et ont consacré \$10,606,461 aux dépenses d'investissement.

Personnel Expenditure

Sixty-four point one per cent of all operating expenditure was reported as being for personnel costs. Of this total amount of \$111,524,099, \$4,742,200 was reported as wages and salaries for maintenance staff. The remaining \$93,812,702 was paid to library staffs. The total amount spent for all personnel represented a 14.6% increase in current dollars and a 6.1% increase in constant (1971) dollars over 1976 figures.

TEXT TABLE XIX. Personnel Costs for Public Libraries in Current and Constant Dollars (1971), by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF XIX. Frais de personnel des bibliothèques publiques en dollars courants et constants (1971), selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
dollars						
Atlantic – Atlantique:						
Current – Courants	2,727,681	3,514,345	3,761,264	4,886,952	5,714,613	6,263,656
Constant – Constants	2,602,749	3,115,554	3,009,011	3,528,485	3,837,886	3,895,308
Québec:						
Current – Courants	4,418,047	4,943,653	5,860,508	7,511,229	9,701,453	10,337,706
Constant – Constants	4,215,694	4,382,671	4,688,406	5,423,270	6,515,415	6,428,922
Ontario:						
Current – Courants	29,097,541	33,105,227	37,193,515	45,325,825	52,701,354	62,289,173
Constant – Constants	27,764,829	29,348,605	29,754,812	32,726,227	35,393,790	38,737,048
Central – Centre:						
Current – Courants	6,956,594	7,924,888	9,956,739	12,104,100	14,693,404	16,698,085
Constant – Constants	6,637,971	7,025,610	7,965,391	8,739,422	9,867,968	10,384,381
British Columbia – Colombie-Britannique:						
Current – Courants	6,018,065	6,985,067	8,684,905	11,900,549	14,010,784	15,467,076
Constant – Constants	5,742,428	6,192,435	6,947,924	8,592,454	9,409,526	9,618,828
Canada:						
Current – Courants	49,487,019	56,795,180	65,826,549	82,198,907	97,347,603	111,524,099
Constant – Constants	47,220,438	50,350,337	52,661,239	59,349,391	65,377,839	69,355,783

Urban libraries accounted for 74.4% of all personnel expenditures and those urban libraries reporting populations served of 100,000 or more were responsible for 53.1% of all public library wages and salaries. Regional libraries and Ontario county libraries and regional library system headquarters reported 20.1% of total personnel costs for 1977.

Frais de personnel

Les frais de personnel ont représenté 64.1 % des dépenses de fonctionnement. Sur un montant total de \$111,524,099 \$4,742,200 ont été déclarés en salaires et traitements des préposés aux installations matérielles et à l'entretien. Le reste, soit \$93,812,702, a été versé au personnel de bibliothèque. Les dépenses totales au titre de la rémunération du personnel se sont accrues de 14.6 % en dollars courants et de 6.1 % en dollars constants (1971) par rapport à 1976.

TEXT TABLE XX. Personnel Costs as a Percentage of Total Operating Expenditures, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF XX. Frais de personnel en pourcentage des dépenses de fonctionnement totales, selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
per cent – pourcentage						
Atlantic – Atlantique	59.4	62.3	61.9	62.1	64.1	66.5
Québec	58.4	57.4	56.4	55.5	56.6	62.7
Ontario	64.6	65.4	60.4	62.0	62.0	64.1
Central – Centre	63.7	62.4	63.6	62.6	62.9	63.4
British Columbia – Colombie-Britannique	64.9	66.5	64.4	66.7	65.8	65.1
Canada	63.5	64.0	61.0	62.0	62.1	64.1

Les bibliothèques urbaines ont compté pour 74.4 % des dépenses au titre du personnel, et celles qui desservent des régions de 100,000 habitants ou plus, pour 53.1 %. En ce qui concerne les bibliothèques régionales, les bibliothèques de comté de l'Ontario et les centres de réseaux régionaux, la proportion s'établit à 20.1 %.

Library Materials Expenditure

Library material expenditures for all public libraries in Canada in 1977 increased 15.3% in terms of current dollars and 6.8% with reference to constant (1971) dollars over 1976 totals. This increase came despite the fact that expenditures for materials were reduced in Prince Edward Island, New Brunswick and Quebec. Much of it occurred in Ontario libraries which reported increases of 23.3% in current and 14.2% in constant (1971) dollars for library materials.

Municipal public libraries serving populations of 100,000 and more reported 45.1% of all expenditures for library material and all urban libraries spent 68% of all amounts for library materials.

Dépenses au titre des documents

En 1977, les dépenses au titre des documents des bibliothèques publiques du Canada se sont accrues de 15.3 % en dollars courants et de 6.8 % en dollars constants (1971), par rapport à 1976. Cette augmentation générale est survenue en dépit d'une diminution des dépenses à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick et au Québec. Les bibliothèques de l'Ontario ont été à l'origine d'une grande partie de cette progression, celles-ci ayant déclaré des hausses en dollars courants et constants (1971) de 23.3 % et 14.2 % respectivement.

Les bibliothèques municipales desservant des régions de 100,000 habitants ou plus ont compté pour 45.1 % des dépenses à ce titre, et les bibliothèques urbaines, pour 68 %.

TEXT TABLE XXI. Total Library Material Expenditures for Public Libraries in Current and Constant Dollars (1971), by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF XXI. Dépenses totales au titre des documents des bibliothèques publiques en dollars courants et constants (1971), selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
dollars						
Atlantic – Atlantique:						
Current – Courants	1,050,977	1,252,389	1,291,762	1,541,730	1,804,687	1,852,288
Constant – Constants	1,002,841	1,110,274	1,033,410	1,113,162	1,212,013	1,151,920
Québec:						
Current – Courants	1,096,097	1,284,027	1,775,547	2,305,586	2,814,254	2,722,993
Constant – Constants	1,045,894	1,138,322	1,420,438	1,664,683	1,890,030	1,693,404
Ontario:						
Current – Courants	8,271,167	8,781,235	11,069,950	11,976,914	13,404,718	16,526,644
Constant – Constants	7,892,335	7,784,783	8,855,960	8,647,591	9,002,497	10,277,764
Central – Centre:						
Current – Courants	1,939,648	2,392,398	3,047,462	3,501,922	4,659,806	5,153,409
Constant – Constants	1,850,809	2,120,920	2,437,970	2,528,464	3,129,487	3,204,856
British Columbia – Colombie-Britannique:						
Current – Courants	1,782,757	1,968,654	2,689,325	3,021,503	3,466,005	3,909,494
Constant – Constants	1,701,104	1,745,261	2,151,460	2,181,591	2,327,740	2,431,277
Canada:						
Current – Courants	14,306,005	15,838,703	20,045,633	22,524,556	26,309,493	30,344,865
Constant – Constants	13,650,768	14,041,403	16,036,506	16,263,217	17,669,236	18,871,185

TEXT TABLE XXII. Library Material Costs as a Percentage of Total Operating Expenditures, by Region, 1972 - 1977

TABLEAU EXPLICATIF XXII. Dépenses au titre des documents en pourcentage des dépenses de fonctionnement totales, selon la région, 1972 - 1977

Region Région	1972	1973	1974	1975	1976	1977
per cent – pourcentage						
Atlantic – Atlantique	22.9	22.2	21.3	19.6	20.2	19.7
Québec	14.5	14.9	17.1	17.0	16.4	16.5
Ontario	18.4	17.3	18.0	16.4	15.8	17.0
Central – Centre	17.8	18.8	19.5	18.1	20.0	19.6
British Columbia – Colombie-Britannique	19.2	18.8	19.9	16.9	16.3	16.5
Canada	18.3	17.9	18.6	17.0	16.8	17.4

Librarians were able in 1977 to provide Statistics Canada with breakdowns of their materials budgets according to the type of material purchased for 93.5 % of all library material expenditures. Those expenditures which were not specified as to type of material purchased took place largely in rural public libraries which did not respond directly to Statistics Canada's 1977 survey.

Of those materials expenditures which were specified, 81.2% was spent on book stock; 7.5% on other print materials; 9.5% on micromaterials and audio-visual materials and the remaining 1.8% on other non-book material.

En 1977, les bibliothécaires ont été en mesure de fournir à Statistique Canada des ventilations de leurs dépenses au titre des documents selon le genre de document acheté pour 93.5 % du total. Les dépenses de source indéterminée ont été concentrées surtout dans les bibliothèques rurales, qui n'ont pas participé directement à l'enquête de 1977.

Sur les dépenses identifiées, 81.2 % ont été affectées au fonds de livres, 7.5 % aux autres documents imprimés, 9.5 % aux microdocuments et aux documents audio-visuels et le reste (1.8 %), aux autres formes de documentation.

DEFINITIONS

Books

The stock of books is counted in terms of the number of volumes, whether bound or not, which have been made available for the reader's use.

Circulation

Recorded number of charged issues for in-library and out of library use.

Directional Transaction

An information contact which facilitates the use of the library in which the contact occurs and which does NOT involve the knowledge, use, recommendation, interpretation or instruction in the use of, any information sources other than those which describe that library, such as schedules, floor plans, handbooks, and policy statements. Examples of directional transactions include giving directions for locating, within the library, staff, patrons, or physical features; lending pencils, etc.; and giving assistance of a non-bibliographic nature with machines.

Library

An organized collection of print and/or non-print materials with a staff to provide and interpret such materials as required to meet the informational, educational and/or recreational needs of a clientele.

Non-print Materials

Those library materials (including micromaterials) which require the use of special equipment in order to be seen and/or heard or those library materials whose essential constituent is a medium other than the printed work. These materials are counted by the number of items possessed by the individual institution.

Periodicals

Publications constituting one issue in a continuous series under the same title, published at regular intervals, each issue being dated and, frequently, numbered.

Professional Librarian

A professional librarian is considered to be a person performing the duties of a librarian and who possesses the accredited degree from a school of library or information science.

Reference Transaction

An information contact which involves the knowledge, use, recommendation, interpretation, or instruction in the use of, one or more information sources by a member of the library staff. Information

DÉFINITIONS

Livres

Le fonds de livres est compté en fonction du nombre de volumes, reliés ou non, qui sont mis à la disposition des lecteurs.

Prêts

Relevé du nombre d'emprunts enregistrés comme tels pour usage à l'intérieur ou à l'extérieur de la bibliothèque.

Échange de directives d'orientation

Une consultation qui facilite l'utilisation de la bibliothèque dans laquelle a lieu la consultation et qui ne nécessite pas la connaissance, l'utilisation, la recommandation, l'interprétation ou l'explication de l'utilisation d'une source de renseignements, à l'exception de celles qui décrivent cette bibliothèque, comme les horaires, les plans des étages, les manuels et les règlements. Voici des exemples de directives d'orientation: expliquer comment situer, à l'intérieur de la bibliothèque, les employés, les cadres, ou les éléments matériels; où emprunter des crayons, etc.; aider les gens à se servir des machines, en dehors du contexte de consultation bibliographique.

Bibliothèque

Collection organisée de documents imprimés et non imprimés qu'un personnel est chargé de fournir et d'interpréter de façon à répondre aux besoins d'une clientèle en matière d'information, d'instruction ou de loisirs.

Documents non imprimés

Documents de bibliothèque (y compris les micro-documents) qui nécessitent l'utilisation d'un équipement spécial pour être vus ou entendus, ou encore, documents de bibliothèque dont l'élément essentiel est un médium autre que le mot imprimé. Le nombre de documents d'un établissement est égal au nombre d'articles qu'il possède.

Périodiques

Publications constituant une série continue sous le même titre et paraissant à intervalles réguliers, et dont chaque numéro est daté et, souvent, numéroté.

Bibliothécaire professionnel diplômé

Par bibliothécaire professionnel diplômé, on entend une personne qui exerce les fonctions de bibliothécaire et possède un diplôme d'études supérieures reconnu en bibliothéconomie ou en sciences de l'information.

Échange de renseignements

Une consultation qui implique la connaissance, l'utilisation, la recommandation, l'interprétation ou l'explication de l'utilisation d'une ou de plusieurs sources de renseignements par un membre du personnel de la bibliothèque. Les sources

sources include printed and non-printed materials, machine-readable data bases (including computer assisted instruction), catalogues and other holdings records, and, through communication or referral, other libraries and institutions, and persons both inside and outside the library. A contact that includes both reference and directional services should be reported as one reference transaction. When a staff member utilizes information gained from previous use of information sources to answer a question, report as a reference transaction, even if the source is not consulted again during this transaction. Duration should not be an element in determining whether a transaction is reference or directional.

Service Point

Any library, including mobile stations, at which is provided, in separate quarters, a service for users.

Types of Library

Regional

Library serving the population of two or more municipalities, counties or districts.

Rural Library Board

Library serving one municipality having under 10,000 population.

Provincial and Territorial Library Service

Library serving the population of the province or territory to whom other forms of public library services are not available.

Urban

Library serving one municipality having a population of 10,000 or over.

de renseignements comprennent les documents imprimés et non imprimés, les bases de données ordinolingués (y compris les instructions reçues par ordinateur), les catalogues et autres formes d'enregistrement, et, dans le cadre de communications ou de renvois, d'autres bibliothèques et institutions, ainsi que les personnes à l'intérieur ou à l'extérieur de la bibliothèque. Lorsque la consultation comprend à la fois la communication de renseignements et une orientation, ne déclarer qu'un échange de renseignements. Lorsqu'un membre du personnel utilise des renseignements obtenus par la consultation antérieure de sources de renseignements pour répondre à une question, déclarer un échange de renseignements, même si l'on n'a pas consulté la source de nouveau au cours de cet échange. Le temps consacré ne doit pas entrer en ligne de compte pour déterminer la nature d'un échange (renseignements ou directives).

Centre de distribution

Toute bibliothèque, y compris les postes mobiles, où est fourni, dans des locaux distincts, un service aux usagers.

Genres de bibliothèques

Régionale

Bibliothèque servant la population d'au moins deux municipalités, comtés ou districts.

Rurale

Bibliothèque servant une municipalité de moins de 10,000 habitants.

Service provincial et territorial

Bibliothèque servant la population d'une province ou un territoire qui ne dispose pas d'autres formes de services de bibliothèque publique.

Urbaine

Bibliothèque servant une municipalité de 10,000 habitants ou plus.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Public Libraries Reporting and Library Service Points by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 1. Bibliothèques publiques déclarantes et centres de distribution, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Provincial population ¹ Population provinciale ¹	Total libraries reporting Total des bibliothèques déclarantes	Service points – Centres de distribution		
			Permanent	Mobile stations	Total service points
			Fixes	Bibliobus	Total des centres de distribution
Newfoundland – Terre-Neuve	564,000	4	104	5	109
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	...	1	4	1	5
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	2	42	1	43
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	1	58	3	61
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	120,000	1	20	2	22
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	1	20	2	22
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	835,000	12	53	22	75
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	11	52	22	74
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	1	1	..	1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	687,000	6	40	9	49
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	5	39	9	48
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	1	1	–	1
Québec	6,278,000	100	441	6	447
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	...	5	52	1	53
50,000 - 99,999	...	17	30	1	31
10,000 - 49,999	...	43	47	1	48
Under 10,000 – Moins de 10,000	...	29	29	–	29
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	5	282	2	284
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	1	1	1	2
Ontario	8,354,000	365	890	45	935
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	...	17	151	20	171
50,000 - 99,999	...	15	42	7	49
10,000 - 49,999	...	67	134	6	140
Under 10,000 – Moins de 10,000	...	236	272	7	279
Regional library system head quarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	...	30	291	5	296
Manitoba	1,029,000	29	59	7	66
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	...	1	12	2	14
50,000 - 99,999	...	1	3	–	3
10,000 - 49,999	...	7	7	3	10
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	20	37	2	39

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Public Libraries Reporting and Library Service Points by Province and Type of Library, 1977 – Concluded

TABLEAU 1. Bibliothèques publiques déclarantes et centres de distribution, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Provincial population ¹ Population provinciale ¹	Total libraries reporting Total des bibliothèques déclarantes	Service points – Centres de distribution		
			Permanent	Mobile stations	Total service points
			Fixes	Bibliobus	Total des centres de distribution
Saskatchewan	937,000	10	287	11	298
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	...	2	10	5	15
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	7	276	6	282
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	1	1	—	1
Alberta	1,896,000	167	300	8	308
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	...	2	24	7	31
10,000 - 49,999	...	9	13	1	14
Under 10,000 – Moins de 10,000	...	154	154	..	154
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	2	109	—	109
British Columbia – Colombie-Britannique	2,494,000	64	244	14	258
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – 100,000 habitants et plus	...	4	33	4	37
50,000 - 99,999	...	3	9	1	10
10,000 - 49,999	...	13	17	1	18
Under 10,000 – Moins de 10,000	...	39	39	..	39
Regional libraries – Bibliothèques régionales	...	4	142	8	150
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	1	4	—	4
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	21,000	1	20	—	20
Territorial service – Service territorial	—	1	20	—	20
Yukon	43,000	1	7	—	7
Territorial service – Service territorial	—	1	7	—	7
GRAND – TOTAL – GÉNÉRAL	23,258,000	760	2,465	129	2,594
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	...	32	286	40	326
50,000 - 99,999	...	36	84	9	93
10,000 - 49,999	...	139	218	12	230
Under 10,000 – Moins de 10,000	...	458	494	7	501
Regional libraries ² – Bibliothèques régionales ²	...	86	1,270	55	1,325
Provincial and territorial library services – Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	...	9	113	6	119

¹ Intercensal estimate, June 1977.¹ Estimation intercensitaire, juin 1977.² Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.² Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 2. Catalogued Books Held, Language of Book Stock, Non-catalogued Paperbacks, Newspapers and Periodical Titles, Volumes of Books Acquired and Circulation of Materials by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 2. Nombre de livres catalogués, langue du fonds de livres, livres brochés non catalogués, titres de journaux et périodiques, acquisitions de livres et prêts, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Language of bookstock Langue du fonds de livres			Total catalogued books held ¹ Nombre total de livres catalogués ¹	Number of non-catalogued paperbacks held Nombre total de livres non brochés et non catalogués	Newspapers and periodicals (titles) Journaux et périodiques (titres)	Volumes of books acquired during 1977 Livres acquis en 1977	Circulation Prêts
	English Anglais	French Français	Other Autres					
number – nombre								
Newfoundland – Terre-Neuve	728,946	2,300	700	731,946	75,286	2,142	66,336	2,051,716
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	113,386	163	109	113,658	11,106	189	4,368	446,167
Regional libraries – Bibliothèques régionales	252,444	1,980	—	254,424	43,000	417	31,175	599,391
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	363,116	157	591	363,864	21,180	1,536	30,793	1,006,158
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	172,676	1,000	—	173,676	—	632	15,193	523,649
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	172,676	1,000	—	173,676	—	632	15,193	523,649
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	937,351	7,004	359	944,714	53,091	2,028	70,425	3,367,238
Regional libraries – Bibliothèques régionales	937,351	7,004	359	944,714	53,091	2,028	70,425	3,367,238
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	...	...	...	...	...	...	...
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	605,511	236,027	250	841,788	4,975	1,170	76,006	2,236,814
Regional libraries – Bibliothèques régionales	591,511	229,027	250	820,788	4,975	1,097	74,631	2,236,814
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	14,000	7,000	—	21,000	—	73	1,375	—
Québec	1,154,798	3,297,475	3,739	6,059,263	...	...	...	13,955,576
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	187,636	458,649	—	2,072,252	...	...	...	4,469,814
50,000-99,999	195,221	933,761	3,583	1,252,112	...	...	...	2,976,014
10,000-49,999	541,369	943,116	—	1,542,222	...	...	...	3,822,951
Under 10,000 – Moins de 10,000	105,479	289,836	156	395,471	...	...	...	659,642
Regional libraries – Bibliothèques régionales	57,620	670,736	—	728,356	...	...	...	1,888,208
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	67,473	1,377	—	68,850	...	...	...	138,947
Ontario	17,770,685	750,517	247,480	19,713,454	655,231	57,388	1,964,454	53,547,849
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	8,127,646	200,148	206,829	8,534,623	317,116	22,964	965,243	29,552,187
50,000-99,999	2,075,099	110,160	9,889	2,195,148	51,498	5,116	168,088	7,387,051
10,000-49,999	3,032,521	133,803	10,346	3,176,670	127,428	8,293	305,856	8,273,091
Under 10,000 – Moins de 10,000	2,241,154	190,680	2,826	2,433,680	—	7,511	234,296	4,130,331
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	2,294,265	115,726	17,590	3,373,333	159,189	13,504	290,971	4,205,180
Manitoba	1,357,846	56,266	11,403	1,425,515	99,383	3,208	117,199	4,422,991
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	518,621	44,039	7,081	569,741	34,644	935	44,524	1,805,771
50,000-99,999	145,558	942	—	146,500	—	407	8,327	390,21
10,000-49,999	283,318	1,937	265	285,520	17,909	944	32,876	1,017,471
Regional libraries – Bibliothèques régionales	410,349	9,348	4,057	423,754	46,830	922	31,472	1,209,521

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Catalogued Books Held, Language of Book Stock, Non-catalogued Paperbacks, Newspapers and Periodical Titles, Volumes of Books Acquired and Circulation of Materials by Province and Type of Library, 1977 – Concluded

TABLEAU 2. Nombre de livres catalogués, langue du fonds de livres, livres brochés non catalogués, titres de journaux et périodiques, acquisitions de livres et prêts, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Language of bookstock Langue du fonds de livres			Total catalogued books held ¹ Nombre total de livres catalogués ¹	Number of non-catalogued paperbacks held Nombre total de livres non brochés et non catalogués	Newspapers and periodicals (titles) Journaux et périodiques (titres)	Volumes of books acquired during 1977 Livres acquis en 1977	Circulation Prêts
	English Anglais	French Français	Other Autres					
	number – nombre							
Saskatchewan	1,834,069	13,020	19,962	1,867,051	268,191	3,804	179,899	5,810,347
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	615,124	2,150	2,020	619,294	44,181	2,004	68,174	2,245,023
Regional libraries – Bibliothèques régionales	1,041,912	1,096	1,950	1,044,958	224,010	1,800	95,318	3,204,498
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	177,033	9,774	15,992	202,799	–	–	16,407	360,826
Alberta	2,273,128	8,762	12,239	3,303,536	85,742	5,457	272,026	9,828,885
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	1,388,487	6,996	11,029	1,406,512	54,144	3,753	143,138	5,795,366
10,000-49,999	485,210	766	1,210	487,186	30,384	1,645	57,113	1,644,921
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	..	..	1,009,407	..	..	6,561	1,344,201
Regional libraries – Bibliothèques régionales	399,431	1,000	–	400,431	1,214	59	65,214	1,044,397
British Columbia – Colombie-Britannique	4,256,144	18,820	26,093	4,301,057	267,157	9,744	405,255	18,662,518
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	1,475,550	7,840	8,946	1,492,336	51,853	4,097	139,468	7,171,498
50,000-99,999	254,071	1,094	714	255,879	19,738	854	42,658	1,592,491
10,000-49,999	676,571	3,355	2,786	682,712	35,645	2,025	56,249	2,160,708
Under 10,000 – Moins de 10,000	328,720	..	..	328,720	..	..	..	771,746
Regional libraries – Bibliothèques régionales	1,194,522	6,150	11,650	1,212,322	114,110	2,468	137,068	6,854,081
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	326,710	381	1,997	329,088	45,811	300	29,812	111,994
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	87,305	532	453	88,290	–	552	6,024	111,523
Territorial service – Service territorial	87,305	532	453	88,290	–	552	6,024	111,523
Yukon	127,633	–	–	127,633	1,500	350	10,809	128,984
Territorial service – Service territorial	127,633	–	–	127,633	1,500	350	10,809	128,984
GRAND – TOTAL – GÉNÉRAL	31,306,092	4,391,723	322,678	39,577,923	...	...	...	114,648,094
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	12,426,450	719,985	236,014	14,808,416	...	...	...	51,485,828
50,000-99,999	2,669,949	1,045,957	14,186	3,849,639	...	...	...	12,345,772
10,000-49,999	5,018,989	1,082,977	14,607	6,174,310	...	...	...	16,919,149
Under 10,000 – Moins de 10,000	2,675,353	480,516	2,982	4,167,278	...	...	...	6,905,923
Regional libraries ² – Bibliothèques régionales ²	7,179,405	1,042,067	35,856	9,203,080	646,419 ³	22,295 ³	796,274 ³	24,609,341
Provincial and territorial library services – Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	1,335,946	20,221	19,033	1,375,200	68,491 ³	3,443 ³	110,413 ³	2,382,081

¹ Includes books for which no breakdown by language was available.

¹ Comprend des livres dont on ignore la répartition selon la langue.

² Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.

² Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

³ Does not include Quebec.

³ Québec non compris.

TABLE 3. Micromaterials, Audiovisual Materials, and Other Non-book Materials by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 3. Microdocuments, documents audio-visuels et autres documents autres que les livres, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Micromaterials Microdocuments										Other non-book material Autres doc- uments autres que les livres	
	Audiovisual materials – Documents audio-visuels											
	Reels of microfilm Rouleaux de microfilms	Sheets and cards of micro- fiche Feuilles et cartes de micro- fiches	Films 8 mm	Films 16 mm	Filmloops and filmstrips Films continus et films fixes	Slides and trans- parencies Diaposi- tives et trans- parents	Sound recordings Enregis- trements sonores	Talking books Livres sonores	Video materials Documents magnéto- scopiques	Other audio- visual material Autres doc- uments audio- visuels		
number – nombre												
Newfoundland – Terre-Neuve	2,270	5,700	20	179	622	70	13,444	317	—	—	2,694	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	—	—	20	179	379	—	5,856	254	—	—	201	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	137	—	—	—	243	—	7,010	63	—	—	118	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	2,133	5,700	—	—	—	70	578	—	—	—	2,375	
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	407	—	—	2,609	400	—	1,683	69	144	—	—	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	407	—	—	2,609	400	—	1,683	69	144	—	—	
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	3,659	1,302	—	318	190	—	18,114	611	—	—	15,802	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	3,659	1,302	—	318	190	—	18,114	611	—	—	15,802	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	3,652	9,326	—	—	750	780	15,149	984	—	326	699	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	3,614	7,326	—	—	750	780	15,149	984	—	326	699	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	38	2,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Québec	—	—	—	10,753 ¹	—	36,511	118,538	—	8,341	—	—	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	—	—	—	4,6791	—	26,428	9,575	—	1	—	—	
50,000-99,999	—	—	—	1,7051	—	2,660	60,146	—	6	—	—	
10,000-49,999	—	—	—	2,2371	—	6,855	6,502	—	7,406	—	—	
Under 10,000 – Moins de 10,000	—	—	—	361	—	153	1,202	—	2	—	—	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	—	—	—	2,0961	—	415	41,113	—	926	—	—	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ontario	111,113	382,483	24,010	47,139	11,818	48,345	439,612	39,505	12,400	1,747	1,305,262	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	64,457	196,493	10,278	15,239	4,875	26,847	298,459	13,861	1,504	466	358,950	
50,000-99,999	13,014	30,185	1,424	4,544	1,367	5,372	44,262	3,678	999	923	33,009	
10,000-49,999	7,297	9,567	2,557	5,558	1,427	8,414	37,828	2,320	1,040	352	74,571	
Under 10,000 – Moins de 10,000	337	1,550	133	956	2,419	1,492	11,588	641	639	—	—	
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	26,008	144,688	9,618	20,842	1,730	6,220	47,475	19,005	8,218	6	838,732	
Manitoba	8,893	21,914	40	207	521	973	54,313	297	—	967	1,214	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	7,188	20,923	—	74	457	18	34,320	297	—	—	182	
50,000-99,999	1,548	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10,000-49,999	19	991	40	27	46	837	15,334	—	—	—	19	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	138	—	—	106	18	118	4,659	—	—	967	1,013	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Micromaterials, Audiovisual Materials, and Other Non-book Materials by Province and Type of Library, 1977 – Concluded

TABLEAU 3. Microdocuments, documents audio-visuels et autres documents autres que les livres, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Micromaterials Microdocuments										Other non-book material Autres documents autres que les livres	
	Audiovisual materials – Documents audio-visuels											
	Reels of microfilm Rouleaux de microfilms	Sheets and cards of micro- fiche Feuilles et cartes de micro- fiches	Films 8 mm	Films 16 mm	Filmloops and filmstrips Films continuos et films fixes	Slides and transparencies Diapositives et transparents	Sound recordings Enregistrements sonores	Talking books Livres sonores	Video materials Documents magnéto- scopiques	Other audio- visual material Autres documents audio- visuels		
number – nombre												
Saskatchewan	3,565	24,205	653	2,336	303	1,249	49,700	530	352	30	6,885	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	1,592	3,800	652	1,514	199	1,000	29,770	352	351	4	6,063	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	45	5	1	822	104	249	16,797	178	1	26	822	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	1,928	20,400	–	–	–	–	3,133	–	–	–	–	
Alberta	6,115	11,031	639	4,324	673	320	53,665	2,163	27	–	3,971	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	5,050	9,413	639	2,525	134	–	43,621	1,818	–	–	1,817	
10,000-99,999	1,065	1,558	–	1,799	539	320	10,044	345	27	–	2,132	
Under 10,000 – Moins de 10,000	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	–	60	–	–	–	–	–	–	–	–	22	
British Columbia – Colombie-Britannique	9,513	14,787	2,112	3,722	1,089	6,091	36,550	7,427	2	1,100	11,220	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	2,177	2,688	359	462	162	439	15,092	4,899	–	–	3,162	
50,000-99,999	593	10,500	–	37	90	990	4,507	221	–	–	–	
10,000-49,999	2,326	706	80	322	502	3,162	14,440	715	2	–	6,398	
Under 10,000 – Moins de 10,000	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	4,417	884	1,644	2,784	335	1,500	2,476	1,442	–	1,100	1,450	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	9	29	117	–	–	35	150	–	–	210	
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Territorial service – Service territorial	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Yukon	580	–	1,460	–	–	–	–	–	–	–	–	
Territorial service – Service territorial	580	–	1,460	–	–	–	–	–	–	–	–	
GRAND – TOTAL – GÉNÉRAL	149,767 ²	470,748 ²	28,934 ²	71,587 ³	16,366 ²	94,339	800,768	51,903 ²	21,266	4,170 ²	1,347,747 ²	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:												
100,000 and over – habitants et plus	80,464 ²	233,317 ²	11,948 ²	24,672 ³	6,206 ²	54,732	436,693	21,481 ²	1,856	470 ²	370,375 ²	
50,000-99,999	15,155 ²	40,685 ²	1,424 ²	6,286 ³	1,457 ²	9,022	108,915	3,899 ²	1,005	923 ²	33,009 ²	
10,000-49,999	10,707 ²	12,822 ²	2,677 ²	9,943 ³	2,514 ²	19,588	84,148	3,380 ²	8,475	352 ²	83,120 ²	
Under 10,000 – Moins de 10,000	337 ²	1,550 ²	133 ²	992 ³	2,419 ²	1,645	12,790	641 ²	641	–	–	
Regional libraries ⁴ – Bibliothèques régionales ⁴	38,018 ²	154,265 ²	11,263 ²	26,968 ³	3,370 ²	9,282	152,793	22,283 ²	9,145	2,425 ²	858,658 ²	
Provincial and territorial library services – Services provinciaux et territoriaux de bibliothèques	5,086 ²	28,109 ²	1,489 ²	2,726	400 ²	70	5,429	219 ²	144	– ²	2,585 ²	

¹ Includes 8 mm films, filmloops and film strips.¹ Comprend les films 8 mm, les films continuos et les films fixes.² Does not include Quebec.² Québec non compris.³ Includes 8 mm films, filmloops and film strips for Quebec.³ Comprend les films 8 mm, les films continuos et les films fixes dans le cas du Québec.⁴ Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.⁴ Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 4. Interlibrary Borrowings and Source of Borrowings¹ by Province and Type of Library, 1977TABLEAU 4. Emprunts entre bibliothèques et source des emprunts¹, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library	Within province	Percentage of libraries reporting borrowing within province	Between provinces	Percentage of libraries reporting borrowing between provinces	Outside country	Percentage of libraries reporting borrowing outside country	Unspecified source	Percentage of libraries reporting unspecified source of borrowing	Total items borrowed
Province et genre de bibliothèque	À l'intérieur de la province	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts à l'intérieur de la province	Entre provinces	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts entre provinces	À l'étranger	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts à l'étranger	Source indéterminée	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts de source indéterminée	Total des articles empruntés
Newfoundland – Terre-Neuve	..	—	..	—	..	—	3,661	100.0	3,661
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	..	—	..	—	..	—	2,791	100.0	2,791
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	—	..	—	..	—	870	100.0	870
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	40	100.0	823	100.0	—	—	—	—	863
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	40	100.0	823	100.0	—	—	—	—	863
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,475	54.6	176	54.6	5	27.3	3,029	36.4	4,685
Regional libraries – Bibliothèques régionales	1,475	54.6	176	54.6	5	27.3	3,029	36.4	4,685
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	—	..	—	..	—	..	—	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	833	60.0	771	60.0	2	20.0	1,030	50.0	2,636
Regional libraries – Bibliothèques régionales	833	60.0	771	60.0	2	20.0	1,009	40.0	2,615
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	—	..	—	..	—	21	100.0	21
Québec	..	—	..	—	..	—	8,418	38.0	8,418
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	..	—	..	—	..	—	272	100.0	272
50,000-99,999	..	—	..	—	..	—	636	64.7	636
10,000-49,999	..	—	..	—	..	—	1,551	41.9	1,551
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	—	..	—	..	—	36	10.3	36
Regional libraries – Bibliothèques régionales	..	—	..	—	..	—	5,923	40.0	5,923
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	—	—	—	—	—	—	—	—
Ontario	70,972	17.2	2,073	11.6	106	4.3	72,005	45.0	145,156
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	24,190	58.8	288	41.2	35	35.3	9,370	41.2	33,883
50,000-99,999	8,890	86.7	340	73.3	41	40.0	1,852	13.3	11,123
10,000-49,999	26,732	71.6	832	41.8	15	10.0	14,154	28.4	41,733
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	—	..	—	..	—	35,894	51.8	35,894
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	11,160	53.3	613	43.3	15	13.3	10,735	16.7	22,523
Manitoba	3,237	79.3	11	13.8	3	6.9	1,211	10.3	4,462
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	..	—	..	—	..	—	1,069	100.0	1,069
50,000-99,999	5	100.0	6	100.0	2	100.0	—	—	13
10,000-49,999	819	85.7	1	14.3	—	—	—	—	820
Regional libraries – Bibliothèques régionales	2,413	80.0	4	10.0	1	5.0	142	10.0	2,560

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Interlibrary Borrowings and Source of Borrowings¹ by Province and Type of Library, 1977 – ConcludedTABLEAU 4. Emprunts entre bibliothèques et source des emprunts¹, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library	Within province	Percentage of libraries reporting borrowing within province	Between provinces	Percentage of libraries reporting borrowing between provinces	Outside country	Percentage of libraries reporting borrowing outside country	Unspecified source	Percentage of libraries reporting unspecified source of borrowing	Total items borrowed
Province et genre de bibliothèque	À l'intérieur de la province	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts à l'intérieur de la province	Entre provinces	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts entre provinces	À l'étranger	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts à l'étranger	Source indéterminée	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des emprunts de source indéterminée	Total des articles empruntés
Saskatchewan	11,162	20.0	2,428	20.0	526	20.0	34,844	50.0	48,960
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	1,745	50.0	2,094	50.0	524	50.0	1,765	50.0	6,128
Regional libraries – Bibliothèques régionales	9,417	14.3	334	14.3	2	14.3	33,079	57.1	42,832
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	–	..	–	..	–	..	–	..
Alberta	1,812	4.8	202	3.6	87	1.2	2,522	3.0	4,623
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	195	50.0	19	50.0	84	50.0	330	50.0	628
10,000 - 49,999	1,058	66.7	173	44.4	3	11.1	1,060	33.3	2,294
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	–	..	–	..	–	..	–	..
Regional libraries – Bibliothèques régionales	559	50.0	10	50.0	–	–	1,132	50.0	1,701
British Columbia – Colombie-Britannique	4,720	21.9	307	14.1	330	7.8	2,760	14.1	8,117
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	958	25.0	21	25.0	3	25.0	640	50.0	1,622
50,000 - 99,999	855	66.7	12	66.7	2	33.3	264	33.3	1,133
10,000 - 49,999	1,936	69.2	55	30.8	1	7.7	722	23.1	2,714
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	–	..	–	..	–	..	–	..
Regional libraries – Bibliothèques régionales	971	50.0	219	50.0	324	50.0	846	50.0	2,360
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	–	..	–	..	–	288	100.0	288
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	–	–	192	100.0	–	–	–	–	192
Territorial service – Service territorial	–	–	192	100.0	–	–	–	–	192
Yukon	317	100.0	–	–	–	–	–	–	317
Territorial service – Service territorial	317	100.0	–	–	–	–	–	–	317
GRAND – TOTAL – GÉNÉRAL	94,5682	16.1	6,9832	10.1	1,0592	4.1	129,480	33.1	232,090
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	27,0882	41.9	2,4222	32.3	6462	29.0	13,446	51.6	43,602
50,000 - 99,999	9,7502	44.4	3582	38.9	452	22.2	2,752	38.9	12,905
10,000 - 49,999	30,5452	49.6	1,0612	26.6	192	5.8	17,487	30.9	49,112
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	–	..	–	..	–	35,930	33.1	35,930
Regional libraries ³ – Bibliothèques régionales ³	26,8282	52.3	2,1272	32.6	3492	14.0	58,686	27.9	87,990
Provincial and territorial library services – Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	357	25.0	1,015	25.0	–	–	1,179	37.5	2,551

¹ Includes only transactions between separate library administrative units.² Ne comprend que les emprunts aux bibliothèques ne relevant pas de la même administration.² Does not include Quebec.² Québec non compris.³ Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.³ Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 5. Interlibrary Loans and Destination of Loans¹ by Province and Type of Library, 1977TABLEAU 5. Prêts entre bibliothèques et destination des prêts¹, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library	Within province	Percentage of libraries reporting loans within province	Between provinces	Percentage of libraries reporting loans between provinces	Outside country	Percentage of libraries reporting loans outside country	Unspecified destination	Percentage of libraries reporting unspecified destination of loans	Total items lent
Province et genre de bibliothèque	À l'intérieur de la province	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts à l'intérieur de la province	Entre provinces	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts entre provinces	À l'étranger	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts à l'étranger	Destination indéterminée	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts à destination indéterminée	Total des articles prêtés
Newfoundland – Terre-Neuve	..	—	..	—	..	—	5,174	50.0	5,174
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	..	—	..	—	..	—	250	50.0	250
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	—	..	—	..	—	4,924	100.0	4,924
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	20	100.0	41	100.0	—	—	—	—	61
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	20	100.0	41	100.0	—	—	—	—	61
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,497	45.5	119	36.4	—	—	1,449	45.5	3,065
Regional libraries – Bibliothèques régionales	1,497	45.5	119	36.4	—	—	1,449	45.5	3,065
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	—	..	—	..	—	..	—	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	597	60.0	128	60.0	8	40.0	1,138	50.0	1,871
Regional libraries – Bibliothèques régionales	597	60.0	128	60.0	8	40.0	1,009	40.0	1,742
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	—	..	—	..	—	129	100.0	129
Québec	..	—	..	—	..	—	12,796	26.0	12,796
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	..	—	..	—	..	—	504	75.0	504
50,000 -99,999	..	—	..	—	..	—	337	52.9	337
10,000 -49,999	..	—	..	—	..	—	427	27.9	427
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	—	..	—	..	—	—	—	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	..	—	..	—	..	—	11,528	40.0	11,528
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ontario	56,972	15.6	823	3.0	43	3.2	73,953	18.9	131,791
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	19,997	52.9	144	29.4	24	29.4	37,152	47.1	57,317
50,000 -99,999	13,492	86.7	148	33.3	6	20.0	3,430	13.3	17,076
10,000 -49,999	12,328	58.2	8	3.0	5	4.5	11,389	26.9	23,730
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	—	..	—	..	—	7,819	16.7	7,819
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	11,155	60.0	523	10.0	8	16.7	14,163	16.7	25,849
Manitoba	4,470	82.8	1,551	3.5	25	3.5	56	6.9	6,102
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	307	100.0	1,551	100.0	25	100.0	—	—	1,883
50,000 -99,999	1	100.0	—	—	—	—	—	—	1
10,000 -49,999	212	85.7	—	—	—	—	—	—	212
Regional libraries – Bibliothèques régionales	3,950	80.0	—	—	—	—	56	10.0	4,006

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Interlibrary Loans and Destination of Loans¹ by Province and Type of Library, 1977 — ConcludedTABLEAU 5. Prêts entre bibliothèques et destination des prêts¹, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 — fin

Province and type of library	Within province	Percentage of libraries reporting loans within province	Between provinces	Percentage of libraries reporting loans between provinces	Outside country	Percentage of libraries reporting loans outside country	Unspecified destination	Percentage of libraries reporting unspecified destination of loans	Total items lent
Province et genre de bibliothèque	À l'intérieur de la province	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts à l'intérieur de la province	Entre provinces	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts entre provinces	À l'étranger	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts à l'étranger	Destination indéterminée	Pourcentage des bibliothèques ayant déclaré des prêts à destination indéterminée	Total des articles prêtés
Saskatchewan	44,273	30.0	309	10.0	62	10.0	32,156	50.0	76,800
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over — habitants et plus	5,828	50.0	309	50.0	62	50.0	6,030	50.0	12,229
Regional libraries — Bibliothèques régionales	558	14.3	—	—	—	—	26,126	57.1	26,684
Provincial library service — Service provincial de bibliothèque	37,887	100.0	—	—	—	—	—	—	37,887
Alberta	1,361	4.2	313	0.6	10	1.2	2,063	2.4	3,747
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over — habitants et plus	1,165	50.0	313	50.0	8	50.0	1,674	50.0	3,160
10,000-49,999	55	55.6	—	—	2	11.1	389	33.3	446
Under 10,000 — Moins de 10,000	..	—	..	—	..	—	..	—	..
Regional libraries — Bibliothèques régionales	141	50.0	—	—	—	—	—	—	141
British Columbia — Colombie-Britannique	2,961	12.5	10	6.3	155	1.6	9,065	15.6	12,191
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over — habitants et plus	2,139	25.0	—	—	—	—	2,767	75.0	4,906
50,000-99,999	215	33.3	6	33.3	—	—	72	33.3	293
10,000-49,999	425	30.8	2	15.4	—	—	2,310	23.1	2,737
Under 10,000 — Moins de 10,000	..	—	..	—	..	—	..	—	..
Regional libraries — Bibliothèques régionales	182	50.0	2	25.0	155	25.0	144	50.0	483
Provincial library service — Service provincial de bibliothèque	—	—	—	—	—	—	3,772	100.0	3,772
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	—	—	6	100.0	—	—	—	—	6
Territorial service — Service territorial	—	—	6	100.0	—	—	—	—	6
Yukon	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Territorial service — Service territorial	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GRAND — TOTAL — GÉNÉRAL	112,1512	14.4	3,3002	3.4	3032	2.6	137,850	17.0	253,604
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over — habitants et plus	29,436 ²	41.9	2,317 ²	25.8	1192	25.8	48,127	51.6	79,999
50,000-99,999	13,708 ²	41.7	154 ²	16.7	62	8.3	3,839	33.3	17,707
10,000-49,999	13,020 ²	38.9	102	2.9	72	2.9	14,515	25.9	27,552
Under 10,000 — Moins de 10,000	..	—	..	—	..	—	7,819	10.5	7,819
Regional libraries ³ — Bibliothèques régionales ³	18,080 ²	53.5	772 ²	12.8	1712	9.3	54,725	26.7	73,748
Provincial and territorial library services — Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	37,907	25.0	47	25.0	—	—	8,825	37.5	46,779

¹ Includes only transactions between separate library administrative units.² Ne comprend que les prêts à des bibliothèques ne relevant pas de la même administration.³ Does not include Quebec.⁴ Québec non compris.⁵ Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.⁶ Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 6. Reference Transactions Per Week by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 6. Demandes de renseignements par semaine, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library	Total reference questions	Average number of reference questions per reporting library	Average number of reference questions per reporting service point	Total directional questions	Total unspecified questions
Province et genre de bibliothèque	Nombre total des demandes de renseignements bibliographiques	Nombre moyen de demandes de renseignements bibliographiques par bibliothèque déclarante	Nombre moyen de demandes de renseignements bibliographiques par centre de distribution	Total des demandes de directives d'orientation	Total des demandes non précisées
Newfoundland – Terre-Neuve	923	462	11	900	—
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	—	—	—	—	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	501	501	22	376	—
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	422	422	7	524	—
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,029	206	49	306	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	1,029	206	49	306	—
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	..	..	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	8,135	1,356	166	220	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	7,951	1,590	166	220	—
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	184	184	184	—	—
Québec	..	..	..	..	..
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	..	..	..	..	..
10,000 - 99,999	..	..	..	..	..
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	..	..	..	..
Regional libraries – Bibliothèques régionales	..	..	..	..	..
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	..	..	..	..
Ontario	92,228	435	180	21,722	43,929
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	32,592	2,963	354	7,014	38,423
10,000 - 99,999	16,236	254	108	13,849	5,506
Under 10,000 – Moins de 10,000	29,303	234	205	—	—
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	14,097	1,175	111	859	—

TABLE 6. Reference Transactions Per Week by Province and Type of Library, 1977 – Concluded

TABLEAU 6. Demandes de renseignements par semaine selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library	Total reference questions	Average number of reference questions per reporting library	Average number of reference questions per reporting service point	Total directional questions	Total unspecified questions
Province et genre de bibliothèque	Nombre total des demandes de renseignements bibliographiques	Nombre moyen de demandes de renseignements bibliographiques par bibliothèque déclarante	Nombre moyen de demandes de renseignements bibliographiques par centre de distribution	Total des demandes de directives d'orientation	Total des demandes non précisées
Manitoba	4,702	214	92	2,754	—
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	2,172	2,172	155	1,761	—
10,000-99,999	1,657	237	151	553	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	873	62	34	440	—
Saskatchewan	22,099	7,366	713	203	3,325
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	1,758	1,758	220	203	825
Regional libraries – Bibliothèques régionales	339	339	15	—	2,500
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	20,002	20,002	20,002	—	—
Alberta	14,762	1,845	231	8,622	—
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	10,374	5,187	335	8,131	—
10,000-99,999	4,301	860	860	369	—
Under 10,000 – Moins de 10,000	—	—	—	—	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	87	87	3	122	—
British Columbia – Colombie-Britannique	111,793	5,590	717	1,842	15,315
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:					
100,000 and over – habitants et plus	86,577	43,289	6,660	—	15,315
10,000-99,999	3,866	276	168	1,042	—
Under 10,000 – Moins de 10,000	—	—	—	—	—
Regional libraries – Bibliothèques régionales	21,345	7,115	184	800	—
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	5	5	1	—	—
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—
Territorial service – Service territorial	—	—	—	—	—
Yukon	75	75	11	—	—
Territorial service – Service territorial	75	75	11	—	—

TABLE 7. Professional Librarians and Other Professionals by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 7. Bibliothécaires professionnels et autres professionnels, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Professional librarians Bibliothécaires professionnels			Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Other professionals Autres professionnels		
		Full-time positions filled	Part-time positions filled (in full-time equivalents)	Total filled positions (in full-time equivalents)		Full-time positions filled	Part-time positions filled (in full-time equivalents)	Total filled positions (in full-time equivalents)
		Postes occupés à plein temps	Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)		Postes occupés à plein temps	Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)
Newfoundland - Terre-Neuve	4	11	-	11	1	1	-	1
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	1	3	-	3	-	-	-	-
Regional libraries - Bibliothèques régionales	2	3	-	3	-	-	-	-
Provincial library service - Service provincial de bibliothèque	1	5	-	5	1	1	-	1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1	9	-	9	-	-	-	-
Provincial library service - Service provincial de bibliothèque	1	9	-	9	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11	51	2	53	2	4	-	4
Regional libraries - Bibliothèques régionales	11	51	2	53	2	4	-	4
Provincial library service - Service provincial de bibliothèque	-	..	..	..	-	..	..	..
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6	37	-	37	-	-	-	-
Regional libraries - Bibliothèques régionales	5	32	-	32	-	-	-	-
Provincial library service - Service provincial de bibliothèque	1	5	-	5	-	-	-	-
Québec	60	187	..	..	36	77	..	..
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	5	78	..	..	2	15	..	..
50,000-99,999	17	40	..	..	4	17	..	..
10,000-49,999	27	53	..	..	18	27	..	..
Under 10,000 - Moins de 10,000	6	6	..	..	9	10	..	..
Regional libraries - Bibliothèques régionales	5	10	..	..	2	3	..	..
Provincial library service - Service provincial de bibliothèque	-	-	..	..	1	5	..	..
Ontario	128	963	36	1,020 ¹	118	183	15	272 ¹
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	17	622	20	642	14	83	-	83
50,000-99,999	15	102	8	110	10	25	4	29
10,000-49,999	45	83	3	86	27	43	10	53
Under 10,000 - Moins de 10,000	21	..	..	21	56	..	..	74
Regional library system headquarters and county libraries - Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	30	156	5	161	11	32	1	33
Manitoba	9	40	-	40	11	12	1	13
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	1	27	-	27	-	-	-	-
50,000-99,999	1	4	-	4	-	-	-	3
10,000-49,999	5	6	-	6	3	3	-	3
Regional libraries - Bibliothèques régionales	2	3	-	3	8	9	1	10

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. Professional Librarians and Other Professionals by Province and Type of Library, 1977 – Concluded

TABLEAU 7. Bibliothécaires professionnels et autres professionnels, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library	Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Professional librarians			Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Other professionals			
		Bibliothécaires professionnels				Autres professionnels			
		Full-time positions filled	Part-time positions filled (in full-time equivalents)	Total filled positions (in full-time equivalents)		Full-time positions filled	Part-time positions filled (in full-time equivalents)	Total filled positions (in full-time equivalents)	
		Postes occupés à plein temps	Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)		Postes occupés à plein temps	Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)	
Saskatchewan	10	82	4	86	5	14	—	14	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	2	38	2	40	2	10	—	10	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	7	25	1	26	2	3	—	3	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	1	19	1	20	1	1	—	1	
Alberta	12	79	2	81	4	39	2	41	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	2	60	2	62	2	36	—	36	
10,000-49,999	8	15	—	15	2	3	2	5	
Under 10,000 – Moins de 10,000	—	—	—	—	—	—	—	—	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	2	4	—	4	—	—	—	—	
British Columbia – Colombie-Britannique	22	225	28	253	10	17	—	17	
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	4	123	17	140	3	6	—	6	
50,000-99,999	3	17	1	18	—	—	—	—	
10,000-49,999	10	25	8	33	4	4	—	4	
Under 10,000 – Moins de 10,000	—	—	—	—	—	—	—	—	
Regional libraries – Bibliothèques régionales	4	48	2	50	3	7	—	7	
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	1	12	—	12	—	—	—	—	
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1	3	—	3	—	—	—	—	
Territorial service – Service territorial	1	3	—	3	—	—	—	—	
Yukon	1	3	—	3	—	—	—	—	
Territorial service – Service territorial	1	3	—	3	—	—	—	—	
GRAND – TOTAL – GÉNÉRAL	265	1,690	...	...	187	347	...	...
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:									
100,000 and over – habitants et plus	32	951	...	...	23	150	...	...
50,000-99,999	36	163	...	...	23	42	...	...
10,000-49,999	95	182	...	...	54	80	...	...
Under 10,000 – Moins de 10,000	27	...	...	...	65	...	...	...
Regional libraries ² – Bibliothèques régionales ²	68	332	10	342	28	58	2	60	
Provincial and territorial library services – Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	7	56	1	57	3	7	—	7	

¹ Row does not add to total because Ontario municipal libraries serving populations of less than 10,000 do not report the number of full-time employees or the number of part-time employees in full-time equivalents.

¹ Le total de la ligne n'est pas égal à la somme des éléments parce que les bibliothèques municipales de l'Ontario situées dans des agglomérations de moins de 10,000 habitants n'ont pas déclaré le nombre d'employés à plein temps, ni le nombre d'employés à temps partiel en équivalent à plein temps.

² Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.

² Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 8. Library Technicians and Library Assistants and Support Staff by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 8. Techniciens de bibliothèque, bibliothécaires adjoints et personnel de soutien, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Library technicians and library assistants Techniciens de bibliothèque			Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Support personnel Personnel de soutien		
		Full-time positions filled Postes occupés à plein temps	Part-time positions filled (in full-time equivalents) Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total filled positions (in full-time equivalents) Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)		Full-time positions filled Postes occupés à plein temps	Part-time positions filled (in full-time equivalents) Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total filled positions (in full-time equivalents) Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)
Newfoundland – Terre-Neuve	4	37	–	37	4	49	57	106
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	1	9	–	9	1	10	3	13
Regional libraries – Bibliothèques régionales	2	13	–	13	2	4	23	27
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	1	15	–	15	1	35	31	66
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	1	25	10	35	–	–	–	–
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	1	25	10	35	–	–	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	8	48	13	61	11	84	48	132
Regional libraries – Bibliothèques régionales	8	48	13	61	11	84	48	132
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	..	..	..	–	..	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	6	56	2	58	6	99	7	106
Regional libraries – Bibliothèques régionales	5	52	2	54	5	94	7	101
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	1	4	–	4	1	5	–	5
Québec	–	–	–	–	70	498	..	..
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	–	–	–	–	5	163	..	..
50,000-99,999	–	–	–	–	16	133	..	..
10,000-49,999	–	–	–	–	37	129	..	..
Under 10,000 – Moins de 10,000	–	–	–	–	7	11	..	..
Regional libraries – Bibliothèques régionales	–	–	–	–	5	62	..	..
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	–	–	–	–	–	–	–
Ontario	174	1,095	247	1,493 ¹	222	1,641	782	2,608 ¹
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	13	484	30	514	17	1,149	262	1,411
50,000-99,999	14	155	35	190	15	140	154	294
10,000-49,999	46	148	75	223	59	157	237	394
Under 10,000 – Moins de 10,000	76	..	..	151	104	..	..	185
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	25	308	107	415	27	195	129	324
Manitoba	22	63	42	105	21	88	108	196
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over – habitants et plus	1	25	14	39	1	50	47	97
50,000-99,999	1	1	–	1	1	21	23	44
10,000-49,999	6	20	12	32	6	8	22	30
Regional libraries – Bibliothèques régionales	14	17	16	33	13	9	16	25

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 8. Library Technicians and Library Assistants and Support Staff by Province and Type of Library, 1977 - Concluded

TABLEAU 8. Techniciens de bibliothèque, bibliothécaires adjoints et personnel de soutien, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 - fin

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Library technicians and library assistants Techniciens de bibliothèque			Libraries reporting Bibliothèques déclarantes	Support personnel Personnel de soutien		
		Full-time positions filled Postes occupés à plein temps	Part-time positions filled (in full-time equivalents) Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total filled positions (in full-time equivalents) Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)		Full-time positions filled Postes occupés à plein temps	Part-time positions filled (in full-time equivalents) Postes occupés à temps partiel (en équivalent à plein temps)	Total filled positions (in full-time equivalents) Total des postes occupés (en équivalent à plein temps)
Saskatchewan	9	106	11	117	10	187	77	264
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	2	80	11	91	2	55	13	68
Regional libraries - Bibliothèques régionales	6	14	-	14	7	96	60	156
Provincial library service - Service provincial de bibliothèque	1	12	-	12	1	36	4	40
Alberta	10	221	24	245	11	171	73	244
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	2	195	21	216	2	127	31	158
10,000-49,999	7	19	3	22	7	40	28	68
Under 10,000 - Moins de 10,000	-	..	..	..	-	..	..	..
Regional libraries - Bibliothèques régionales	1	7	-	7	2	4	14	18
British Columbia - Colombie-Britannique	15	324	350	674	24	293	117	410
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	1	196	48	244	4	138	53	191
50,000-99,999	2	3	3	3	3	27	11	38
10,000-49,999	8	33	21	54	13	37	39	76
Under 10,000 - Moins de 10,000	-	..	..	..	-	..	..	..
Regional libraries - Bibliothèques régionales	4	92	281	373	3	63	14	77
Provincial library service - Service provincial de bibliothèque	-	-	-	-	1	28	-	28
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1	1	-	1	1	4	9	13
Territorial service - Service territorial	1	1	-	1	1	4	9	13
Yukon	1	3	-	3	1	8	1	9
Territorial service - Service territorial	1	3	-	3	1	8	1	9
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	251	1,979	...	...	381	3,122	...	...
Municipal libraries in population centres of - Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:								
100,000 and over - habitants et plus	20	989	...	...	32	1,692	..	..
50,000-99,999	17	159	...	...	35	321	..	..
10,000-49,999	67	220	...	...	122	371	..	..
Under 10,000 - Moins de 10,000	76	...	...	...	111	...	..	..
Regional libraries ² - Bibliothèques régionales ²	65	551	419	970	75	611	311	922
Provincial and territorial library services - Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	6	60	10	70	6	116	45	161

¹ Row does not add to total because Ontario municipal libraries serving populations of less than 10,000 do not report the number of full-time employees or the number of part-time employees in full-time equivalents.

¹ Le total de la ligne n'est pas égal à la somme des éléments parce que les bibliothèques municipales de l'Ontario situées dans des agglomérations de moins de 10,000 habitants n'ont pas déclaré le nombre d'employés à plein temps, ni le nombre d'employés à temps partiel en équivalent à plein temps.

² Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.

² Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 9. Income of Public Libraries by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 9. Revenus des bibliothèques publiques, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library	Surplus brought forward from previous year	Income ¹ – Revenus ¹							Deficit brought forward from previous year	Net income
		Local taxes	Provincial grants	Private grants	Other grants	Receipts from other libraries	Other income	Total income		
Province et genre de bibliothèque	L'excédent de l'année précédente	Impôts locaux	Subventions provinciales	Subventions de source privée	Autres subventions	Recettes provenant d'autres bibliothèques	Autres revenus	Revenu totals	Déficit de l'année précédente	Revenu net
dollars										
Newfoundland – Terre-Neuve	35,279	20,000	2,460,000	–	–	–	8,047	2,488,047	–	2,523,326
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	–	20,000	379,376	–	–	–	–	399,376	–	399,376
Regional libraries – Bibliothèques régionales	–	–	719,951	–	–	–	–	719,951	–	719,951
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	35,279	–	1,360,673	–	–	–	8,047	1,368,720	–	1,403,999
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	–	12,000	710,900	–	–	–	7,500	730,400	–	730,400
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	12,000	710,900	–	–	–	7,500	730,400	–	730,400
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	–	1,698,249	2,120,436	12,101	–	14,600	100,715	3,946,101	–	3,946,101
Regional libraries – Bibliothèques régionales	–	1,698,249	2,120,436	12,101	–	14,600	100,715	3,946,101	–	3,946,101
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	13,177	–	2,841,415	–	–	–	57,551	2,898,966	1,155	2,910,988
Regional libraries – Bibliothèques régionales	13,177	–	2,597,307	–	–	–	57,551	2,654,858	1,155	2,666,880
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	–	244,108	–	–	–	–	244,108	–	244,108
Québec	–	12,301,481	4,418,774	10,125	–	–	836,524	17,566,904	4,307	17,562,597
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	–	4,731,463	2,347,870	10,125	–	–	335,508	7,424,966	–	7,424,966
50,000-99,999	–	3,081,213	746,292	–	–	–	304,214	4,131,719	–	4,131,719
10,000-49,999	–	4,076,523	700,011	–	–	–	145,375	4,921,909	–	4,921,909
Under 10,000 – Moins de 10,000	–	316,086	129,601	–	–	–	27,623	473,310	–	473,310
Regional libraries – Bibliothèques régionales	–	96,196	445,000	–	–	–	4,523	545,719	–	545,719
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	–	50,000	–	–	–	19,281	69,281	4,307	64,974
Ontario	3,208,651	81,060,894	24,994,912	633,283	1,568,615	1,620,103	4,628,556	114,506,363	388,026	117,326,988
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	458,354	51,377,747	7,994,169	502,530	956,236	287,332	1,919,443	63,037,457	140,710	63,355,101
50,000-99,999	80,450	8,069,082	1,982,665	15,282	122,718	41,387	440,219	10,671,353	54,383	10,697,420
10,000-49,999	327,108	8,331,372	2,662,148	115,471	298,975	137,784	499,186	12,044,936	102,736	12,269,308
Under 10,000 – Moins de 10,000	3,161	2,135,949	2,349,213	–	–	390,377	1,202,388	6,077,927	4,399	6,076,689
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	2,339,578	11,146,744	10,006,717	–	190,686	763,223	567,320	22,674,690	85,798	24,928,470
Manitoba	190,744	6,356,052	1,517,206	6,727	15,525	9,250	100,226	8,004,986	3,741	8,191,989
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	–	4,295,596	980,480	–	–	–	–	5,276,076	–	5,276,076
50,000-99,999	–	612,694	–	–	–	–	11,800	624,494	–	624,494
10,000-49,999	18,769	916,612	122,581	–	8,205	–	44,019	1,091,417	498	1,109,688
Regional libraries – Bibliothèques régionales	171,975	531,150	414,145	6,727	7,320	9,250	44,407	1,012,999	3,243	1,181,731

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Income of Public Libraries by Province and Type of Library, 1977 – Concluded

TABLEAU 9. Revenus des bibliothèques publiques, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library Province et genre de bibliothèque	Surplus brought forward from previous year L'excédent de l'année précédente	Income ¹ – Revenus ¹							Deficit brought forward from previous year Déficit de l'année précédente	Net income Revenu net
		Local taxes Impôts locaux	Provincial grants Subventions provinciales	Private grants Subventions de source privée	Other grants Autres subventions	Receipts from other libraries Recettes provenant d'autres bibliothèques	Other income Autres revenus	Total income Revenu totals		
		dollars								
Saskatchewan	163,215	5,372,487	4,508,667	1,574	39,826	9,432	121,133	10,053,119	102,203	10,114,131
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	95,182	4,428,275	528,870	–	–	9,432	54,347	5,020,924	93,717	5,022,389
Regional libraries – Bibliothèques régionales	68,033	944,212	2,530,637	1,574	39,826	–	66,786	3,583,035	8,486	3,642,582
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	–	1,449,160	–	–	–	–	1,449,160	–	1,449,160
Alberta	33,628	11,501,388	2,111,442	39,443	316,930	74,834	1,016,917	15,060,954	68,493	15,026,089
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	–	9,062,960	931,559	–	300,780	–	629,883	10,923,182	36,760	10,888,422
10,000-49,999	33,628	1,737,808	352,082	39,443	9,150	–	168,871	2,307,354	12,528	2,328,454
Under 10,000 – Moins de 10,000	–	437,037	331,014	–	–	–	158,033	926,084	–	926,084
Regional libraries – Bibliothèques régionales	–	263,583	496,787	–	7,000	74,834	60,130	902,334	19,205	883,129
British Columbia – Colombie-Britannique	573,638	19,562,908	3,894,643	15,628	15,379	1,410	1,027,387	24,517,355	68,191	25,022,802
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	117,580	9,964,306	872,409	14,252	9,244	–	433,536	11,293,747	–	11,411,327
50,000-99,999	65,340	1,534,094	94,067	–	–	–	81,172	1,709,333	95	1,774,578
10,000-49,999	87,203	2,352,184	189,221	1,376	6,135	1,410	112,046	2,662,372	6,621	2,742,954
Under 10,000 – Moins de 10,000	–	317,579	139,700	–	–	–	126,782	584,061	–	584,061
Regional libraries – Bibliothèques régionales	303,515	5,394,745	1,452,884	–	–	–	273,851	7,121,480	61,475	7,363,520
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	–	–	1,146,362	–	–	–	–	1,146,362	–	1,146,362
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	–	–	431,000	1,000	–	–	–	432,000	–	432,000
Territorial service – Service territorial	–	–	431,000	1,000	–	–	–	432,000	–	432,000
Yukon	–	–	480,125	–	–	–	–	480,125	–	480,125
Territorial service – Service territorial	–	–	480,125	–	–	–	–	480,125	–	480,125
GRAND – TOTAL – GÉNÉRAL	4,218,332	137,885,459	50,489,520	719,881	1,956,275	1,729,629	7,904,556	200,685,320	636,116	204,267,536
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:										
100,000 and over – habitants et plus	671,116	83,880,347	14,034,733	526,907	1,266,260	296,764	3,372,717	103,377,728	271,187	103,777,657
50,000-99,999	145,790	13,297,083	2,823,024	15,282	122,718	41,387	837,405	17,136,899	54,478	17,228,211
10,000-49,999	466,708	17,414,499	4,026,043	156,290	322,465	139,194	969,497	23,027,988	122,383	23,372,313
Under 10,000 – Moins de 10,000	3,161	3,206,651	2,949,528	–	–	390,377	1,514,826	8,061,382	4,399	8,060,144
Regional libraries ² – Bibliothèques régionales ²	2,896,278	20,074,879	20,783,864	20,402	244,832	861,907	1,175,283	43,161,167	179,362	45,878,083
Provincial and territorial library services – Services provincial et territoriaux de bibliothèque	35,279	12,000	5,872,328	1,000	–	–	34,828	5,920,156	4,307	5,951,128

¹ Includes capital funds and funds for debt charges.¹ Immobilisations et les fonds destinés au service de la dette.² Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.² Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 10. Personnel Expenditures by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 10. Dépenses au titre du personnel, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library	Library staff	Physical plant and maintenance staff	Unspecified	Total wages and salaries
Province et genre de bibliothèque	Personnel de bibliothèque	Préposés aux installations matérielles et à l'entretien	Non précisé	Rémunération totale
dollars				
Newfoundland – Terre-Neuve	1,150,785	—	—	1,150,785
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	255,763	—	—	255,763
Regional libraries – Bibliothèques régionales	241,313	—	—	241,313
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	653,709	—	—	653,709
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	510,400	—	—	510,400
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	510,400	—	—	510,400
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,388,477	82,464	—	2,470,941
Regional libraries – Bibliothèques régionales	2,388,477	82,464	—	2,470,941
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	—	—	—	—
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,131,530	—	—	2,131,530
Régional libraries – Bibliothèques régionales	1,942,784	—	—	1,942,784
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	188,746	—	—	188,746
Québec	..	..	10,337,706	10,337,706
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	..	..	4,293,732	4,293,732
50,000 - 99,999	..	..	2,526,646	2,526,646
10,000 - 49,999	..	..	2,961,744	2,961,744
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	..	256,163	256,163
Regional libraries – Bibliothèques régionales	..	..	242,386	242,386
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	..	57,035	57,035
Ontario	55,875,035	3,441,394	2,972,744	62,289,173
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	31,639,330	2,471,865	2,972,744	37,083,939
50,000 - 99,999	6,089,676	335,717	—	6,425,393
10,000 - 49,999	6,261,011	413,417	—	6,674,428
Under 10,000 – Moins de 10,000	1,913,388	—	—	1,913,388
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	9,971,630	220,395	—	10,192,025
Manitoba	3,291,002	76,126	—	3,367,128
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	1,671,456	—	—	1,671,456
50,000 - 99,999	384,614	37,434	—	422,048
10,000 - 49,999	692,715	11,550	—	704,265
Regional libraries – Bibliothèques régionales	542,217	27,142	—	569,359

TABLE 10. Personnel Expenditures by Province and Type of Library, 1977 – Concluded

TABLEAU 10. Dépenses au titre du personnel, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library	Library staff	Physical plant and maintenance staff	Unspecified	Total wages and salaries
Province et genre de bibliothèque	Personnel de bibliothèque	Préposés aux installations matérielles et à l'entretien	Non précisé	Rémunération totale
dollars				
Saskatchewan	5,725,982	227,831	–	5,953,813
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	2,546,441	186,549	–	2,732,990
Régional libraries – Bibliothèques régionales	2,215,345	41,282	–	2,256,627
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	964,196	–	–	964,196
Alberta	6,999,916	377,228	–	7,377,144
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	5,521,965	267,000	–	5,788,965
10,000 - 49,999	992,059	110,228	–	1,102,287
Under 10,000 – Moins de 10,000	294,535	–	–	294,535
Regional libraries – Bibliothèques régionales	191,357	–	–	191,357
British Columbia – Colombie-Britannique	14,929,919	537,157	–	15,467,076
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	6,964,353	426,127	–	7,390,480
50,000 - 99,999	1,114,879	22,134	–	1,137,013
10,000 - 49,999	1,672,578	81,900	–	1,754,478
Under 10,000 – Moins de 10,000	249,513	–	–	249,513
Regional libraries – Bibliothèques régionales	4,339,490	6,996	–	4,346,486
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	589,106	–	–	589,106
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	253,038	–	–	253,038
Territorial service – Service territorial	253,038	–	–	253,038
Yukon	215,365	–	–	215,365
Territorial service – Service territorial	215,365	–	–	215,365
GRAND – TOTAL – GÉNÉRAL	93,471,4491	4,742,200¹	13,310,450	111,524,099
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:				
100,000 and over – habitants et plus	48,599,308 ¹	3,351,541 ¹	7,266,476	59,217,325
50,000 - 99,999	7,589,169 ¹	395,285 ¹	2,526,646	10,511,100
10,000 - 49,999	9,618,363 ¹	617,095 ¹	2,961,744	13,197,202
Under 10,000 – Moins de 10,000	2,457,436 ¹	– ¹	256,163 ¹	2,713,599
Regional libraries ² – Bibliothèques régionales ²	21,832,613 ¹	378,279 ¹	242,386	22,453,278
Provincial and territorial library services – Services provinciaux et territoriaux de bibliothèques	3,374,560 ¹	–	57,035	3,431,595

¹ Quebec not included.¹ Québec non compris.² Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.² Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 11. Expenditures for Public Library Materials¹ by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 11. Dépenses au titre des documents des bibliothèques publiques¹, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library	Books	Other print materials	Micro-materials and audio-visual materials	Other non-book material	Unspecified	Total library materials
Province et genre de bibliothèque	Livres	Autres documents imprimés	Micro-documents et documents audio-visuels	Autres documents autres que les livres	Non précisé	Total des documents de bibliothèque
dollars						
Newfoundland – Terre-Neuve	516,848	62,526	31,302	16,553	—	627,229
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over – habitants et plus	89,368	8,362	3,392	3,684	—	104,806
Regional libraries – Bibliothèques régionales	176,542	22,976	7,678	12,750	—	219,946
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	250,938	31,188	20,232	119	—	302,477
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	84,000	10,000	37,500	—	—	131,500
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	84,000	10,000	37,500	—	—	131,500
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	443,676	24,467	22,521	6,994	136,557	634,215
Regional libraries – Bibliothèques régionales	443,676	24,467	22,521	6,994	136,557	634,215
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	..	..	..	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	385,057	27,420	37,661	—	9,206	459,344
Regional libraries – Bibliothèques régionales	385,057	27,420	37,661	—	—	450,138
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	..	..	..	..	9,206	9,206
Québec	2,366,103	190,211	119,422	..	47,257	2,722,993 ²
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over – habitants et plus	833,095	102,235	75,763	..	—	1,011,093
50,000-99,999	586,677	50,212	15,847	..	—	652,736
10,000-49,999	735,317	34,835	22,559	..	47,257	839,968
Under 10,000 – Moins de 10,000	98,171	2,929	5,253	..	—	106,353
Regional libraries – Bibliothèques régionales	108,098	—	—	..	—	108,098
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	4,745	—	—	..	—	4,745
Ontario	11,969,742	983,113	1,964,751	363,630	1,245,408	16,526,644
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over – habitants et plus	6,636,386	519,803	828,561	241,325	—	8,226,075
50,000-99,999	1,284,616	81,121	139,514	50,267	—	1,555,518
10,000-49,999	1,857,638	136,127	168,900	48,731	—	2,211,396
Under 10,000 – Moins de 10,000	..	..	..	..	1,245,408	1,245,408
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	2,191,102	246,062	827,776	23,307	—	3,288,247
Manitoba	724,441	72,348	61,047	4,553	—	862,389
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over – habitants et plus	298,101	44,504	32,559	2,876	—	378,040
50,000-99,999	68,768	11,818	1,949	—	—	82,535
10,000-49,999	182,177	9,253	18,477	—	—	209,907
Regional libraries – Bibliothèques régionales	175,395	6,773	8,062	1,677	—	191,907

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 11. Expenditures for Public Library Materials¹ by Province and Type of Library, 1977—ConcludedTABLEAU 11. Dépenses au titre des documents des bibliothèques publiques¹, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 – fin

Province and type of library	Books	Other print materials	Micro-materials and audio-visual materials	Other non-book material	Unspecified	Total library materials
Province et genre de bibliothèque	Livres	Autres documents imprimés	Micro-documents et documents audio-visuels	Autres documents autres que les livres	Non précisé	Total des documents de bibliothèque
dollars						
Saskatchewan	1,344,906	114,341	114,648	23,428	—	1,597,323
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over — habitants et plus	608,063	54,900	81,165	20,513	—	764,641
Regional libraries — Bibliothèques régionales	566,405	25,391	14,770	2,915	—	609,481
Provincial library service — Service provincial de bibliothèque	170,438	34,050	18,713	—	—	223,201
Alberta	2,007,052	156,922	190,507	27,000	312,216	2,693,697
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over — habitants et plus	1,327,900	129,433	155,205	27,000	—	1,639,538
10,000-49,999	447,805	25,282	35,302	—	—	508,389
Under 10,000 — Moins de 10,000	..	..	..	..	312,216	312,216
Regional libraries — Bibliothèques régionales	231,347	2,207	—	—	—	233,554
British Columbia — Colombie-Britannique	3,054,043	453,832	104,359	68,824	228,436	3,909,494
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over — habitants et plus	1,126,256	411,105	30,514	—	—	1,567,875
50,000-99,999	307,683	28,973	26,604	—	—	363,260
10,000-49,999	417,931	13,754	18,648	68,824	—	519,157
Under 10,000 — Moins de 10,000	154,178	..	..	..	—	154,178
Regional libraries — Bibliothèques régionales	791,165	—	28,593	—	228,436	1,048,194
Provincial library service — Service provincial de bibliothèque	256,830	—	—	—	—	256,830
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	49,953	22,284	—	—	—	72,237
Territorial service — Service territorial	49,953	22,284	—	—	—	72,237
Yukon	99,200	—	8,600	—	—	107,800
Territorial service — Service territorial	99,200	—	8,600	—	—	107,800
GRAND — TOTAL — GÉNÉRAL	23,045,021	2,117,464	2,692,318	510,982	1,979,080	30,344,865
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:						
100,000 and over — habitants et plus	10,919,169	1,270,342	1,207,159	295,398	—	13,692,068
50,000-99,999	2,247,744	172,124	183,914	50,267	—	2,654,049
10,000-49,999	3,640,868	219,251	263,886	117,555	47,257	4,288,817
Under 10,000 — Moins de 10,000	252,349	2,929	5,253	—	1,557,624	1,818,155
Regional libraries ³ — Bibliothèques régionales ³	5,068,787	355,296	947,061	47,643	364,993	6,783,780
Provincial and territorial library services — Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	916,104	97,522	85,045	119	9,206	1,107,996

¹ Includes costs for binding and repair for all provinces except Quebec.¹ Comprend les frais de reliure et de réparation pour toutes les provinces, sauf le Québec.² Does not include costs for binding and repair.² Frais de reliure et de réparation non compris.³ Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.³ Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 12. Total Public Library Expenditures by Province and Type of Library, 1977

TABLEAU 12. Dépenses totales des bibliothèques publiques, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977

Province and type of library	Total wages and salaries	Total library materials ¹	Payments to other library boards for services	All other operating expenditures	Debt services and transfer payments	Capital expenditures	Total expenditures in 1977
Province et genre de bibliothèque	Rémunération totale	Total des documents de bibliothèque ¹	Paiements de services à d'autres réseaux de bibliothèques	Toutes autres dépenses de fonctionnement	Service de la dette et paiements de transferts	Dépenses d'investissement	Dépenses totales en 1977
dollars							
Newfoundland – Terre-Neuve	1,150,785	627,229	—	285,548	365,639	30,000	2,459,201
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
100,000 and over – habitants et plus	255,763	104,806	—	38,807	—	—	399,376
Regional libraries – Bibliothèques régionales	241,313	219,946	—	95,705	162,987	—	719,951
Provincial library services – Service provincial de bibliothèque	653,709	302,477	—	151,036	202,652	30,000	1,339,874
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	510,400	131,500	—	88,500	—	—	730,400
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	510,400	131,500	—	88,500	—	—	730,400
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,470,941	634,215	20,880	559,366	260,699	32,989	3,979,090
Regional libraries – Bibliothèques régionales	2,470,941	634,215	20,880	559,366	260,699	32,989	3,979,090
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	...	...	...	...	...	...	...
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,131,530	459,344	41,377	308,135	—	1,530	2,941,916
Regional libraries – Bibliothèques régionales	1,942,784	450,138	41,377	261,979	—	1,530	2,697,808
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	188,746	9,206	—	46,156	—	—	244,108
Québec	10,337,706	2,722,993	—	3,432,238 ²	733,343	322,319	17,548,599
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
100,000 and over – habitants et plus	4,293,732	1,011,093	—	1,764,264 ²	246,394	74,011	7,389,494
50,000 - 99,999	2,526,646	652,736	—	699,492 ²	188,218	64,628	4,131,720
10,000 - 49,999	2,961,744	839,968	—	690,240 ²	266,414	156,988	4,915,354
Under 10,000 – Moins de 10,000	256,163	106,353	—	77,240 ²	32,317	26,692	498,765
Regional libraries – Bibliothèques régionales	242,386	108,098	—	189,890 ²	—	—	540,374
Provincial library service – Service provincial de bibliothèque	57,035	4,745	—	11,112 ²	—	—	72,892
Ontario	62,289,173	16,526,644	1,716,383	16,678,123	10,783,702	4,204,208	112,198,233
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
100,000 and over – habitants et plus	37,083,939	8,226,075	347,986	8,309,631	5,006,426	2,847,572	61,821,629
50,000 - 99,999	6,425,393	1,555,518	—	1,417,021	923,256	175,156	10,496,344
10,000 - 49,999	6,674,428	2,211,396	55,998	1,443,071	918,109	813,010	12,116,012
Under 10,000 – Moins de 10,000	1,913,388	1,245,408	—	1,946,300	95,832	—	5,200,928
Regional library system headquarters and county libraries – Centres des réseaux régionaux et bibliothèques de comté	10,192,025	3,288,247	1,312,399	3,562,100	3,840,079	368,470	22,563,320
Manitoba	3,367,128	862,389	13,029	672,214	1,800	3,086,380	8,002,940
Municipal libraries in population centres of – Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
100,000 and over – habitants et plus	1,671,456	378,040	—	162,580	—	3,064,000	5,276,076
50,000 - 99,999	422,048	82,535	—	119,911	—	—	624,494
10,000 - 49,999	704,265	209,907	—	159,311	—	—	1,073,483
Régiонаl libraries – Bibliothèques régionales	569,359	191,907	13,029	230,412	1,800	22,380	1,028,887

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 12. Total Public Library Expenditures by Province and Type of Library, 1977 — Concluded

TABLEAU 12. Dépenses totales des bibliothèques publiques, selon la province et le genre de bibliothèque, 1977 — fin

Province and type of library	Total wages and salaries	Total library materials ¹	Payments to other library boards for services	All other operating expenditures	Debt services and transfer payments	Capital expenditures	Total expenditures in 1977
Province et genre de bibliothèque	Rémunération totale	Total des documents de bibliothèque ¹	Paiements de services à d'autres réseaux de bibliothèques	Toutes autres dépenses de fonctionnement	Service de la dette et paiements de transferts	Dépenses d'investissement	Dépenses totales en 1977
dollars							
Saskatchewan	5,953,813	1,597,323	4,261	1,204,579	417,974	258,226	9,436,176
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
00,000 and over — habitants et plus	2,732,990	764,641	620	568,897	331,604	174,378	4,573,130
Régnional libraries — Bibliothèques régionales	2,256,627	609,481	3,641	397,170	84,002	74,582	3,425,503
Provincial library service — Service provincial de bibliothèque	964,196	223,201	—	238,512	2,368	9,266	1,437,543
Alberta	7,377,144	2,693,697	60,687	2,534,914	1,731,922	336,179	14,734,543
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
00,000 and over — habitants et plus	5,788,965	1,639,538	—	1,926,584	1,371,301	153,265	10,879,653
10,000 - 49,999	1,102,287	508,389	—	337,525	152,762	155,245	2,256,208
Under 10,000 — Moins de 10,000	294,535	312,216	—	214,853	—	—	821,604
Regional libraries — Bibliothèques régionales	191,357	233,554	60,687	55,952	207,859	27,669	777,078
British Columbia — Colombie-Britannique	15,467,076	3,909,494	—	4,364,357	1,181,642	2,322,597	27,245,166
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
00,000 and over — habitants et plus	7,390,480	1,567,875	—	1,790,939	1,122,333	369,698	12,241,325
50,000 - 99,999	1,137,013	363,260	—	213,149	1,000	26,545	1,740,967
10,000 - 49,999	1,754,478	519,157	—	273,708	24,739	1,885,389	4,457,471
Under 10,000 — Moins de 10,000	249,513	154,178	—	136,577	—	—	540,268
Regional libraries — Bibliothèques régionales	4,346,486	1,048,194	—	1,762,525	33,570	40,965	7,231,740
Provincial library service — Service provincial de bibliothèque	589,106	256,830	—	187,459	—	—	1,033,395
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	253,038	72,237	—	55,941	4,500	7,033	392,749
Territorial service — Service territorial	253,038	72,237	—	55,941	4,500	7,033	392,749
Yukon	215,365	107,800	—	156,960	—	5,000	485,125
Territorial service — Service territorial	215,365	107,800	—	156,960	—	5,000	485,125
GRAND — TOTAL — GÉNÉRAL	111,524,099	30,344,865	1,856,617	30,340,875	15,481,221	10,606,461	200,154,138
Municipal libraries in population centres of — Bibliothèques municipales situées dans des agglomérations urbaines de:							
00,000 and over — habitants et plus	59,217,325	13,692,068	348,606	14,561,702	8,078,058	6,682,924	102,580,683
50,000 - 99,999	10,511,100	2,654,049	—	2,449,573	1,112,474	266,329	16,993,525
10,000 - 49,999	13,197,202	4,288,817	55,998	2,903,855	1,362,024	3,010,632	24,818,528
Under 10,000 — Moins de 10,000	2,713,599	1,818,155	—	2,374,970	128,149	26,692	7,061,565
Regional libraries ³ — Bibliothèques régionales ³	22,453,278	6,783,780	1,452,013	7,115,099	4,590,996	568,585	42,963,751
Provincial and territorial library services — Services provinciaux et territoriaux de bibliothèque	3,431,595	1,107,996	—	935,676	209,520	51,299	5,736,086

Includes binding and repair costs for all provinces except Quebec.

Comprend les frais de reliure et de réparation pour toutes les provinces, sauf le Québec.

Includes binding and repair costs.

Comprend les frais de reliure et de réparation.

Includes regional library system headquarters and county libraries in Ontario.

Comprend les centres des réseaux régionaux et les bibliothèques de comté de l'Ontario.

TABLE 13. Summary Statistics of Public libraries in Urban Population Centres of 100,000 and More, 1977

No.	Population ¹	Service points		Holdings		Newspapers and periodicals (titles)	Volumes of books acquired in 1977		
		Centres de distribution		Fonds					
		Permanent	Mobile stations	Books and other materials catalogued as books	Non-print materials				
Large urban centre									
		Fixes	Bibliobus	Livres et autres documents catalogués comme tels	Documents non imprimés		Volumes acquis au cours de 1977		
No.	number — nombre								
1 Brampton	103,000	2	—	244,821	16,747	707	33,967		
2 Burlington	104,000	5	—	207,290	14,764	475	26,656		
3 Burnaby	132,000	5	2	280,350	11,140	489	33,788		
4 Calgary	470,000	13	4	667,291	23,669	1,843	76,458		
5 East York	107,000	5	—	211,483	13,943	351	13,499		
6 Edmonton	461,000	11	3	739,221	41,348	1,910	66,680		
7 Etobicoke	297,000	10	1	649,081	74,571	1,328	57,405		
8 Halifax	118,000	2	2	231,066	24,174	542	18,029		
9 Hamilton	312,000	11	2	763,270	116,485	3,600	37,523		
10 Kitchener	132,000	3	4	369,643	23,036	885	27,885		
11 Laval	246,000	7	—	143,846	—	..	..
12 London	240,000	12	2	516,591	35,870	1,048	46,471		
13 Longueuil	122,000	3	—	75,938	—	..	..
14 Mississauga	250,000	10	1	402,350	28,733	2,500	57,648		
15 Montréal ³	1,081,000	35	1	1,673,476	38,957	..	..
16 North York	558,000	19	2	1,130,517	210,444	1,556	176,595		
17 Oshawa	107,000	3	1	289,486	18,661	359	26,770		
18 Ottawa	304,000	8	3	596,116	37,465	1,200	53,710		
19 Québec	177,000	6	—	139,212	—	..	..
20 Regina	150,000	5	3	298,620	19,844	630	36,944		
21 St. Catharines	123,000	4	—	271,910	16,504	582	22,613		
22 Saskatoon	134,000	5	2	320,674	25,453	1,374	31,230		
23 Scarborough	387,000	14	2	563,107	36,292	849	87,500		
24 Thunder Bay	111,000	3	1	234,324	16,560	759	14,438		
25 Toronto	633,000	29	1	1,134,870	151,858	4,864	234,110		
26 Vancouver	410,000	16	1	810,607	—	2,950	69,499		
27 Windsor	197,000	8	—	635,252	161,673	1,505	35,240		
28 Winnipeg	561,000	12	2	569,741	63,459	935	44,524		
29 York	141,000	5	—	314,512	17,681	396	13,209		

¹ Census, 1976.² Includes only transactions between separate library administrative units.³ Includes data on nine libraries.

TABLEAU 13. Statistiques sommaires sur les bibliothèques publiques situées dans des centres urbains de 100,000 habitants et plus, 1977

Circulation	Interlibrary loans ²		Full-time library personnel					Grand centre urbain
	Prêts entre bibliothèques ²		Personnel de bibliothèque à plein temps					
Prêts	Items lent	Items borrowed	Professional librarians	Other professionals	Library technicians and library assistants	Support staff	No	
	Articles empruntés	Articles prêtés	Bibliothécaires professionnels	Autres professionnels	Techniciens de bibliothèque et bibliothécaires adjoints	Personnel de soutien		
number – nombre								
996,043	4,488	1,370	16	3	21	16	Brampton	1
904,421	1,312	4,008	7	1	15	21	Burlington	2
1,206,893	2,139	982	16	1	—	45	Burnaby	3
2,916,943	1,674	330	48	5	24	112	Calgary	4
744,254	1,289	2,230	17	—	—	18	East York	5
2,878,423	1,486	298	12	31	171	15	Edmonton	6
2,262,999	2,824	3,162	61	6	13	96	Etobicoke	7
715,438	417	390	13	2	14	20	Halifax	8
1,736,279	4,543	717	57	7	17	127	Hamilton	9
1,088,771	1,247	622	16	8	33	18	Kitchener	10
564,304	—	4	4	—	—	30	Laval	11
1,703,869	1,842	1,025	40	11	—	99	London	12
301,758	5	44	2	—	—	12	Longueuil	13
2,036,226	1,900	1,552	29	—	30	72	Mississauga	14
3,250,060	486	218	68	14	—	99	Montréal ³	15
4,408,388	3,832	1,644	75	23	7	220	North York	16
920,194	2,897	1,509	10	5	—	40	Oshawa	17
2,147,349	17,148	3,552	47	4	—	133	Ottawa	18
335,825	13	6	2	—	—	16	Québec	19
1,177,829	6,199	4,363	15	8	32	48	Regina	20
892,660	2,032	576	21	1	7	28	St. Catharines	21
1,067,194	6,030	1,765	23	2	48	7	Saskatoon	22
3,093,042	1,931	2,730	32	6	20	129	Scarborough	23
617,281	2,958	530	15	1	30	12	Thunder Bay	24
4,484,142	4,424	6,163	128	—	254	68	Toronto	25
4,182,767	2,218	257	82	4	196	25	Vancouver	26
983,959	1,624	935	30	4	17	48	Windsor	27
1,805,773	1,883	1,069	27	—	25	50	Winnipeg	28
532,310	1,026	1,558	21	3	20	4	York	29

¹ Recensement de 1976.² Ne comprend que les prêts entre bibliothèques ne relevant pas la même administration.³ Comprend les données relatives à neuf bibliothèques.

TABLE 14. Summary Statistics of Total Income and Current Expenditures of Public Libraries in Urban Population Centres of 100,000 and More, 1977

No.	Income ¹ – Revenus ¹					Total income Revenus totaux
	Large urban centre Local taxes Impôts locaux	Provincial grants Subventions provinciales	Other grants and assistance Autres subventions et aide	Other sources ⁴ Autres sources ⁴		
1 Brampton	1,529,948	210,799	—	126,873	1,867,620	
2 Burlington	975,000	198,898	3,031	54,479	1,231,408	
3 Burnaby	1,972,304	121,433	7,244	100,804	2,201,785	
4 Calgary	3,996,960	470,000	—	300,714	4,767,674	
5 East York	953,790	216,953	16,350	49,048	1,236,141	
6 Edmonton	5,066,000	461,559	300,780	329,169	6,157,508	
7 Etobicoke	3,938,953	574,235	15,353	135,974	4,664,515	
8 Halifax	812,822	259,415	—	30,918	1,103,155	
9 Hamilton	3,430,370	561,892	70,675	124,372	4,187,309	
10 Kitchener	1,286,534	267,767	—	107,228	1,661,529	
11 Laval	188,804	1,001,470	—	10,992	1,201,266	
12 London	2,799,300	490,966	204,952	314,781	3,809,999	
13 Longueuil	299,191	53,254	—	8,172	360,617	
14 Mississauga	3,207,642	450,718	—	32,129	3,690,489	
15 Montréal ⁶	3,852,242	1,189,777	9,125	91,147	5,142,291	
16 North York	7,561,624	1,061,520	—	345,219	8,968,363	
17 Oshawa	1,373,300	190,193	1,098,800	61,979	2,724,272	
18 Ottawa	3,602,000	582,755	—	375,132	4,559,887	
19 Québec	391,226	94,469	1,000	29,629	516,324	
20 Regina	2,648,339	260,000	—	137,598	3,045,937	
21 St. Catharines	1,025,130	230,711	—	67,310	1,323,151	
22 Saskatoon	1,779,936	268,870	—	21,363	2,070,169	
23 Scarborough	3,731,200	723,676	12,005	165,327	4,632,208	
24 Thunder Bay	1,624,090	207,347	—	39,653	1,871,090	
25 Toronto	10,906,637	1,305,585	—	485,490	12,697,712	
26 Vancouver	6,117,200	408,135	14,252	282,783	6,822,370	
27 Windsor	2,412,109	435,091	—	144,671	2,991,871	
28 Winnipeg	4,295,596	980,480	—	—	5,276,076	
29 York	1,020,120	285,063	37,600	35,464	1,378,247	

¹ Includes capital funds and funds for debt charges.² Includes binding and repair cost for all provinces except Quebec.³ Includes deficit brought forward from previous year.⁴ Includes surplus brought forward from previous year.⁵ Includes costs for binding and repair.⁶ Includes data on nine libraries.

TABLEAU 14. Statistiques sommaires sur les revenus totaux et les dépenses courantes des bibliothèques publiques situées dans des centres urbains de 100,000 habitants ou plus, 1977

Current expenditures – Dépenses courantes

Personnel	Library materials ² – Documents de bibliothèque ²				Other ³	Debenture payments	Total current expenditures	Grand centre urbain
	Books	Other print material	Non-print material	Total library materials				
	Livres	Autres documents imprimés	Documents non imprimés	Total des documents de bibliothèque				Nº
989,721	290,346	20,286	41,896	352,528	424,558	85,859	1,852,666	Brampton 1
740,640	140,757	9,589	25,694	176,040	187,471	65,003	1,169,154	Burlington 2
1,010,976	351,781	—	—	351,781	323,763	482,871	2,169,391	Burnaby 3
2,651,275	845,760	70,505	94,992	1,011,257	511,881	400,542	4,574,955	Calgary 4
721,148	132,569	15,472	25,297	173,338	232,964	86,250	1,213,700	East York 5
3,137,690	482,140	58,928	87,213	628,281	1,451,463	970,759	6,188,193	Edmonton 6
3,050,914	556,013	55,830	124,095	735,938	491,474	240,169	4,518,495	Etobicoke 7
668,263	123,915	10,175	16,543	150,633	143,298	140,961	1,103,155	Halifax 8
2,972,744	421,651	31,964	97,635	551,250	634,227	44,048	4,202,269	Hamilton 9
1,011,154	221,346	22,249	59,466	303,061	200,100	76,871	1,591,186	Kitchener 10
814,011	114,269	8,410	—	122,679	208,626 ⁵	14,023	1,159,339	Laval 11
2,515,739	339,909	39,386	63,737	443,032	442,928	117,972	3,519,671	London 12
222,434	52,876	—	—	52,876	1,343,728 ⁵	17,349	360,617	Longueuil 13
1,850,447	313,282	27,321	65,077	405,680	662,273	657,744	3,576,144	Mississauga 14
2,847,094	555,256	87,492	72,818	715,566	1,343,728	200,604	5,106,992	Montréal ⁶ 15
5,095,534	1,001,026	92,757	175,832	1,269,615	1,436,749	1,183,468	8,985,366	North York 16
888,493	175,341	11,296	43,914	230,551	179,119	13,591	1,311,754	Oshawa 17
2,724,377	472,536	38,135	67,983	578,654	630,390	571,969	4,505,390	Ottawa 18
246,931	109,192	5,806	1,015	116,013	113,707 ⁵	14,418	491,069	Québec 19
1,510,277	373,643	22,548	36,728	432,919	394,736	152,975	2,490,907	Regina 20
870,155	163,179	14,410	17,874	195,463	236,679	12,818	1,315,115	St. Catharines 21
1,222,713	234,420	32,352	64,950	331,722	268,498	178,629	2,001,562	Saskatoon 22
3,023,501	619,191	7,654	75,013	701,858	741,303	149,004	4,615,666	Scarborough 23
1,019,129	236,837	20,361	61,079	318,277	265,234	—	1,602,640	Thunder Bay 24
6,943,515	1,165,901	81,113	51,910	1,298,924	1,434,338	1,215,144	10,891,921	Toronto 25
5,039,230	481,720	387,167	—	868,887	914,253	—	6,822,370	Vancouver 26
1,857,105	245,227	21,084	22,886	289,197	391,083	391,806	2,929,191	Windsor 27
1,671,456	298,101	44,504	35,435	378,040	162,580	—	2,212,076	Winnipeg 28
809,623	141,275	10,896	50,498	202,669	207,437	94,710	1,314,439	York 29

¹ Comprend les immobilisations et les fonds destinés au service de la dette.² Comprend les frais de reliure et de réparation pour toutes les provinces, sauf le Québec.³ Comprend le rapport des déficits de l'année précédente.⁴ Comprend le rapport des excédents de l'année précédente.⁵ Comprend les frais de reliure et de réparation.⁶ Comprend les données relatives à neuf bibliothèques.



Statistics Canada Statistique Canada

Education, Science and Culture Division

8530

Cultural Institutions Section

For office use only

ANNUAL SURVEY OF PUBLIC LIBRARIES
1977

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Authority - Statistics Act, Chapter 15,
Statutes of Canada 1970-71-72.

Si vous désirez un questionnaire en
français, veuillez cocher et retournez
le questionnaire.

Please indicate with a check (✓) the period to which this report applies:

Calendar year 1977

Fiscal year ending March 31, 1978

A. GENERAL INFORMATION

1. Name of library:	2. Name of chief librarian:	3. Mailing address of library (include postal code):	4. Telephone number of library (include area code):
---------------------	-----------------------------	---	--

5. Type of library (check one only):

001 1 Provincial library

2 Municipal library

3 Regional library

4 County library

5 Regional library system

6. Is your library a member of a regional or co-operative library system?

002 1 Yes

2 No

If Yes, please give name of system _____

7. Population served by the library
(please give the most recent population data):

003 _____ For office use 012 _____

8. Number of service points (See instructions and definitions): Permanent locations	Number 004	9. Number of permanent locations to which your library circulates deposit collections, but which have no permanent collection of library materials	Number 006
Mobile stations	005		

10. (a) How many service points possess a catalogue or computerized access to an automated catalogue of the total holdings of the library system?

007 _____

(b) Does the main branch have access to such a catalogue?

008 1 Yes

2 No

B. HOLDINGS

11. Print materials (See instructions and definitions): (a) Books and other print material catalogued as books: (i) Volumes of catalogued print material acquired during the reporting period	Number 031
(ii) Volumes of catalogued print material held at end of reporting period	032

Of the total volumes of catalogued print material held at the end of the reporting period how many were in:

English	Number 033
French	034
Other languages	035

(b) Total volumes of uncatalogued print material (include vertical file materials, government documents, technical reports, pamphlets, patents, etc.)

036 _____

037 _____

(c) Total volumes of uncatalogued paperbacks held at the end of reporting period

038 _____

(d) Number of titles of serials, newspapers, periodicals being received at the end of the reporting period, including titles received in microform format (See instructions and definitions)

B. HOLDINGS – concluded

	Number
12. Micromaterials (See Appendix for a list of materials to be included):	039
(a) Number of reels of microfilm	040
(b) Number of sheets and cards of microfiche, ultrafiche, microcards, etc.	

13. Audiovisual materials (See Appendix for a list of materials to be included):

	Number		Number
(a) Films, 8 mm	041	(e) Sound recordings (records, tapes, cassettes)	045
(b) Films, 16 mm	042	(f) Talking books	046
(c) Filmloops and filmstrips.	043	(g) Videotapes, videodiscs, videocassettes	047
(d) Slides and transparencies	044	(h) Other audiovisual materials (please specify)	048

14. Other non-book materials (See Appendix for a list of materials to be included):
Please specify and count by physical item.

	Number
Materials (specify)	
	050

Total

C. LOAN TRANSACTIONS

	Number
15. Direct circulations (See instructions and definitions)	071
16. Bulk loans (i.e. number of books on loan to institutions such as other libraries, schools, hospitals, prisons)	072
17. Inter-library loans (See instructions and definitions):	
(a) Items borrowed	073
Items lent	074
(b) Please give the source and destination of all items borrowed and lent between separate library boards:	
Within province	079
Inter-provincial	080
Outside Canada	081
Total	082
	083
	084
	085
	086

D. REFERENCE TRANSACTIONS

	Number
18. Please report all directional and reference requests made at your reference desks during any typical week. (See instructions and definitions)	106
Reference questions	107
Directional questions	108
Total questions	

E. LIBRARY PHYSICAL FACILITIES (See instructions and definitions)

	Square metres
19. Net area in square metres assigned for library purposes. (Report only space used for regular library functions, including work space for library staff):	109
(a) Main library	110
(b) All other service points	

E. LIBRARY PHYSICAL FACILITIES – concluded

	Number
20. Total number of seats normally available to library users (exclude seats in staff areas, offices, meeting rooms, auditoriums and all other areas not normally occupied by users of library materials):	112
(a) Main library	113
(b) All other service points	113

F. REGULAR LIBRARY HOURS (See instructions and definitions)

	Hours
	132

21. Total hours main library regularly open per week, including weekends, during June to September period	133
22. Total hours all other service points regularly open per week, including weekends, during June to September period (take the maximum number of hours each service point is open per week during this period and add the figures for all service points to obtain a total)	134
23. Total hours main circulation desk of main library regularly open per week, including weekends, during June to September period	135
24. Total hours main circulation desks at all other service points regularly open per week, including weekends, during June to September period (take the maximum number of hours the circulation desk of each service point is open per week during this period and add the figures for all service points to obtain a total)	135
25. At any time during the reporting period did your library (including service points) initiate or provide library space (rented or donated) for activities or programs not related to the normal circulation or in-library use of library materials (e.g. children's storytime, film programs, temporary art exhibits, conferences, concerts, lectures)?	

137 1 Yes

2 No

G. LIBRARY PERSONNEL (please refer to instructions and definitions)

	Full-time employees	Part-time employees (F.T.E.)	Total (F.T.E.)
26. Please report the number of full-time personnel employed by your library and the number of part-time personnel in full-time equivalents (FTE).	166	168	169
Professional librarians	182	184	185
Other professionals	186	188	189
Library technicians, library assistants	207	209	210
Other support staff	211	213	214
Total			

H. FINANCES

27. Net balance brought forward from previous year:

244 1 Surplus

2 Deficit

3 Nil

Dollars
(omit cents)

245

Amount brought forward

28. Current revenue for reporting period.

If a library receives grants through a central, regional or local agency, the financial report should indicate the amount of these grants which originated with provincial governments and the amount from local municipalities.

(a) Legislated provincial grants for:

(i) Operating expenditures

246

247

(ii) Capital expenditures

248

(iii) Debt services

249

Total of (a)

250

(b) Local government grants for:

(i) Operating expenditures

251

(ii) Capital expenditures

252

(iii) Debt services

253

Total of (b)

H. FINANCES – concluded

	Dollars (omit cents)
28. (c) Private grants for:	
(i) Operating expenditures	254
(ii) Capital expenditures	255
Total of (c)	256
(d) Grants and/or assistance from other operating/non-operating library boards.	257
(e) Other grants (please specify)	258
(f) Rents and receipts for contracted services from other operating/non-operating library boards	259
(g) All other revenue (membership fees, fines, receipts for contracted services not included above, rentals not included above, interest on loans, etc.)	260
Total current revenue for reporting period (a + b + c + d + e + f + g).	261
29. Operating expenditure for reporting period:	
(a) Wages and salaries (include fringe benefits and employer's contributions):	262
(i) Library staff	263
(ii) Physical plant and maintenance staff paid from library budget	264
Total of (a)	265
(b) Library materials (See instructions and definitions):	
(i) Book stock	266
(ii) All other print materials	267
(iii) Micromaterials and audiovisual materials	268
(iv) Other non-book materials	269
Total of (b)	270
(c) Services and rents contracted for with other operating/non-operating library boards	271
(d) All other library operating expenditures (See instructions and definitions)	272
Total library operating expenditures (a + b + c + d).	273
30. Other current expenditure for reporting period:	
(a) Debt services (include payments of principal and interest on all loans) – debt charges paid by provincial or municipal authorities must also be reported as revenue	274
(b) Transfer payments:	
(i) Discretionary (e.g. transfers to reserve funds, to capital and loan funds)	275
(ii) Grants and/or assistance to other operating/non-operating library boards	276
(iii) Other transfer payments (please specify)	277
31. Total current expenditure for reporting period (Total of 29e + 30a + 30b)	278
32. Capital expenditure for reporting period:	
(a) Land and buildings	279
(b) Additions and alterations to existing buildings	280
(c) Machinery and equipment	281
(d) Other capital expenditure (please specify)	282
(e) Total capital expenditure	

INSTRUCTIONS AND DEFINITIONS

Section Question

A. 8. Number of Service Points

A service point is any library, including mobile stations, at which is provided in separate quarters a service for users. Include school-housed public libraries only if they are administered by a public library board (i.e., do not count school libraries as service points). In the case of mobile stations each vehicle is to be counted as a service point if it serves users directly.

Do not include as service points permanent locations at which there is no permanent collection of library materials.

B. 11(a).

Books and Other Print Material Catalogued as Books

A volume is a physical unit of any printed, typewritten, handwritten, mimeographed or processed work contained in one binding or portfolio, handbound or paperbound, which has been catalogued, classified, and/or made ready for use.

Include bound periodicals, newspapers, government documents, technical reports.

Count incomplete volumes of serials, newspapers and periodicals as if completed.

Report gross acquisitions. Do not subtract items withdrawn, lost or stolen during the reporting period.

B. 11(d).

Number of Titles of Serials, Newspapers, Periodicals

Count the number of different titles being received at the end of the reporting period, including gift subscriptions and those being received by exchange. For example, if the library receives three copies of *Time* and four of *Maclean's* the number of titles is two, not seven.

Section Question

B. 13.

Audiovisual Materials

Count each physical item separately (e.g., if a set of slides contains 15 slides the number to be reported is 15, not one).

B. 14.

Other Non-book Materials

Count each physical item separately (e.g., if a picture set contains 15 prints the number to be reported is 15, not one).

C. 15.

Direct Circulations

Count as direct circulations only those items being circulated from the library's permanent or permanent deposit collection of materials directly to library users. (i.e., do not include interlibrary loans here.)

Count as items circulated only those items charged-out for use outside the library, whether these items are actually used inside or outside the library.

Do not include bulk loans of materials to institutions such as other libraries, schools, hospitals, prisons.

C. 17.

Inter-library Loans

Count only transactions between separate library boards.

Only those libraries supplying library materials, or copies thereof, from their own permanent or permanent deposit collections are to record items as loaned.

Only those libraries receiving library materials, or copies thereof, for circulation directly to the user originating the request are to record items as borrowed.

Count as original library materials only those materials considered to be part of the library's permanent or permanent deposit collection.

INSTRUCTIONS AND DEFINITIONS – Continued

Section Question

C. 17.

Inter-library Loans – Concluded

Count as copies only those mechanically reproduced materials sent or received as physical units. Do not count Telex or dial access transactions as copies.

Do not count bulk loans.

D. 18.

Directional and Reference Transactions

Figures should be for the main library and all service points.

Only the library at which the original request was made should count reference transactions.

A **Reference Transaction** is an information contact which involves the knowledge, use, recommendation, interpretation, or instruction in the use of, one or more information sources by a member of the library staff. Information sources include printed and non-printed materials, machine-readable data bases (including computer assisted instruction), catalogues and other holdings records, and, through communication or referral, other libraries and institutions, and persons both inside and outside the library. A contact that includes both reference and directional services should be reported as one reference transaction. When a staff member utilizes information gained from previous use of information sources to answer a question, report as a reference transaction, even if the source is not consulted again during this transaction. Duration should not be an element in determining whether a transaction is reference or directional.

A **Directional Transaction** is an information contact which facilitates the use of the library in which the contact occurs and which does NOT involve the knowledge, use, recommendation, interpretation or instruction in the use of, any information sources other than those which describe that library, such as schedules, floor plans, handbooks,

Section Question

D. 18.

Directional and Reference Transactions – Concluded

and policy statements. Examples of directional transactions include giving directions for locating, within the library, staff, patrons, or physical features; lending pencils, etc.; and giving assistance of a non-bibliographic nature with machines.

A **Typical Week** is a week in which the central or main library is open its regular hours for general users, containing no holidays.

Source – U.S. Department of Health, Education and Welfare. Office of Education. Higher Education General Information Survey and Library General Information Survey. Washington, D.C.

E. 19.

Library Physical Facilities

In order to convert a measurement of square feet to one of square metres multiply the former by .09.

EXCLUDE areas used solely for janitorial, custodial and mechanical storage or service. **EXCLUDE** lobbies, vestibules, building corridors and all other general access areas. **EXCLUDE** auditoriums, art gallery space, meeting rooms. **INCLUDE** area occupied by shelves for library materials.

If there is no single service point designated as the "main library" report a total net area for all service points in the space provided for "All other service points" – Question 19(b).

E. 20.

If there is no single service point designated as the "main library" report total seats normally available to library users in the space provided for "All other service points" – Question 20(b).

F. 21.

If there is no single service point designated as the "main library" the total hours open for all service points should be reported in the

INSTRUCTIONS AND DEFINITIONS – Concluded

Section Question

F. 21. Library Physical Facilities – Continued

space provided for “Total hours all other service points regularly open per week” – Question 22.

F. 23. If there is no single service point designated as the “main library” the total for all service points should be reported in the space provided for “Total hours main circulation desks at all other service points regularly open per week . . .” – Question 24.

G. 26. A professional librarian is considered to be a person performing the duties of a librarian and who possesses the accredited degree from a school of library or information science.

INCLUDE as “Other Professionals” librarians who, while they may not possess a degree in library or information science, perform the duties of a professional librarian and are paid on a scale equivalent to that for professional librarians. INCLUDE also library specialist staff, administrative personnel and others who are paid on a scale similar or equivalent to that for professional librarians if they are paid from the library’s operating budget.

INCLUDE as “Other Support Staff” all clerks, typists, receptionists, administrative support personnel, physical plant or maintenance workers, and all others engaged in tasks supporting library services or necessary for the operation of the library and its physical plant if they are paid from the library’s operating budget.

Section Question

Library Physical Facilities – Concluded

To calculate “full-time equivalents” (FTE) of part-time employees, take the number of hours worked per week by a part-time employee and divide it by the number of hours in your full-time work week. Total the resulting fractions in each category and report the figure in the appropriate space.

H. 29(b).

Operating Expenditure – Library Materials

INCLUDE binding and repair and cataloguing costs.

Purchases for initial library stock should be reported as current expenditure even if they have been charged to the library’s capital expenditure budget.

H. 29(d).

Operating Expenditure – All Other Operating Expenditures

INCLUDE supplies, stationery, materials other than library materials, postage, travel, staff memberships, insurance, equipment repairs, physical plant operation and maintenance, utilities, contracted services and all other expenditures charged to the library’s operating budget.



Statistics Canada Statistique Canada

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

8530

Section des institutions culturelles

Réservé au bureau

ENQUÊTE ANNUELLE SUR LES
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1977

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72.

If you prefer receiving this questionnaire in English, please check here.

Veuillez indiquer à l'aide d'une coche (✓) la période sur laquelle porte cette déclaration:

 Année civile 1977 Année financière se terminant le 31 mars 1978

A. RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

1. Nom de la bibliothèque:	2. Nom du bibliothécaire en chef:	3. Adresse postale de la bibliothèque (y compris le code postal):	4. Numéro de téléphone de la bibliothèque (y compris le code régional):
----------------------------	-----------------------------------	---	---

5. Genre de bibliothèque (indiquer à l'aide d'une coche (✓))

001 1 Provinciale2 Municipale3 Régionale4 De comté5 Réseau régional de bibliothèques

6. Votre bibliothèque est-elle membre d'un réseau régional ou coopératif de bibliothèques?

002 1 Oui2 Non

Si Oui, donnez le nom du réseau: _____

7. Population desservie par la bibliothèque (données les plus récentes):

003 _____

Réservé au bureau

012

8. Nombre de centres de distribution (voir les instructions et les définitions)

004

Nombre

Fixes

005

Nombre

Mobiles

9. Nombre de centres de distribution fixes auxquels votre bibliothèque fournit des collections de matériel en dépôt mais qui ne disposent pas d'un fonds permanent

006

10. a) Parmi les centres de distribution, combien possèdent un catalogue ou une entrée informatisée à un catalogue automatique où sont indiqués tous les avoirs de la bibliothèque (ou des bibliothèques)?

Centres de distribution

007

b) La succursale principale a-t-elle accès à ces catalogues?

008 1 Oui 2 Non

B. MATÉRIEL DE LA BIBLIOTHÈQUE

11. Documents imprimés (voir les instructions et les définitions)

Nombre

a) Livres et autres documents imprimés classés comme tels:

031

(i) Nombre de documents imprimés et catalogués, acquis au cours de la période observée

032

(ii) Nombre de documents imprimés et catalogués en bibliothèque à la fin de la période observée

Sur l'ensemble des documents imprimés et catalogués en bibliothèque à la fin de la période observée, quel est le nombre approximatif de documents dans les langues suivantes:

Nombre
033
034
035

Anglais

Français

Autres

Nombre

036

037

b) Total de documents imprimés non catalogués (y compris les documents du gouvernement, les rapports techniques, les dépliants, les brevets, etc.)

038

c) Nombre total de volumes non reliés et non catalogués à la fin de la période observée

d) Nombre de titres de séries, de journaux et de périodiques reçus à la fin de la période observée – y compris les titres de microdocuments (voir les instructions et les définitions)

B. MATÉRIEL DE LA BIBLIOTHÈQUE – fin

	Nombre
12. Microdocuments (voir à l'appendice la liste des documents à inclure dans cette catégorie):	039
a) Nombre de rouleaux de microfilms	040
b) Nombre de feuilles et de cartes de microfiches, ultrafiches, microcartes, etc.	

13. Documents audio-visuels (voir à l'appendice la liste des documents à inclure dans cette catégorie):

	Nombre		Nombre
a) Films 8 mm	041	c) Enregistrements sonores (disques, rubans, cassettes)	045
b) Films 16 mm	042	f) Livres sonores	046
c) Films continus et films fixes	043	g) Bandes, disques et cassettes magnétoscopiques.	047
d) Diapositives et transparents	044	h) Autres (veuillez préciser)	048

14. Documents autres que les livres (voir à l'appendice la liste des documents à inclure dans cette catégorie):
Veuillez préciser et compter par article.

	Nombre
Documents (préciser)	
	050

Total

C. PRÉTS

	Nombre
15. Prêts directs (voir les instructions et les définitions)	071
16. Prêts massifs (c'est-à-dire le nombre de livres prêtés à des établissements tels que bibliothèques, écoles, hôpitaux, ou prisons).	072
17. Prêts entre bibliothèques (voir les instructions et les définitions):	
a) Articles empruntés	073
Articles prêtés	074
b) Veuillez indiquer la source et la destination de tous les articles empruntés et prêtés entre les bibliothèques constituant des conseils de bibliothèques distincts.	
A l'intérieur de la province	079
Entre provinces	080
A l'extérieur du Canada	081
Total	077
	078
	083
	084
	085
	086
	087

D. ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS

	Nombre
18. Veuillez déclarer toutes les demandes de directives d'orientation et de renseignements enregistrées au cours d'une semaine type. (Voir les instructions et les définitions)	106
Renseignements	107
Directives d'orientation	108
Nombre total de demandes	

E. INSTALLATIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE (voir instructions et définitions)

	Mètres carrés
19. La superficie nette en mètres carrés réservée aux installations de la bibliothèque. (Ne déclarer que l'espace utilisé pour les besoins ordinaires de la bibliothèque, y compris l'espace occupé par le personnel):	109
a) Bibliothèque principale	110
b) Tous les autres centres de distribution	

E. INSTALLATIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE – fin

20. Nombre total de places normalement disponibles pour les utilisateurs de la bibliothèque (ne pas inclure les places dans les espaces réservés personnel, dans les salles de réunion, dans les bureaux, dans les auditoriums et tous les autres espaces qui ne sont pas normalement occupés par les utilisateurs du matériel de la bibliothèque):

	Nombre
a) Bibliothèque principale	112
b) Tous les autres centres de distribution	113

F. HEURES DE SERVICE DE LA BIBLIOTHÈQUE (Voir les instructions et les définitions)

	Heures
	132

21. Nombre total d'heures d'ouverture par semaine de la bibliothèque principale, y compris les fins de semaines durant la période de juin à septembre

133

22. Nombre total d'heures d'ouverture par semaine, de tous les autres centres de distribution, y compris les fins de semaines durant la période de juin à septembre (pour chaque centre de distribution prendre le maximum d'heures d'ouverture par semaine pendant cette période et additionner les afin d'obtenir un total)

134

23. Nombre total d'heures d'ouverture par semaine du comptoir principal de prêts à la bibliothèque principale, y compris les fins de semaines durant la période de juin à septembre

135

24. Nombre total d'heures d'ouverture par semaine du comptoir principal de prêts de tous les autres centres de distribution y compris les fins de semaines durant la période de juin à septembre (prendre le maximum d'heures d'ouverture de chaque comptoir principal de prêts dont les centres de distribution sont ouverts durant cette période et additionner les afin d'obtenir le total)

25. Au cours de la période observée, est-ce que votre bibliothèque (y compris les centres de distribution) a fourni des locaux (en location ou gratuitement) qui ont été utilisés pour des activités ou des programmes n'ayant pas rapport avec l'activité interne de la bibliothèque (par exemple, pour la narration d'histoires pour enfants, pour la présentation de films, pour des expositions temporaires d'art, des réunions, des concerts, des conférences)?

137 1 Oui

2 Non

G. PERSONNEL DE LA BIBLIOTHÈQUE (voir les instructions et les définitions)

	Employés à plein temps	Employés à temps partiel (EPT)	Total
26. Veuillez déclarer le nombre de personnes employées à plein temps par votre bibliothèque et le nombre de personnes employées à temps partiel en équivalent de plein temps (EPT).	166	168	169
Bibliothécaires professionnels diplômés	182	184	185
Autres professionnels spécialistes	186	188	189
Techniciens de bibliothèques, bibliothécaires adjoints	207	209	210
Autre personnel de soutien	211	213	214
Total			

H. FINANCES

27. Report de l'excédent net (déficit) de l'an dernier

244 1 Surplus

2 Déficit

3 Nul

Dollars (ommettre les cents)
245

Montant reporté

28. Recettes courantes pour la période observée.

Si une bibliothèque recçoit des subventions par l'intermédiaire d'un organisme central, régional ou local il faut indiquer dans le rapport financier le montant de ces subventions, en précisant si elles proviennent de la province ou de la municipalité.

a) Subventions accordées au niveau du budget provincial, au titre des:

(i) Dépenses de fonctionnement

246

247

(ii) Dépenses d'investissement

248

(iii) Services de la dette

249

Total (a)

250

b) Subventions accordées au niveau municipal, au titre des:

(i) Dépenses de fonctionnement

251

(ii) Dépenses d'investissement

252

(iii) Services de la dette

253

Total (b)

H. FINANCES – fin

	Dollars (comettre les cents)
28. c) Subventions de source privée, au titre des:	
(i) Dépenses de fonctionnement	254
(ii) Dépenses d'investissement	255
Total (c)	256
257	
d) Autres subventions et/ou aide provenant des conseils de bibliothèques desservant le public ou non	258
e) Autres recettes (veuillez spécifier)	259
f) Les recettes de locations et de services sous contrat provenant des conseils de bibliothèques desservant le public ou non	260
g) Autres recettes (inclure les frais d'affiliation, les amendes, les recettes provenant d'autres conseils de bibliothèques, les recettes des services sous contrat, les locations, les intérêts sur les prêts, etc.).	261
h) Total des recettes courantes pour la période observée (a, b, c, d, e, f, g)	262
29. Dépenses de fonctionnement pour la période observée	
a) Rémunération (y compris les avantages sociaux et toutes les cotisations des employeurs)	263
(i) Personnel de la bibliothèque	264
(ii) Préposés aux installations matérielles et à l'entretien dont la rémunération est imputée au budget de la bibliothèque	265
Total	266
b) Matériel de la bibliothèque (voir les instructions et les définitions). Inclure les frais de reliure, réparation de livres et catalogue.	267
(i) Fonds de livres	268
(ii) Tous les autres documents imprimés	269
(iii) Microdocuments et documents audio-visuels	270
(iv) Tout autre matériel	271
Total	272
c) Services et locations sous contrat avec des conseils de bibliothèques desservant le public ou non	273
d) Toutes autres dépenses de fonctionnement de la bibliothèque (voir les instructions et les définitions)	274
e) Total des dépenses de fonctionnement de la bibliothèque (Total de a, b, c et d)	275
30. Autres dépenses courantes pour la période observée.	
a) Service de la dette (inclure les remboursements de capital et les versements d'intérêts sur tous les prêts) – les versements assumés soit par la province, soit par la municipalité doivent être déclarés comme des recettes	276
b) Transferts:	
(i) Discretionnaires (par exemple, les transferts aux fonds de réserve, aux fonds de capital et de prêts)	277
(ii) Non discretionnaires (c'est-à-dire les transferts à d'autres conseils de bibliothèques)	278
(iii) Autres transferts (veuillez spécifier)	279
31. Total des dépenses courantes pour la période observée (total de 29e, 30a, et 30b)	280
32. Dépenses d'investissement pour la période observée:	
a) Terrains et bâtiments	281
b) Extension et transformation des bâtiments actuels	282
c) Machines et équipement	283
d) Autres dépenses d'investissement (veuillez préciser)	284
e) Total des dépenses d'investissement	285

INSTRUCTIONS ET DÉFINITIONS

Section Question

A. 8. **Nombre de centres de distribution**
On entend par centre de distribution toute bibliothèque, y compris les bibliobus, mise à la disposition des utilisateurs dans des installations distinctes. N'inclure les bibliothèques publiques installées dans des écoles que si elles sont administrées par le conseil d'une bibliothèque publique (c'est-à-dire qu'il ne faut pas compter les bibliothèques scolaires comme centres de distribution). Dans le cas des bibliobus, chaque véhicule constitue un centre de distribution s'il dispense un service direct aux utilisateurs.
Ne pas compter comme centre de distribution les centres de diffusion fixes qui ne disposent pas d'une documentation permanente.

B. 11a). **Livres et autres documents imprimés classés comme tels**
Un volume est un élément matériel représentant un ouvrage imprimé, dactylographié, manuscrit, ou reproduit en polycopie ou autrement, contenu dans une seule reliure ou couverture cartonnée ou souple, qui a été catalogué, classé et (ou) mis en condition d'utilisation.
Inclure les périodiques reliés, les journaux, les documents gouvernementaux, les rapports techniques.
Compter les séries incomplètes de volumes, journaux et périodiques comme si elles étaient complètes.
Déclarer le chiffre brut des acquisitions. Ne pas soustraire les articles retirés, perdus ou volés au cours de l'année observée.

B. 11d). **Nombre de titres de séries, de journaux et de périodiques**
Compter le nombre de titres différents reçus à la fin de la période observée, y compris les abonnements gratuits et les revues reçues en échange. Par exemple, si la bibliothèque reçoit trois exemplaires de

Section Question

B. 11d). **Nombre de titres de séries, de journaux et de périodiques – fin**
Time et quatre de MacLean's, le nombre de titres est deux, non sept.

B. 13. **Documents audiovisuels**
Compter chaque article séparément (par exemple, si une série de diapositives comprend 15 épreuves, indiquer 15 articles et non pas 1).

B. 14. **Documents autres que des livres – Autres**
Compter chaque article séparément (par exemple, si une image comprend 15 reproductions, indiquer 15 articles et non pas un.)

C. 15. **Prêts directs**
Ne compter comme tels que les prêts de documents faisant partie du fonds permanent de la bibliothèque, ou du fonds de dépôt, accordés à des usagers de la bibliothèque. (Ne pas compter ici les prêts entre bibliothèques.)
Ne compter comme prêts que les articles inscrits sortis pour l'utilisation hors de la bibliothèque, qu'ils soient en fait utilisés à l'intérieur ou à l'extérieur de la bibliothèque.
Ne pas inscrire les prêts massifs de documents à des établissements tels que d'autres bibliothèques, des écoles, des hôpitaux, des prisons.

C. 17. **Prêts entre bibliothèques**
Ne compter que les prêts entre des bibliothèques constituant des unités administratives distinctes.
Seules les bibliothèques fournissant des documents ou des copies de leurs documents faisant partie de leurs propres collections permanentes peuvent inscrire ces articles comme articles prêtés.

INSTRUCTIONS ET DÉFINITIONS – suite

Section Question

C. 17.

Prêts entre bibliothèques – fin

Seules les bibliothèques qui reçoivent des documents ou des copies de documents pour fins de prêts aux utilisateurs qui en ont fait la demande, peuvent inscrire ces articles comme articles empruntés.

Compter uniquement comme documents originaux ou copies, les documents faisant partie du fonds permanent de la bibliothèque.

Compter uniquement comme copies, les documents reproduits à l'aide de machines et envoyés ou reçus en tant qu'unités matérielles (par exemple, ne pas compter comme copies les opérations effectuées par Télex).

Ne pas inclure les prêts massifs.

D. 18.

Échange de renseignements et de directives d'orientation

Les chiffres réuniront les demandes faites à la bibliothèque principale et à tous les centres de distribution.

Seule la bibliothèque où la demande a été faite doit déclarer un échange de renseignements.

Un échange de renseignements est une consultation qui implique la connaissance, l'utilisation, la recommandation, l'interprétation ou l'explication de l'utilisation d'une ou de plusieurs sources de renseignements par un membre du personnel de la bibliothèque. Les sources de renseignements comprennent les documents imprimés et non imprimés, les bases de données ordinolinguées (y compris les instructions reçues par ordinateur), les catalogues et autres formes d'enregistrement, et, dans le cadre de communications ou de renvois, d'autres bibliothèques et institutions, ainsi que les personnes à l'intérieur ou à l'extérieur de la bibliothèque. Lorsque la consultation comprend à la fois la communication de renseignements et une orientation, ne déclarer qu'un échange de renseignements. Lorsqu'un membre du per-

Section Question

D. 18.

Échange de renseignements et de directives d'orientation – fin

sonnel utilise des renseignements obtenus par la consultation antérieure de sources de renseignements pour répondre à une question, déclarer un échange de renseignements, même si l'on n'a pas consulté la source de nouveau au cours de cet échange. Le temps consacré ne doit pas entrer en ligne de compte pour déterminer la nature d'un échange (renseignements ou directives).

Un échange de directives d'orientation est une consultation qui facilite l'utilisation de la bibliothèque dans laquelle a lieu la consultation et qui ne nécessite pas la connaissance, l'utilisation, la recommandation, l'interprétation ou l'explication de l'utilisation d'une source de renseignements, à l'exception de celles qui décrivent cette bibliothèque, comme les horaires, les plans des étages, les manuels et les règlements. Voici des exemples de directives d'orientation: expliquer comment situer, à l'intérieur de la bibliothèque, les employés, les cadres, ou les éléments matériels; où emprunter des crayons, etc.; aider les gens à se servir des machines, en dehors du contexte de consultation bibliographique.

La semaine type est une semaine au cours de laquelle la bibliothèque centrale ou principale est ouverte pendant ses heures régulières pour tous les utilisateurs et qui ne comporte aucun congé.

Source: Ministère de la Santé, de l'Éducation et du Bien-être des États-Unis (*U.S. Department of Health, Education and Welfare*). *Office of Education, Higher Education General Information Survey and Library General Information Survey, Washington, D.C.*

INSTRUCTIONS ET DÉFINITIONS — suite

Section Question

E. 19. **Installations de la bibliothèque**
Pour convertir des pieds carrés en mètres carrés, multiplier les pieds carrés par .09.
NE PAS COMPTER les zones utilisées uniquement pour le service, l'entreposage, ou servant au concierge ou au gardien. EXCLURE les entrées, les vestibules, les couloirs et autres zones d'accès général. EXCLURE les auditoriums, les espaces occupés par des galeries d'art, les salles de réunion. COMPTER l'espace occupé par des étagères où se trouve du matériel appartenant à la bibliothèque.
S'il n'y a pas un centre de distribution qui porte le titre de "bibliothèque principale", indiquer la superficie totale nette de l'ensemble des centres de distribution à la ligne "Tous les autres centres de distribution", Question 19. b).

E. 20. S'il n'y a pas un centre de distribution qui porte le titre de "bibliothèque principale", indiquer le nombre total de places normalement disponibles pour les usagers de la bibliothèque dans l'espace réservé à "Tous les autres centres de distribution", Question 20. b).

F. 21. S'il n'y a pas de centre de distribution qui porte le titre de "bibliothèque principale", le nombre total d'heures d'ouverture de tous les centres de distribution doit être indiqué à la ligne réservée au "Nombre total d'heures d'ouverture par semaine de tous les autres centres de distribution", Question 22.

F. 23. S'il n'y a pas un centre de distribution qui porte le titre de "bibliothèque principale", le nombre total pour tous les centres de distribution doit être indiqué à la ligne réservée au "Nombre total d'heures d'ouverture par semaine du comptoir principal de prêts de la bibliothèque principale", Question 24.

Section Question

G. 26. **Installations de la bibliothèque — suite**
Par bibliothécaire professionnel diplômé, on entend une personne qui exerce les fonctions de bibliothécaire et possède un diplôme d'études supérieures reconnu en bibliothéconomie ou en sciences de l'information.
La catégorie "Autres professionnels spécialistes" comprend les bibliothécaires qui, bien qu'ils ne possèdent pas de diplôme en bibliothéconomie ou en sciences de l'information, exercent les mêmes fonctions que les bibliothécaires professionnels, et sont rémunérés selon une échelle de salaire équivalente à celle des bibliothécaires professionnels. INCLURE également ici les spécialistes dans une autre discipline ou un autre domaine, ainsi que le personnel administratif et les autres employés rénumérés selon une échelle de salaire analogue ou équivalente à celle des bibliothécaires professionnels, à condition que leur rémunération s'inscrive dans le budget de fonctionnement de la bibliothèque.
INCLURE dans le personnel de soutien tous les techniciens en bibliothéconomie, les aides-bibliothécaires, les commis, les dactylos, les réceptionnistes, le personnel de soutien administratif, les préposés aux installations matérielles et à l'entretien, et tous les autres employés affectés au soutien du personnel professionnel ou ceux dont les services sont nécessaires au fonctionnement de la bibliothèque ou de ses installations matérielles, si ces employés sont rémunérés à même le budget de fonctionnement de la bibliothèque.
Pour calculer le travail des employés à temps partiel en équivalents à plein temps (EPT), prendre le nombre d'heures de travail d'un employé à temps partiel et le diviser par le nombre d'heures d'une semaine complète de travail. Faire le total des résultats ainsi obtenus pour chaque employé à

INSTRUCTIONS ET DÉFINITIONS – fin

Section Question

G. 26. **Installations de la bibliothèque – fin**

temps partiel de chaque catégorie et inscrire ces chiffres dans l'espace approprié.

H. 29b). **Frais d'exploitation – Matériel de la bibliothèque**

INCLURE les frais de reliure, de réparation et de catalogage.

Les achats destinés au fonds initial de la bibliothèque doivent être déclarés comme faisant partie des dépenses courantes, même s'ils ont été imputés au budget des dépenses d'immobilisations de la bibliothèque.

Section Question

H. 29d).

Frais d'exploitation – Toutes autres dépenses d'exploitation de la bibliothèque

INCLURE les fournitures, la papeterie, le matériel autre que le matériel de bibliothèque, les frais postaux, les frais de déplacement, les frais d'affiliation, les assurances, les réparations de l'équipement, le fonctionnement et l'entretien des installations matérielles, les services publics, les services sous contrat et toutes les autres dépenses imputables au budget de fonctionnement de la bibliothèque.

Appendix

Appendice

BOOK READING AND LIBRARY USE

Abstract. Findings from the recent Selected Leisure Time Survey reveal the reading of books is still a significant leisure time activity, and may even become increasingly important if the trend towards decline in television viewing continues. It may be that mass media plays a role in influencing what is read if it reaches opinion leaders in the literary field as current communications theory suggests. This article will examine some of the theories of leisure time use as well as looking at book reading as it relates specifically to library use.

Data Source

Past research into the area of book reading has established the correlation between higher education, age, book reading and library use.¹ This article will further explore reading habits of the users and non-users of libraries with a view of differentiating between the two groups.

Data used in this article originated from a February 1978 survey of reading habits sponsored by the Secretary of State and administered by Statistics Canada as a supplement to the Labour Force Survey. The questionnaire was distributed to a sample of 20,735 individuals representative of some 17,000,000 Canadians, 15 years of age and older. Approximately 17,000 individuals responded to the questionnaire, a response rate of slightly over 80%. Preliminary analysis indicates that no significant differences in the demographic characteristics exists between respondents and non-respondents, so that analysis based on the actual sample should not bias generalization to the total adult population.

The data derived from the "Survey of Leisure Time Activities/Reading Habits" includes, in addition to the basic background characteristics of the respondents, a wealth of information on their reading habits, and their participation rate in a wide range of leisure time activities. A general analysis of the results will be published by the Secretary of State. This article will provide a more detailed exploration of questions related to library use including how much is read, the sources of books, and the reasons for reading.

Time Spent Reading a Book

Previous analysis has shown the book reading habit to be the predominant factor in differentiating bet-

LA LECTURE ET LA FRÉQUENTATION DES BIBLIOTHÈQUES

Résumé. Les résultats de la récente enquête sur certaines activités de loisir révèlent que la lecture de livres demeure une importante activité de loisir, et pourrait même prendre de plus en plus d'importance si la tendance à la baisse de l'écoute de la télévision se poursuivait. Il se peut que les mass média influent indirectement sur le choix des livres en attirant l'attention des chefs de file du milieu littéraire, comme le veut une théorie actuelle sur les communications. Cet article traitera de certaines théories sur les activités de loisir, ainsi que de la lecture en relation avec la fréquentation des bibliothèques.

Source de données

Des recherches menées sur la lecture de livres ont fait ressortir la corrélation qui existe entre l'instruction, l'âge, la lecture de livres et la fréquentation de bibliothèques¹. Dans le présent article, nous étudierons les habitudes de lecture des usagers et des non-usagers des bibliothèques et nous tenterons d'établir des distinctions entre les deux groupes.

Les données étudiées ici sont tirées d'une enquête menée en février 1978 sur les habitudes de lecture. Cette enquête était parrainée par le Secrétariat d'État et a été menée par Statistique Canada à titre de supplément à l'enquête sur la population active. Le questionnaire a été distribué à un échantillon de 20,735 personnes âgées de 15 ans et plus représentant quelque 17,000,000 de Canadiens. Environ 17,000 personnes ont rempli le questionnaire, ce qui correspond à un taux de réponse d'un peu plus de 80 %. Les premières analyses indiquent qu'il n'y a pas de différences significatives entre les caractéristiques démographiques des répondants, et celles des non-répondants. Les généralisations sur l'ensemble de la population adulte obtenues à partir des analyses portant sur l'échantillon ne devraient donc pas être biaisées.

Outre les caractéristiques de base relatives aux antécédents des répondants, les données produites à partir de l'enquête certaines activités de loisir (habitudes de lecture) donnent une foule de renseignements sur leurs habitudes de lecture et leur taux de participation à diverses activités de loisir. Le Secrétariat d'État publiera une analyse globale des résultats. Nous entreprendrons ici une analyse plus détaillée de questions relatives à la fréquentation des bibliothèques. Nous traiterons notamment du temps consacré à la lecture, de la provenance des livres et des raisons qui poussent les Canadiens à lire.

Temps consacré à la lecture de livres

Des analyses antérieures ont montré que la lecture de livres est le facteur qui distingue le plus ceux qui fréquentent

¹ Refer to a recent Statistics Canada non-catalogued publication entitled *Users and Resources of Public Libraries in Canada* by N. Verma.

¹ Voir une récente publication non-cataloguée de Statistique Canada intitulée *Usagers et ressources des bibliothèques publiques du Canada* par N. Verma.

ween library goers and non-goers. Seven out of every 10 Canadians (66%) surveyed said they had read at least one book during the previous year² which is a little lower than a recent study³ conducted in the United States which revealed that 77% of the population read at least one book in the year ending August 14, 1978.

Using the third week of February 1978 as a time reference, 43% of adult Canadians said they were engaged in reading a book as a leisure activity. They were devoting an average of 6.2 hours a week, or slightly less than one hour per day, to this activity. Over half of Canadians stated that they had read a book during the first six weeks in 1978. Table 1 illustrates the relationship between adult readers and library visits for a six-week period.

From January 1st to February 18th, 1978, 78% of the adult population did not visit a public library and 55% of these respondents did not read a book, whereas of the 22% of the population who did visit, only 18% had not read a book illustrating the direct relationship between reading books and library use.

In summary, less than one quarter of the adult population visited a public library during a six-week period (44% for the 12-month period) and a larger percentage of these individuals read a book as compared to non-goers. They also on the average spent more time reading, 6.5 hours a week compared to 6.2 hours for non-goers. Relatively few people who do not read books ever go to a library. By no means all book readers are library users but over nine tenths of all library users are people who read books. One may speculate that the one-tenth non-readers visited the library for newspaper and magazine reference or for other non-book related activities such as accompanying their children to "story hours".

Source of Last Book Read

The question arises as to where adult Canadians acquire their books for leisure time reading. One can see from Chart 3 and Table 3 that 57% purchased the last book read, while other sources included: borrowing from a friend or family (22%); a public library (9%); and other library networks (7%).

As might be expected, library users report a higher incidence of acquiring their books from libraries. For

les bibliothèques de ceux qui ne les fréquentent pas. Sept Canadiens sur 10 observés (66 %) ont déclaré avoir lu au moins un livre pendant l'année précédent l'enquête², ce qui est légèrement inférieur au chiffre obtenu dans une récente étude menée aux États-Unis³; cette dernière a en effet révélé que 77 % de la population avait lu au moins un livre pendant la période de 12 mois terminée le 14 août 1978.

La troisième semaine de février 1978 étant la période de référence, 43 % des Canadiens d'âge adulte ont déclaré avoir lu un livre à titre de loisir cette semaine-là. Ils y consacraient en moyenne 6.2 heures par semaine, soit un peu moins d'une heure par jour. Plus de la moitié des Canadiens interrogés ont dit qu'ils avaient lu un livre au cours des six premières semaines de 1978. Le tableau 1 illustre le rapport entre les lecteurs adultes et les visites à une bibliothèque sur une période de six semaines.

Entre le 1^{er} janvier et le 18 février 1978, 78 % de la population adulte a déclaré ne pas être allée dans une bibliothèque publique et 55 % des répondants n'ont pas lu de livre, tandis que sur les 22 % d'adultes qui étaient effectivement allés à la bibliothèque, seulement 18 % n'avaient pas lu de livre, ce qui illustre bien la relation directe entre la lecture de livres et la fréquentation des bibliothèques.

En résumé, moins du quart de la population adulte était allé dans une bibliothèque publique pendant une période d'observation donnée de six semaines (44 % sur 12 mois), et la proportion des personnes qui avaient lu un livre était plus forte chez les usagers des bibliothèques que chez les non-usagers. De plus, les premiers ont consacré plus de temps en moyenne à la lecture d'un livre (6.5 heures par semaine) que les derniers (6.2 heures). Chez les personnes qui n'ont pas lu de livre, fort peu sont allées dans une bibliothèque. S'il est indéniable que les lecteurs de livres ne fréquentent pas tous une bibliothèque, il reste que plus des neufs dixièmes de ceux qui fréquentent les bibliothèques lisent des livres. On peut supposer que le dixième qui reste est constitué de personnes qui vont à la bibliothèque pour consulter des journaux ou des revues, ou encore pour accompagner leurs enfants à des spectacles par exemple.

Source du dernier livre lu

On s'est demandé où les adultes canadiens s'étaient procuré le dernier livre qu'ils avaient lu. Comme le montre le graphique 3 et le tableau 3, 57 % des enquêtés l'avaient acheté. Les autres sources comprennent les emprunts auprès d'amis ou de parents (22 %), les emprunts à une bibliothèque publique (9 %) et ceux à d'autres réseaux de bibliothèques (7 %).

Comme on pouvait s'y attendre, une plus forte proportion des usagers que des non-usagers des bibliothèques se

² This refers to the 12-month period preceding February 18, 1978.

³ The Gallup Organization Inc. *Book Reading and Library Usage; A Study of Habits and Perception*, Princeton, October 1978.

² Observation fondée sur la période de 12 mois terminée le 18 février 1978.

³ The Gallup Organization Inc. *Book Reading and Library Usage; A Study of Habits and Perceptions*, Princeton, octobre 1978.

those who visited a public library five times or more during a six-week period, the percentage purchasing the last book read declines to 42%, while 13% borrowed the book from others, 29% used the public library as a source, and 13% acquired the book from another library network.

Over half of those who purchased books acquired them through the normal outlet of bookstores (see Chart 4). Secondary sources included other stores (13%), an intermediary purchase source (gifts) (22%), and a small percentage from bookclubs and mail order. For frequent library goers, a higher percentage (65%) purchased their books at a bookstore, while a smaller percentage (17%) received them as gifts.

Table 4 compares sources of last book read for Canadians and Americans. The distribution of source of books is quite similar for both countries. However, a larger percentage of Americans use the public library (12%) as their source for the last book read resulting in a smaller percentage (25%) quoting bookstores as their source. This trend does not hold for library visitors where a larger percentage of Canadians, 23% compared to 19% for Americans, used the public library as their source.

In summary, the bookstore is the most important source of books. However, for 43% of the adult population there was not direct or indirect (gifts) outlay for the last book read as a leisure time activity prior to February 18, 1978. Since the survey was conducted shortly after the Christmas season, this may have contributed to a higher percentage of books received as gifts. The public library is not a dominant source of books for most readers, accounting for only 9% of the source of last book read compared to 12% for American book readers. Respondents were also asked the **usual** source of books. The public library is a usual source of books for 27%⁴ of Canadian readers compared to 53%⁵ quoted for bookstore.

One quarter of visitors used the public library as their source of last book read. A similar percentage of visitors and non-visitors quoted bookstore as their source, while visitors seem to borrow less from friends and family than non-visitors.

Book Awareness

A relatively small percentage of respondents indicated the public library as a major source of awareness for their most recent book. They were asked to

⁴ Respondents (book readers only) were asked to mark all the sources that applied.

⁵ *Op. cit.*

sont effectivement procuré leur dernier livre dans une bibliothèque. Chez les personnes qui sont allées à la bibliothèque cinq fois ou plus au cours des six semaines précédant l'enquête, le pourcentage de celles qui ont acheté leur dernier livre tombe à 42 %, tandis que 13 % l'ont emprunté ailleurs, 29 % l'ont emprunté à une bibliothèque publique et 13 % se le sont procuré auprès d'un autre réseau de bibliothèques.

Plus de la moitié de ceux qui ont acheté des livres l'ont fait dans une librairie (voir le graphique 4). Les sources secondaires comprennent les autres magasins (13 %), les intermédiaires (cadeaux) (22 %), et un faible pourcentage de clubs de livres et d'achats par correspondance. Les personnes qui fréquentent assidûment les bibliothèques sont celles qui achètent le plus de livres dans des librairies (65 %) et qui en reçoivent le moins en cadeau (17 %).

Le tableau 4 compare les sources du dernier livre lu chez les Canadiens et les Américains. Les répartitions des sources des livres sont très analogues mais une plus forte proportion d'Américains se sont procuré leur dernier livre dans une bibliothèque publique (12 %), ce qui a fait baisser le pourcentage de ceux qui se le sont procuré dans une librairie (25 %). La situation n'est pas la même dans le cas des usagers des bibliothèques; en effet, une plus forte proportion de Canadiens (23 %) que d'Américains (19 %) ont obtenu leur dernier livre dans une bibliothèque publique.

En résumé, la librairie est la plus importante source de livres. Cependant, pour 43 % de la population adulte, il n'y a pas eu de déboursé direct ou indirect (cadeaux) pour le dernier livre lu à titre de loisir avant le 18 février 1978. Comme l'enquête a été menée peu après la période des Fêtes, cela peut avoir contribué à gonfler le pourcentage des livres reçus en cadeau. La bibliothèque publique n'est pas une source importante pour la plupart des lecteurs; seulement 9 % des Canadiens se sont procuré leur dernier livre dans une bibliothèque publique comparativement à 12 % des Américains. On a également demandé aux répondants quelle était leur source **habituelle** d'approvisionnement. La bibliothèque publique est la source habituelle d'approvisionnement de 27 %⁴ des lecteurs canadiens contre 53 %⁵ dans le cas des librairies.

Un quart des usagers des bibliothèques y ont trouvé le dernier livre qu'ils ont lu. Des pourcentages analogues d'usagers et de non-usagers ont mentionné la librairie comme leur dernière source, tandis que les usagers semblent emprunter moins de livres auprès de leurs amis et de leur famille que les non-usagers.

Sensibilisation au livre

Une proportion relativement faible des enquêtés ont déclaré que c'est dans une bibliothèque publique qu'ils ont pris connaissance de l'existence du dernier livre qu'ils ont lu.

⁴ On a demandé aux enquêtés (lecteurs de livres seulement) d'indiquer toutes les sources qui s'appliquaient.

⁵ *Op. cit.*

select all of the source of awareness that applied. Table 5 lists the response of public library users and non-users by the source of the awareness of their most recent book. A good advertisement for book acquisition appears to be word-of-mouth since the strongest influence on book awareness is conversations with other interested readers. This would confirm current communication theories and marketing concepts which indicate interpersonal communication as being more influential than media persuasion for book acquisitions.

Although Table 5 reveals a small percentage of readers influenced by the media, they may very well be the most important audience to reach, namely the group of opinion leaders.⁶ They will tend to give advice and new information about the book and create the most potent kind of marketing word-of-mouth network. The media is influential in informing opinion leaders who in turn inform their immediate circle of friends, relatives and acquaintances.

In summary, the media has little impact in stimulating the book reading habits of the general public whereas ability to reach opinion leaders seem to determine success in the publishing marketplace. A good stimulus for picking up a book and reading it, is probably a friend's opinion. Although a small percentage indicated the public library as a major source of awareness, those who did visit a library indicated browsing in the library as the second most important source. Users when compared to non-users, also exhibited a greater awareness through interest in the author (14%) and a smaller awareness through gifts (9%).

Reading of Canadian Books

Another aspect of the study dealt with the amount of Canadian content read. Table 6 provides statistics on general leisure time book reading habits in terms of Canadian fiction and non-fiction for library visitors as opposed to non-visitors.

Approximately one third of the adult book readers rarely or never read Canadian books. Less than 15% usually read Canadian books, with about 40% reporting occasional Canadian material. A fair percentage (15%) were unable to differentiate their reading habits between Canadian and non-Canadian.

⁶ Current communication theories state that in any field there are certain experts who keep themselves up-to-date through the mass media and disseminate this information to a circle of social contacts in an informal way.

On leur a demandé de citer toutes les sources qui leur ont permis de prendre connaissance d'un livre. Le tableau 5 présente la liste des réponses des usagers et des non-usagers des bibliothèques publiques selon la source qui leur a permis de prendre connaissance de l'existence du dernier livre qu'ils ont lu. Il semble que le bouche à oreille soit une bonne forme de publicité pour des livres, étant donné que ce sont les conversations avec d'autres lecteurs qui exercent la plus forte influence dans le choix des livres. Cela semblerait confirmer les théories des communications et les concepts de commercialisation qui ont cours selon lesquels les communications interpersonnelles sont plus efficaces que les media dans l'achat de livres.

Même si le tableau 5 montre qu'un faible pourcentage des lecteurs sont influencés par les media, ils peuvent fort bien constituer le public le plus important à atteindre, à savoir les chefs de file⁶. Ils auront tendance à donner des conseils et de nouveaux renseignements sur le livre et, de ce fait, à établir le réseau de commercialisation de bouche à oreille le plus efficace qui soit. Les media jouent un rôle en informant les chefs de file qui à leur tour informent leur cercle immédiat d'amis, de parents et de connaissances.

Bref, les media exercent peu d'influence sur les habitudes de lecture du public en général, mais leur aptitude à toucher les chefs de file semble déterminer le succès d'un livre sur le marché de l'édition. Ce qui incite généralement une personne à choisir un livre et à le lire, c'est sans doute l'opinion d'un ami. Bien qu'un faible pourcentage des enquêtés aient déclaré que c'est dans une bibliothèque publique qu'ils ont pris connaissance de l'existence d'un livre, les usagers des bibliothèques ont indiqué qu'il s'agissait de leur deuxième source d'approvisionnement en importance. Lorsque l'on compare les usagers avec les non-usagers, on se rend compte que les usagers ont pris connaissance de l'existence d'un livre davantage parce qu'ils s'intéressaient particulièrement à l'auteur (14 %) et un plus faible pourcentage parce qu'ils ont reçu un livre en cadeau (9 %).

Lecture de livres canadiens

L'étude s'intéressait aussi à la mesure dans laquelle on lit des œuvres canadiennes. Le tableau 6 présente des statistiques sur les habitudes de lecture à titre de loisir en ce qui concerne les œuvres d'imagination et les ouvrages pratiques et généraux d'auteurs canadiens, chez les usagers et les non-usagers des bibliothèques.

Environ le tiers des adultes qui lisent des livres lisent rarement des livres canadiens ou n'en lisent jamais. Moins de 15 % lisent généralement des livres canadiens et environ 40 % en lisent à l'occasion. Un bon pourcentage d'enquêtés (15 %) ne savaient pas exactement s'ils avaient lu des livres canadiens ou non.

⁶ Selon les théories des communications actuelles, il y a dans tous les domaines des experts qui se tiennent au courant de l'actualité par le truchement des media et qui transmettent les renseignements qu'ils obtiennent à un cercle de relations sociales.

Library visitors show a slight orientation towards Canadian books. In general, leisure time book reading is dominated by non-Canadian content. Other studies⁷ also reveal that Canadian versus non-Canadian content has very little influence on the book reading habits of Canadians.

Reasons for Leisure Book Reading

Leisure book reading for 66% of the adult readers is a form of relaxation and recreation. Thirty-seven per cent read because of their special interest in the subject, 33% for personal development, 30% for general information while 28% read for no specific reason other than that they have always done so. Table 7 lists other reasons given for a smaller percentage of the adult readers.

Both visitors and non-visitors generally read for relaxation, however visitors do place more emphasis on personal development, information source, and subject interest as reasons for reading.

An examination of factors encouraging leisure reading revealed that personal interest was a decisive factor. Sixty-five per cent of respondents indicated their own interest as the most important factor in encouraging their leisure reading. Table 8 lists all factors which have influenced book readers.

Twenty-four per cent of non-visitors were encouraged by reading newspapers and magazines compared to 20% for visitors. A larger proportion of visitors attributed their schooling, family, and availability of books during their childhood as being influential in their adult leisure book reading habit. There is a positive correlation between education and library use, thus we would expect visitors to be more encouraged by their educational and family background than non-visitors.

An interesting sidenote is the relatively small percentage (7%) of Canadians who attribute their book awareness or factor encouraging book reading on television, compared to the Gallup⁸ study which shows that 28% of Americans read a book in the year ending August 14, 1978 because of something they saw on television.

Book Reading and Other Leisure Activities

Leisure book readers generally tend to be more actively engaged in other leisure activities than non-readers. Table 9 shows the participation rate and the

Les usagers des bibliothèques manifestent une légère propension à lire des livres canadiens. En général, ceux qui lisent à titre de loisir choisissent surtout des œuvres étrangères. D'autres études⁷ révèlent en outre que le fait qu'un livre soit canadien ou non exerce peu d'influence sur les habitudes de lecture des Canadiens.

Pourquoi lit-on des livres à titre de loisir

La lecture de livres est une forme de détente et de loisir pour 66 % des lecteurs adultes. Trente-sept pour cent lisent parce que le sujet les intéresse particulièrement, 33 % pour leur culture personnelle, 30 % à titre d'information d'ordre général et 28 % ne lisent pour aucune raison particulière, si ce n'est qu'ils ont toujours eu l'habitude de lire. Le tableau 7 présente les autres raisons invoquées par de plus faibles pourcentages de lecteurs adultes.

Généralement, les usagers et les non-usagers lisent pour se détendre, mais les usagers mettent davantage l'accent sur la culture personnelle, l'information et l'intérêt pour un sujet donné.

L'examen des facteurs qui incitent à lire révèle que l'intérêt personnel est un élément décisif; 65 % des enquêtés ont dit qu'ils lisaient surtout par intérêt personnel. Les autres facteurs mentionnés figurent au tableau 8.

Vingt-quatre pour cent des non-usagers des bibliothèques ont été incités à lire par la lecture de journaux et de revues, contre 20 % des usagers. Une plus forte proportion d'usagers ont déclaré que leur instruction, leur famille et la disponibilité de livres pendant leur enfance ont joué un rôle dans leurs habitudes de lecture, une fois adultes. Il existe une corrélation positive entre l'instruction et la fréquentation de bibliothèques. Nous nous attendons donc à ce que les usagers soient plus encouragés à la lecture par leurs antécédents scolaires et familiaux que les non-usagers.

Il est par ailleurs intéressant de remarquer qu'un pourcentage relativement faible de Canadiens (7%) attribuent à la télévision leur incitation à lire, tandis que l'étude de Gallup⁸ indique que 28% des Américains ont lu un livre pendant l'année terminée le 14 août 1978 à la suite d'une émission de télévision.

La lecture de livres et les autres activités de loisir

Les personnes qui lisent ont généralement tendance à s'adonner plus activement à d'autres activités de loisir que celles qui ne lisent pas. Le tableau 9 présente les taux de

⁷ D. Broten, *The Canadian Reader 1: Peterborough Area*, Galt, 1977.

⁸ The Gallup Organization Inc. *Book Reading and Library Usage; A Study of Habits and Perception*, Princeton, October 1978.

⁷ D. Broten, *The Canadian Reader 1: Peterborough Area*, Galt, 1977.

⁸ The Gallup Organization Inc. *Book Reading and Library Usage; A Study of Habits and Perception*, Princeton, octobre 1978.

average weekly time spent by the participants in selected leisure activities during the week of February 12, 1978 for book readers as compared to non-readers.

Non-readers tend to spend on the average about one hour more a week watching television. A smaller percentage (79%) of non-readers listened to the radio when compared to 86% of readers. However, of the radio listeners, non-readers again spent about one hour more a week listening to the radio.

For all other leisure activities listed in Table 9, the participation rate is higher for book readers. As an example, 58% of book readers have dined out or gone to the theatre for an average of 5.5 hours during the week of February 12, 1978. This compares to 38% of non-readers who spent an average of 1.9 hours during the week at these activities. A larger percentage of book readers participated in other leisure pursuits such as visiting museums/art galleries and attending sport and performing arts events (see Table 10).

Profile of Book Readers

A look at the profile of book readers versus non-readers may provide some insight as to reasons why readers are actively engaged in more diverse leisure activities. The profile of book readers, which is similar to that of library users, is outlined in Table 11. In general, the book reader is:

more likely to be a woman than a man	71% of females are book readers compared to 60% of males
more likely single or married rather than widowed or divorced	75% of single people are book readers compared to 66% of the total adult population
more likely to be engaged in professional or white collar occupations	88% of professionals are book readers compared to 51% of those working in primary or secondary industries
more likely to have a higher formal education	35% of those with primary school education read a book compared to 88% of university degree holders
more likely to be younger than non-readers	the average age of book readers is 37 as opposed to 44 for non-readers

A look at employment status (Table 12) reveals that the percentage of those who read books is similar for those who are employed, those who are unemployed and for homemakers who are not in the labour force.

participation et le nombre moyen d'heures consacrées à certaines activités de loisir chez les usagers et les non-usagers, et les taux de participation, pendant la semaine du 12 février 1978.

En règle générale, les personnes qui ne lisent pas de livres écoutent la télévision environ une heure de plus par semaine. En proportion, moins de non-lecteurs (79 %) que de lecteurs (86 %) écoutent la radio. Cependant, chez ceux qui écoutent la radio, les non-lecteurs l'écoutent en moyenne une heure de plus par semaine que les autres.

Pour toutes les autres activités de loisir figurant au tableau 9, les taux de participation sont plus élevés chez les lecteurs de livres. Par exemple, 58 % de ces derniers ont consacré en moyenne 5.5 heures à un repas à l'extérieur ou à une sortie au théâtre pendant la semaine observée. Par contre, 38 % des personnes qui ne lisent pas ont pris part à ce genre d'activité et y ont consacré en moyenne 1.9 heure. Une plus forte proportion des lecteurs de livres ont pris part à d'autres activités de loisir comme la visite de musées ou de galeries d'art et l'assistance à une manifestation sportive ou artistique (voir le tableau 10).

Profil du lecteur type

En comparant le profil du lecteur type à celui du non-lecteur, on peut mettre en lumière les raisons pour lesquelles les gens qui lisent des livres se consacrent activement à des activités de loisir plus diversifiées que ceux qui ne lisent pas. Le profil du lecteur type, qui ressemble à celui des usagers des bibliothèques, est présenté dans le tableau 11. En général, les lecteurs sont plus susceptibles:

d'être des femmes que des hommes;	71 % des femmes lisent des livres, contre 60 % des hommes
d'être célibataires ou mariés que d'être veufs ou divorcés;	75 % des célibataires lisent des livres, contre 66 % pour l'ensemble de la population adulte
d'exercer des professions libérales ou d'occuper des postes de cols blancs;	88 % des professionnels lisent des livres, par rapport à 51 % chez les travailleurs des industries primaires et secondaires
d'avoir un niveau de scolarité supérieur à celui des gens qui ne lisent pas;	35 % des personnes n'ayant fait que des études primaires lisent des livres, comparativement à 88 % des personnes possédant un diplôme universitaire
d'être plus jeunes que les non-lecteurs.	l'âge moyen des lecteurs est 37 ans, et celui des non-lecteurs, 44 ans.

En jetant un coup d'oeil au statut vis-à-vis de l'emploi (tableau 12), on constate que la proportion de lecteurs ne varie guère, que la population visée soit composée de personnes occupées, de chômeurs ou de femmes au foyer ne faisant pas partie de la population active.

Despite the complexity of the interrelationship of these demographic variables, the participation of book readers measured in terms of single-items such as age, sex, education, employment status and others does provide a basic profile of book readers.

Further studies are planned to develop more complex and perhaps more functional composite social indicators in the analysis of book reading habits. These may be used to create a life-cycle typology which combines some of the characteristics examined here; providing a better understanding of leisure behaviour.

Trends in Leisure Time Book Reading

Less than half of the adult book readers perceived that their leisure book reading has remained constant over the last five years, approximately one-quarter felt they spent less time reading and one-third indicated they now read more. Chart 7 reveals that library visitors have generally increased their leisure book reading time over the past five years.

Canadians presently enjoy greater amounts of discretionary time with the shorter work week. Later entry into the work force, increases in vacations and holidays, and a declining age of retirement have also contributed to the increase in time available for leisure. A consultant's study⁹ of Statistics Canada 1972, 1975 and 1978 leisure data files showed that over this six-year period leisure reading time has increased from 4.9 hours a week in 1972 to 6.1 hours in 1978. The study further states that while the population increased by 15% during this six-year period, leisure reading time grew by 27%. For selected weekly leisure time activities, reading for leisure over the six-year period changed from 16% to 19% of the total reported leisure time, mostly gained from television viewing which changed from 45% to 36% of the total reported leisure time over this same period. The Gallup¹⁰ study stated that, "about half the respondents (49%) believe they would read the same amount if they watched less television and 43% believe they would read more if they watched less television".

Preliminary projections of leisure reading based on the increasing trend towards higher education of the population indicates a still higher growth potential for this leisure activity.

En dépit de la complexité des interactions entre les variables démographiques, l'analyse des habitudes de lecture en fonction de facteurs comme l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, le statut vis-à-vis de l'emploi et d'autres fournit une image de base des lecteurs.

On prévoit effectuer d'autres études afin d'établir des indicateurs sociaux composites plus complexes et peut-être plus fonctionnels au sujet des habitudes de lecture. Ceux-ci pourront servir à créer un portrait type, selon le cycle de vie, incorporant certaines des caractéristiques examinées ici, et destiné à fournir une meilleure image des habitudes de loisir.

La lecture en tant qu'activité de loisir – Tendances

Moins de la moitié des lecteurs adultes estiment que leurs habitudes de lecture n'ont pas changé au cours des cinq dernières années, environ le quart ont déclaré consacrer moins de temps à la lecture et le tiers ont dit qu'ils lisent davantage maintenant. Comme le fait voir le graphique 7, les usagers des bibliothèques ont en général consacré un nombre croissant d'heures à la lecture au cours des cinq dernières années.

Grâce à la réduction de la semaine de travail, les Canadiens disposent aujourd'hui d'un plus grand nombre d'heures de loisir. Leur entrée plus tardive dans la population active, l'augmentation des congés et des vacances, ainsi que l'abaissement de l'âge de la retraite ont contribué à augmenter les heures de loisir. Une étude⁹ effectuée par un organisme de l'extérieur à partir des fichiers de données sur les loisirs de 1972, 1975 et 1978 de Statistique Canada a révélé que pendant ces six années, le nombre d'heures consacrées à la lecture est passé de 4.9 par semaine en 1972 à 6.1 en 1978. On y apprend que la population s'est accrue de 15 % pendant cette période, tandis que les heures de loisir consacrées à la lecture ont augmenté de 27 %. L'examen des heures consacrées à un certain nombre d'activités de loisir pendant une semaine donnée a fait voir que la part des heures de lecture est passée de 16 % à 19 % en six ans, gain réalisé surtout au détriment des heures d'écoute de la télévision, dont la part est tombée de 45 % à 36 % pendant la même période. Une étude Gallup¹⁰ révèle que la moitié environ des enquêtés (49 %) croient qu'ils ne liraient pas plus s'ils regardaient moins la télévision, et 43 % croient qu'ils liraient davantage s'ils passaient moins de temps devant le petit écran.

On a fait des projections provisoires en se fondant sur la tendance à l'accroissement du niveau d'instruction général de la population: elles laissent entrevoir une augmentation potentielle encore plus forte des heures consacrées à la lecture.

⁹ Cheney, Terry, *The Changing Age-Education Make-up of the Canadian Adult Population and its Implications for Arts and Culture Activity, 1972-1990*, 1979.

¹⁰ The Gallup Organization Inc., *Book Reading and Library Usage; A Study of Habits and Perception*, Princeton, October 1978.

Summary

Reading of books is still a significant leisure time activity with seven out of every 10 Canadians reading at least one book per year for an average of 6.2 hours a week. From 1972 to 1978, the percentage increase in leisure reading has been almost twice the percentage of population increase over this same period. Leisure reading has also accounted for a larger percentage of the total reported leisure time, mostly gained from a decline in television viewing. With the increasing trend towards higher education, a still higher growth potential can be foreseen for leisure time reading.

The bookstore is the most important source of books; however, for two-fifths of readers, there was no outlay of funds for the last book read. Over half of these book readers borrowed their books from friends or family. The public library is neither a dominant source of books nor an important source of book awareness for most readers. The findings from this study also confirms current communication theory on the role of opinion leaders in the literary field. The mass media plays a role in influencing what is read by reaching opinion leaders who, in turn, inform their immediate circle of friends, relatives and acquaintances.

There is a direct relationship between reading books and library use. Over nine tenths of all library users are book readers who spend on the average about 20 minutes more a week reading books than non-users. Approximately 29% of library visitors used the public library as the source for the last book read resulting in a smaller percentage (compared to non-visitors) purchasing their books. Library users also borrow less from friends and family than non-visitors.

Although leisure book reading is not dominated by Canadian content, library visitors show a slight orientation towards Canadian books. They also place more emphasis on personal development, information source, and subject interest as reasons for reading. A larger percentage also cite their schooling, family, and availability of books during their childhood, as being influential in their adult leisure book reading. A larger percentage of library users perceive that their leisure book reading time has increased over the past five years.

Book readers, and to a large extent library users, are actively engaged in more diverse leisure activities.

Résumé

La lecture occupe encore une grande place dans les loisirs des Canadiens, puisque sept Canadiens sur 10 lisent au moins un livre par an et que l'on consacre en moyenne 6.2 heures par semaine à cette activité. De 1972 à 1978, le taux d'augmentation des heures de loisir consacrées à la lecture a été presque deux fois supérieur au taux de l'accroissement démographique. Les heures consacrées à la lecture ont aussi occupé une part plus grande des heures totales de loisir, un gain réalisé surtout au détriment de l'écoute de la télévision. Vu la tendance observée vers l'accroissement du niveau d'instruction général de la population, on peut prévoir une augmentation encore plus sensible des heures de lecture.

C'est surtout dans les librairies que les Canadiens se procurent leurs livres. Néanmoins, les deux cinquièmes des lecteurs n'ont pas déboursé d'argent pour se procurer le dernier livre qu'ils ont lu. Plus de la moitié d'entre eux ont emprunté ce livre à des amis ou des parents. Les lecteurs ne vont pas tellement dans les bibliothèques pour se procurer des livres. Ces établissements ne jouent pas non plus un rôle de sensibilisation très grand auprès des lecteurs. Les résultats de cette étude confirment en outre la théorie de la communication en ce qui concerne le rôle des chefs de file dans le domaine de la littérature. Les organes d'information exercent une influence sur le choix des lecteurs en touchant les chefs de file qui, à leur tour, informent leurs amis, leurs parents et leurs connaissances.

Il existe une relation directe entre la lecture des livres et l'utilisation que l'on fait des bibliothèques. Plus des neuf dixièmes des usagers des bibliothèques appartiennent à la catégorie des lecteurs qui consacrent en moyenne environ 20 minutes par semaine de plus que les non-usagers à la lecture de livres. Environ 29 % des usagers des bibliothèques se sont procurés le dernier ouvrage qu'ils ont lu dans une bibliothèque publique, ce qui fait qu'une faible proportion des usagers des bibliothèques (comparativement aux non-usagers) achètent leur livres. De plus, les gens qui sont abonnés aux bibliothèques empruntent moins de livres auprès de leurs parents et amis que ceux qui ne vont pas à la bibliothèque.

Bien que les ouvrages lus par les Canadiens ne soient pas surtout des livres canadiens, les gens qui vont à la bibliothèque ont une légère propension à lire des ouvrages canadiens. Chez eux, la lecture est aussi dictée davantage par le souci de se cultiver et de se renseigner et par l'intérêt que présente un ouvrage. Parmi ces gens, une proportion plus forte de lecteurs ont dit que leur formation scolaire, leurs antécédents familiaux et l'accessibilité des livres pendant leur enfance ont exercé une influence sur leurs habitudes de lecture, une fois à l'âge adulte. En outre, une plus forte proportion de lecteurs parmi ceux qui fréquentent les bibliothèques estiment que le temps qu'ils passent à lire a augmenté au cours des cinq dernières années.

Les lecteurs et, dans une grande mesure, les usagers des bibliothèques se consacrent activement à une gamme plus

There is a greater participation rate of book readers as compared to non-readers, in such other leisure pursuits as visiting museums, attending performing arts and sports events, engaging in hobbies or crafts, physical sports, and other arts activities. Book readers do, however, spend about one hour less a week watching television.

Education and age are the demographic variables which best differentiate between book readers and non-readers. Most university degree holders are book readers, while only one-third of those with primary school education read books. Book reading decreases with age; 75% of adults under 35 read books, 60% in the age group 35 to 64 read, and only 46% over the age of 64 read books. Other characteristics of book readers reveal that they are more likely to be female than male, more likely to be single or married than widowed, and more than likely engaged in professional or white collar occupations.

Further studies are planned to examine the inter-relationship of demographic variables in the hope of developing more complex and functional social indicators which may provide a better insight into the leisure reading habits of Canadians.

vaste d'activités de loisir. Leur taux de participation aux activités comme la visite des musées, l'assistance à des spectacles, le bricolage ou l'artisanat, les sports et d'autres activités artistiques, est plus élevé que chez les gens qui ne lisent pas de livres. Cependant, ils consacrent environ une heure de moins par semaine à l'écoute de la télévision.

Le niveau de scolarité et l'âge sont les variables démographiques qui distinguent le mieux les gens qui lisent de ceux qui ne lisent pas. La plupart des titulaires de diplômes universitaires lisent, tandis que seulement le tiers des gens qui ne possèdent qu'une formation de niveau primaire lisent des livres. La lecture diminue avec l'âge: chez les moins de 35 ans, la proportion de lecteurs est de 75 %, chez les 35 à 64 ans, elle n'atteint que 60 %, puis elle tombe à 46 % chez les plus de 64 ans. En outre, les lecteurs sont plus susceptibles d'être des femmes que des hommes, d'être célibataires ou mariés que d'être veufs, et d'exercer une profession libérale ou d'occuper un poste de col blanc.

On prévoit effectuer d'autres études pour examiner les interrelations des variables démographiques, espérant ainsi établir des indicateurs sociaux plus complexes et plus pratiques qui nous en apprendront peut-être davantage sur les habitudes de lecture des Canadiens.

TABLE 1. Percentage of Adults Who Read a Book by Number of Library Visits During a Six-week Period

TABLEAU 1. Pourcentage d'adultes ayant lu un livre selon le nombre de visites dans une bibliothèque sur une période de six semaines

	Percentage of Canadians reading a book during Pourcentage de Canadiens ayant lu un livre au cours d'une période donnée	One week (February 12 to 18, 1978)	Six weeks (January 1 to February 18, 1978)	One year (February 18, 1977 to February 18, 1978)
		Une semaine (12 au 18 février 1978)	Six semaines (1 ^{er} janvier au 18 février 1978)	Un an (18 février 1977 au 18 février 1978)
Public library visits for the six-week period (January 1 to February 18, 1978)				
Nombre de visites dans une bibliothèque publique pendant la période de six semaines allant du 1 ^{er} janvier au 18 février 1978				
No visits — Aucune visite	36	45	58	
1 - 2 visits — visites	65	77	89	
3 - 4 " "	74	85	94	
5 - 7 " "	80	90	97	
8 visits or more — ou plus	78	87	95	
Total	43	53	66	

TABLE 2. Percentage of Adults Who Visited a Public Library

TABLEAU 2. Pourcentage d'adultes étant allés dans une bibliothèque publique

	Six weeks (January 1 to February 18, 1978)	One year (February 18, 1977 to February 18, 1978)
	Six semaines (1 ^{er} janvier au 18 février 1978)	Un an (18 février 1977 au 18 février 1978)
No visits — Aucune visite	78	56
One or more visits — Une visite ou plus	22	44
Total	100	100

TABLE 3. Source of Most Recent Book Read, by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978

TABLEAU 3. Source du dernier livre lu, selon que les lecteurs sont allés ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1^{er} janvier au 18 février 1978

Source of book	No public library visits	Public library visits	Total adult population
Source du livre	N'est pas allé dans une bibliothèque publique	Est allé dans une bibliothèque publique	Population adulte totale
Public library – Bibliothèque publique	2.7 ¹	23.4	9.3
Other libraries – Autres bibliothèques	5.0	10.7	6.8
Purchases – Achats:			
Bookstore – Librairie	30.3	28.5	29.7
Other store – Autres magasins	8.8	4.1	7.3
Bookclub – Club de livres	4.5	3.1	4.0
Gift – Cadeau	14.1	9.3	12.5
Mail order – Vente par correspondance	3.9	1.4	3.1
Sub-total	61.6	46.4	56.7
Borrowed from friend or family – Emprunt à un ami ou à un parent	25.6	15.2	22.3
Other – Autres	5.1	4.4	4.4
Total	100.0	100.0	100.0

¹ Most recent read book prior to January 1, 1978.

¹ Dernier livre lu avant le 1^{er} janvier 1978.

TABLE 4. Source of Most Recent Book Read for Canada and United States

TABLEAU 4. Source du dernier livre lu, Canada et États-Unis

Source	Library visitors only		Total book readers	
	Usagers des bibliothèques seulement		Ensemble des lecteurs de livres	
	Canada	United States États-Unis	Canada	United States États-Unis
Public library – Bibliothèque publique	23	19	9	12
Friend or relative ¹ – Ami ou parent ¹	24	26	35	32
Book store – Librairie	29	27	30	25
Book club – Club de livres	3	9	4	9
Other store – Autres magasins	4	8	7	9
All other places – Autres	17	11	15	13
Total	100	100	100	100

¹ Includes borrowing and gifts.

¹ Comprend les emprunts et les cadeaux.

TABLE 5. Percentage¹ of Adult Population Who Become Aware of the Last Book Read Prior to February 18, 1978 by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978

TABLEAU 5. Pourcentage¹ de la population adulte ayant lu un livre selon le mode de sensibilisation au dernier livre lu avant le 18 février 1978, selon que les personnes sont allées ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1^{er} janvier au 18 février 1978

Source of book awareness	No visits	Visits	Total adult population
Mode de sensibilisation	Aucune visite	Visites	Population adulte totale
Media:			
Originally seen as a movie – film	7	6	7
From television – Télévision	6	6	6
Advertising in newspaper or magazine – Annonces dans les journaux ou les revues	4	3	4
Article-book review – Article – critique littéraire	6	8	6
Display – Exposition:			
In bookstore – Dans une librairie	13	14	14
In library – Dans une bibliothèque	3	12	5
Browsing – Bouquinage:			
In bookstore – Dans une librairie	12	12	12
In library – Dans une bibliothèque	3	16	7
Bookclub – Club de livres	4	3	4
Gift – Cadeau	14	9	13
Conversation – Conversation	20	20	20
Interest in author – Intérêt pour l'auteur	10	14	11
Other – Autres	15	16	15

¹ Percentage does not add to 100 as respondents could have given more than one source.

¹ La somme des pourcentages ne donne pas 100, parce que les enquêtés ont pu indiquer plus d'une réponse.

TABLE 6. Percentage¹ of Adult Readers Who Read Canadian Fiction and Non-fiction by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978

TABLEAU 6. Pourcentage¹ de la population adulte qui a lu des œuvres d'imagination et des ouvrages pratiques ou généraux d'auteurs canadiens selon que les personnes sont allées ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1^{er} janvier au 18 février 1978

Visits to public library	No visits	Visits	Total adult population
Visites dans une bibliothèque publique	Aucune visite	Visites	Population adulte totale
Canadian non-fiction – Ouvrages pratiques ou généraux d'auteurs canadiens:			
Usually – Généralement	14	16	14
Sometimes – Parfois	39	45	41
Rarely or never – Rarement ou jamais	32	28	31
Don't know – Ne sait pas	17	12	15
Total	100	100	100
Canadian fiction – Ouvrages d'imagination d'auteurs canadiens:			
Usually – Généralement	12	14	12
Sometimes – Parfois	34	43	37
Rarely or never – Rarement ou jamais	38	31	35
Don't know – Ne sait pas	17	12	15
Total	100	100	100

¹ May not add to 100 due to rounding.

¹ Les chiffres ayant été arrondis, la somme des pourcentages ne donne pas 100.

TABLE 7. Reasons Cited for Reading as a Leisure Time Activity by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978

TABLEAU 7. Raisons invoquées pour s'adonner à la lecture comme activité de loisir selon que les personnes sont allées ou non dans une bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1^{er} janvier au 18 février 1978

Reason Raison	No visits	Visits	Total adult book readers Total des lec- teurs de livres d'âge adulte
	Aucune visite	Visites	
per cent ¹ – pourcentage ¹			
Relaxation and recreation – Détente et loisir	66	67	66
Health and well-being – Santé et bien-être	11	10	10
Personal development – Culture personnelle	31	36	33
Career development – Perfectionnement professionnel	31	36	33
General information – Information d'ordre général	29	33	30
Practical information – Information d'ordre pratique	15	17	16
Special interest in author – Intérêt particulier pour l'auteur	10	13	11
Special interest in subject – Intérêt particulier pour le sujet	35	40	36
Always have read – A toujours lu	27	32	28
Other – Autres	2	3	2

¹ Percentage does not add to 100 as respondents could have given more than one reason.

¹ La somme des pourcentages ne donne pas 100, parce que les enquêtés ont pu donner plus d'une réponse.

TABLE 8. Factors Cited as Most Important in Encouraging Book Reading by Visits and Non-visits to a Public Library During a Six-week Period, January 1 to February 18, 1978

TABLEAU 8. Facteurs incitant le plus à lire selon que les personnes sont allées ou non dans un bibliothèque publique au cours d'une période de six semaines, 1^{er} janvier au 18 février 1978

Factor Facteur	No visits	Visits	Total adult book readers Total des lec- teurs de livres d'âge adulte
	Aucune visite	Visites	
per cent ¹ – pourcentage ¹			
Family example and advice – Exemple et conseils de la famille	16	21	18
Availability of books in your childhood home – Disponibilité de livres à la maison pendant l'enfance	19	24	21
Friends book reading habits – Habitudes de lecture des amis	11	9	10
Television – Télévision	7	5	6
Reading newspapers and magazines – Lecture de journaux et de revues	24	20	23
Reading books related to work – Lecture de livres liés au travail	12	14	13
Elementary schooling – Études primaires	5	7	5
Secondary schooling – Études secondaires	10	16	12
Post-secondary schooling – Études postsecondaires	6	13	8
Public library materials and programs – Matériel et programmes des bibliothèques publiques	3	14	6
School library materials and programs – Matériel et programmes des bibliothèques scolaires	4	8	5
Own interest – Intérêt personnel	65	65	65

¹ Percentage does not add to 100 as respondents could have cited more than one factor.

¹ La somme des pourcentages ne donne pas 100, parce que les enquêtés pouvaient donner plus d'une réponse.

TABLE 9. Average Weekly Hours and Participation Rate for Selected Leisure Time Activities from February 12 to 18, 1978 for Book Readers and Non-book Readers

TABLEAU 9. Nombre moyen d'heures et taux de participation à certaines activités de loisir pendant la semaine du 12 au 18 février 1978 chez les lecteurs et les non-lecteurs de livres

Leisure activities	Book readers ¹		Non-book readers ¹	
	Lecteurs de livres ¹		Non-lecteurs de livres ¹	
	Average weekly hours for participants	Participation rate	Average weekly hours for participants	Participation rate
Engaging in sports or physical exercise – Sport ou exercice physique	5.8	55	6.0	31
Listening to records, tapes or cassettes – Ecoute de disques, de bandes ou de cassettes	6.0	68	5.8	44
Watching television – Ecoute de la télévision	13.8	96	14.8	94
Listening to the radio – Ecoute de la radio	8.7	86	9.6	79
Engaging in arts activities – Arts	5.3	18	5.0	5
Playing a musical instrument, or voice practice – Pratique d'un instrument de musique ou chant	4.7	15	4.7	6
Visiting or talking to friends or relatives – Visites ou conversations avec des amis ou parents	9.8	93	7.8	83
Engaging in volunteer work, community affairs, etc. – Travail bénévole, services communautaires, etc.	5.4	24	5.7	13
Going out (e.g., dining out, going to theatre, etc.) – Sorties (dîner, théâtre, etc.)	5.5	58	1.9	35
As a leisure time activity, taking lessons or formal instructions – Dans le cadre d'activités de loisir, prendre des leçons ou suivre des cours	6.3	14	8.1	4
Engaging in hobby or craft activities – Passe-temps ou artisanat	6.8	40	1.8	21
Reading books, magazines or newspapers – Lecture de livres, de revues ou de journaux	8.1	97	5.6	70

¹ Book readers are defined as those who read at least one book in the year.¹ Les personnes qui lisent des livres sont celles qui ont lu au moins un livre pendant l'année.

TABLE 10. Average Number of Times Visiting or Attending Selected Leisure Time Events and Participation Rates from January 1 to February 18, 1978 for Book Readers and Non-readers

TABLEAU 10. Nombre moyen de fois que les lecteurs et les non-lecteurs ont participé à certaines activités de loisir, et taux de participation, 1^{er} janvier au 18 février 1978

Visited or attended	Book readers ¹		Non-book readers ¹	
	Lecteurs de livres ¹		Non-lecteurs de livres ¹	
	Average number of times for participants during first six weeks of 1978	Participation rate for first six weeks of 1978	Average number of times for participants during first six weeks of 1978	Participation rate for first six weeks of 1978
Visite ou assistance	No. – nbre	%	No. – nbre	%
Museum – Musée	1.7	9	1.5	2
Art gallery – Galerie d'art	1.9	9	2.0	1
Public library – Bibliothèque publique	3.5	31	2.7	5
Bookstore – Librairie	3.6	57	2.9	14
Movie – Film	2.7	42	2.7	21
Modern music – Musique moderne	2.3	14	2.3	6
Classical music and dance – Musique et danse classiques	1.9	10	2.3	4
Sports event as a spectator – Manifestation sportive (à titre de spectateur)	3.6	32	3.8	24
Live theatre performance – Théâtre	1.7	12	1.9	4
Art or craft festival – Festival d'art ou d'artisanat	1.6	10	1.7	4
Zoo, circus, other live performance – Zoo, cirque ou autres spectacles	1.7	8	1.9	4

¹ Book readers are defined as those who read at least one book in the year.¹ Les lecteurs de livres sont les personnes qui ont lu au moins un livre pendant l'année.

TABLE 11. Selected Demographic Characteristics of Book Readers and Non-readers

TABLEAU 11. Certaines caractéristiques démographiques des lecteurs et des non-lecteurs de livres

Demographics	Book readers ¹	Non-book readers ¹	Total
Caractéristique démographique	Lecteurs de livres ¹	Non-lecteurs de livres ¹	
Sex – Sexe:			
Male – Masculin	60	40	100
Female – Féminin	71	29	100
Marital status – État matrimonial:			
Married – Marié	63	37	100
Single – Célibataire	75	25	100
Other – Autres	59	41	100
Education – Instruction:			
Primary – Études primaires	35	65	100
Some high school – Études secondaires partielles	66	34	100
High school completed – Études secondaires complètes	76	24	100
Some post-secondary – Études postsecondaires partielles	82	18	100
Certificate – Certificat	80	20	100
Degree – Grade universitaire	88	12	100
Occupational group – Profession:			
Managerial – Direction	77	23	100
Professional – Professionnels	88	12	100
Clerical – Employés de bureau	79	21	100
Sales and services – Vente et services	67	33	100
Primary and secondary industries – Industries primaires et secondaires	51	49	100
Other – Autres	56	44	100
Average age – Âge moyen	37	44	39
Average age (excluding full-time students) – Âge moyen (étudiants à plein temps non compris)	40	46	42

¹ Book readers are defined as those who read at least one book in the year.¹ Les lecteurs de livres sont les personnes qui ont lu au moins un livre pendant l'année.

TABLE 12. Percentage of Adults Who Read a Book During the Year by Employment Status, February 18, 1977 to February 18, 1978

TABLEAU 12. Pourcentage des adultes qui ont lu un livre pendant l'année en fonction du statut vis-à-vis de l'emploi, 18 février 1977 au 18 février 1978

Employment status	Percentage who read a book
Statut vis-à-vis de l'emploi	Pourcentage des adultes qui ont lu un livre
Employed – Personnes occupées	68
Unemployed – Chômeurs	67
Not in labour force – Inactifs:	
Students – Étudiants	85
Retired – Retraités	46
Permanently unable to work – Incapable de travailler de façon permanente	33
Other (e.g., homemaker, etc.) – Autres (par ex., femmes au foyer, etc.)	67
Total (not in labour force) – Total (inactifs)	63

Chart 1

**Average Hours Reading Books in the Week February 12-18, 1978,
by Public Library Visits (January 1 to February 18, 1978)**

Graphique 1

**Nombre moyen d'heures consacrées à la lecture de livres pendant la semaine
du 12 au 18 février 1978, selon le nombre de visites dans une
bibliothèque publique (1er janvier au 18 février, 1978)**

Average hours read per week

Nombre moyen d'heures
de lecture par semaine

9 —

Average hours read per week

Nombre moyen d'heures
de lecture par semaine

9 —

8 —

Average for adult Canadians who
read a book February 12-18, 1978

Moyenne chez les Canadiens
adultes qui ont lu un livre
12 février — 18 février, 1978

7 —

Average for those who read
a book February 12-18, 1978

Moyenne chez les lecteurs de livres
12 février — 18 février, 1978

8 —

6 —

Average for total
adult population

Moyenne pour l'ensemble
de la population adulte

7 —

5 —

Average for total adult population

Moyenne pour l'ensemble de la population adulte

6 —

4 —

Average for total adult population

Moyenne pour l'ensemble de la population adulte

5 —

3 —

2 —

1 —

0 —

0

1-2

3-4

5-7

8 or more
8 ou plus

0

Public Library Visits
(January 1 — February 18, 1978)
Visites dans une bibliothèque publique
(1er janvier — 18 février, 1978)

Chart 2

Distribution of Hours Read During the Week of February 12-18, 1978, by Visits to a Public Library (January 1 to February 18, 1978)

Répartition des heures de lecture pendant la semaine du 12 au 18 février, selon le nombre de visites dans une bibliothèque publique (1er janvier au 18 février 1978)

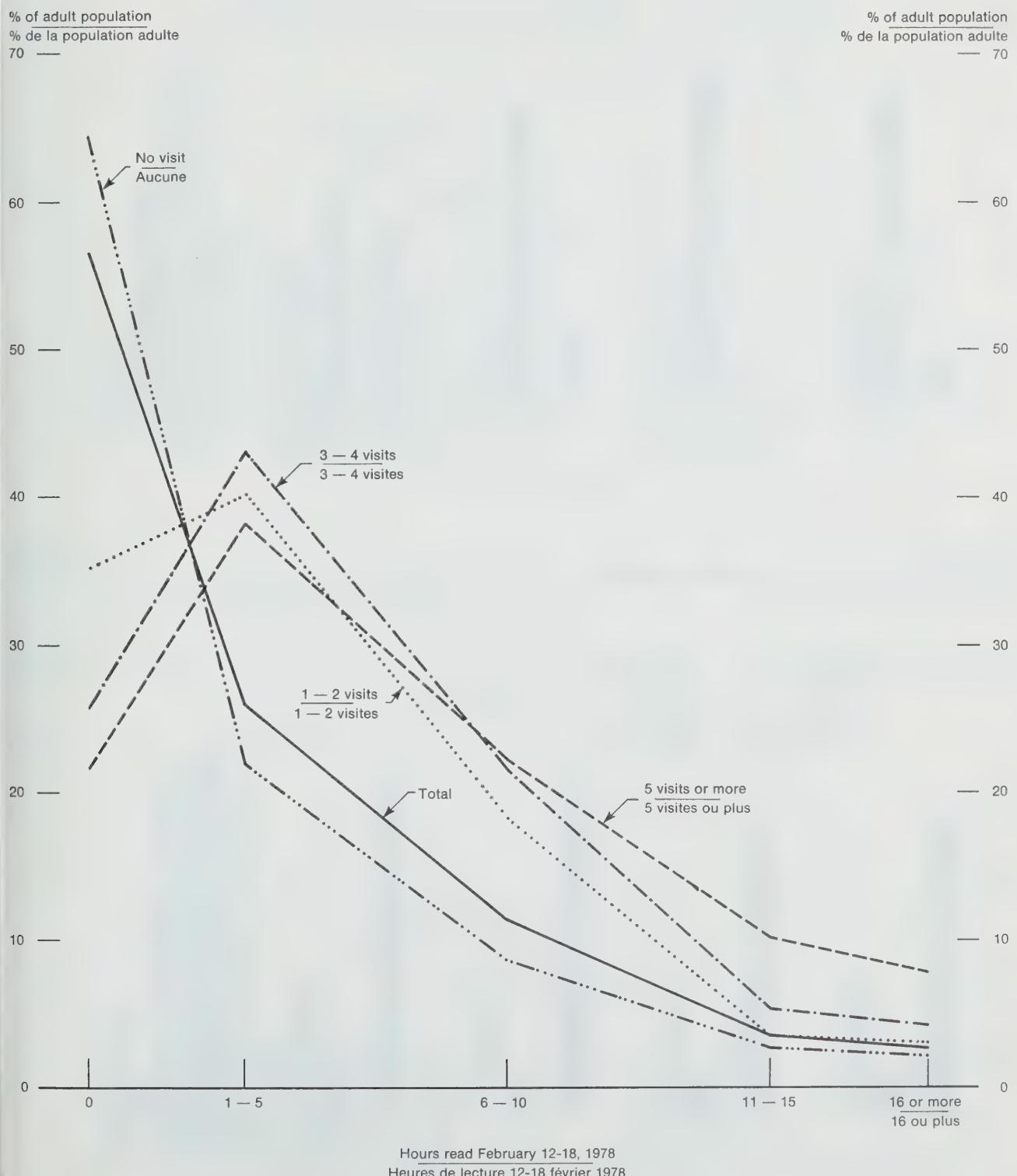


Chart 3
Source of Last Book Read
Source du dernier livre lu

Graphique 3

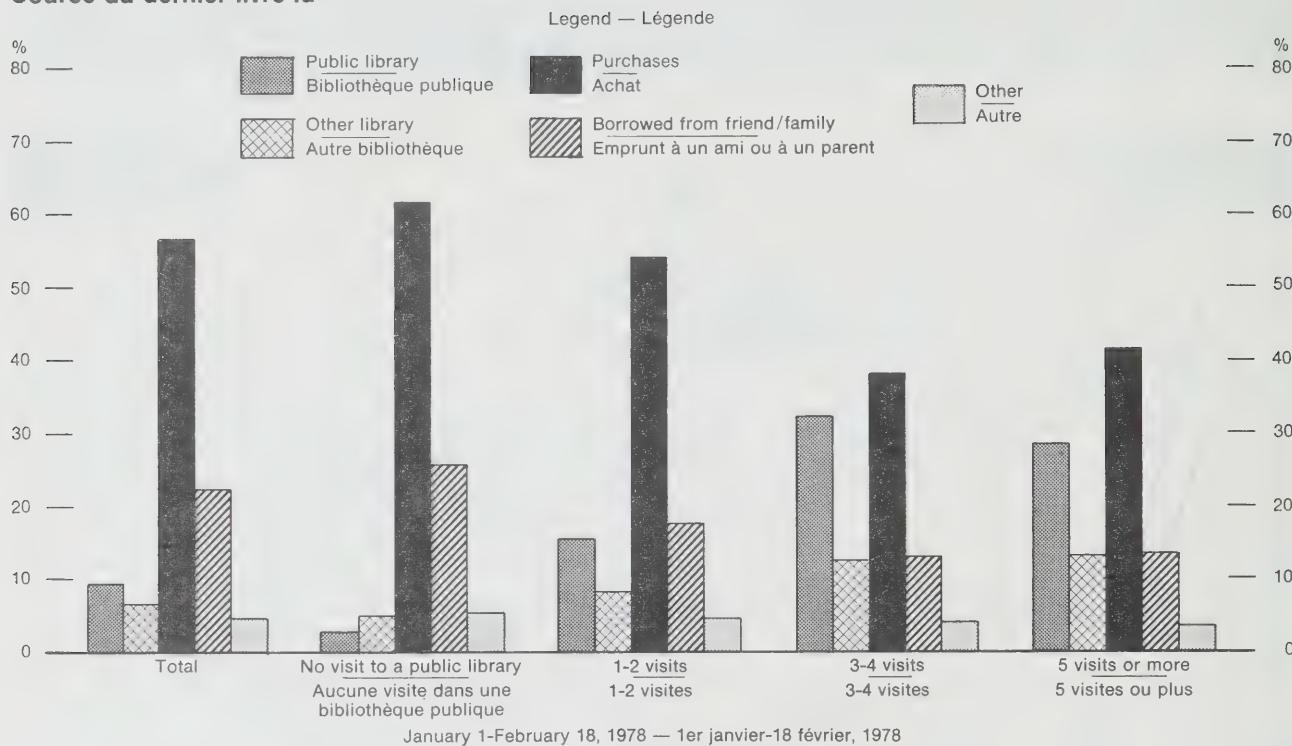


Chart 4
Source of Most Recently Purchased Book
Source du dernier livre acheté

Graphique 4

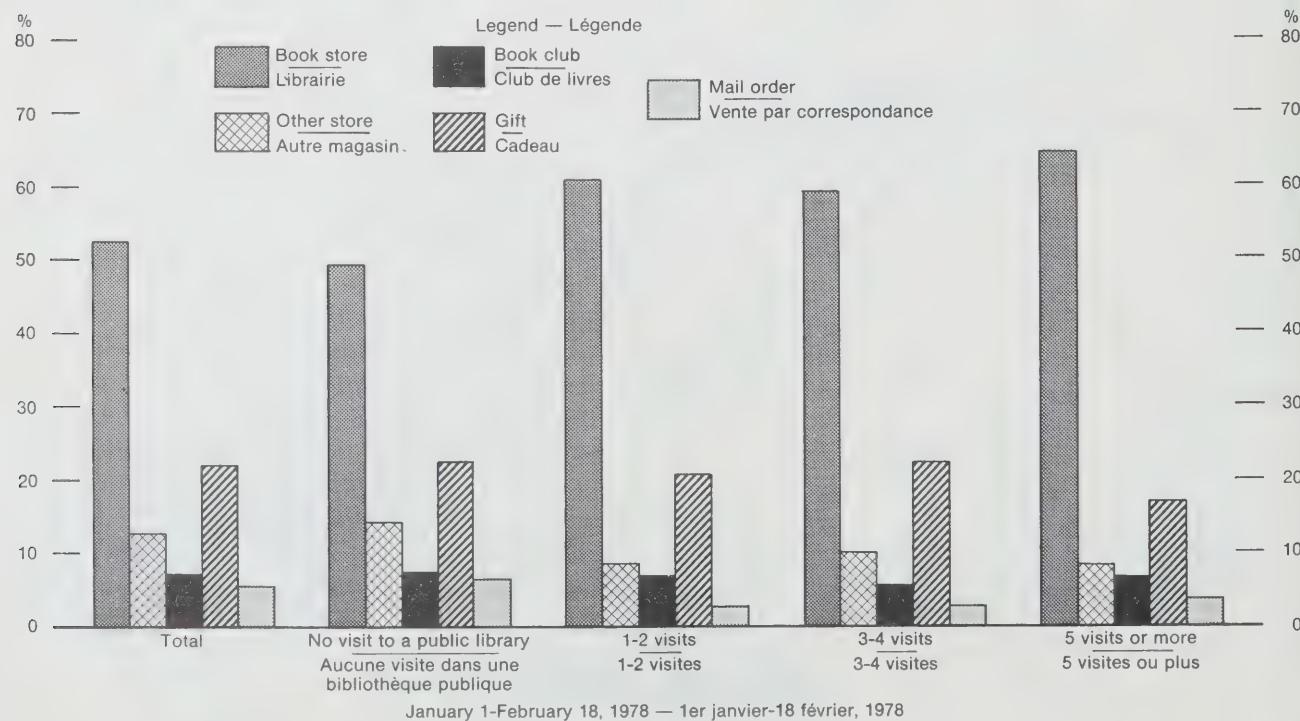


Chart 5

Most Important Reason(s) for Reading Book as a Leisure Time Activity

Graphique 5

Raison la plus importante incitant à lire à titre de loisir

% adult population who read
% de la population adulte qui a lu

% adult population who read
% de la population adulte qui a lu

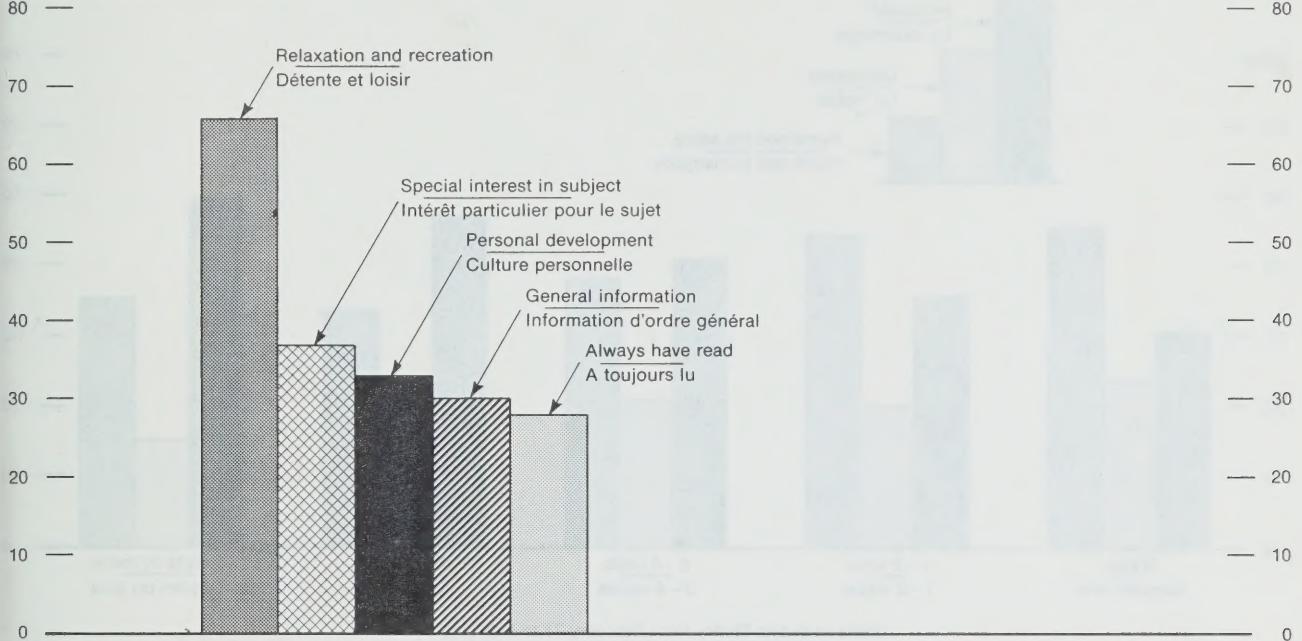


Chart 6

Most Important Factor(s) in Encouraging Leisure Time Book Reading

Graphique 6

Facteur le plus important encourageant la lecture à titre de loisir

% adult population who read
% de la population adulte qui a lu

% adult population who read
% de la population adulte qui a lu

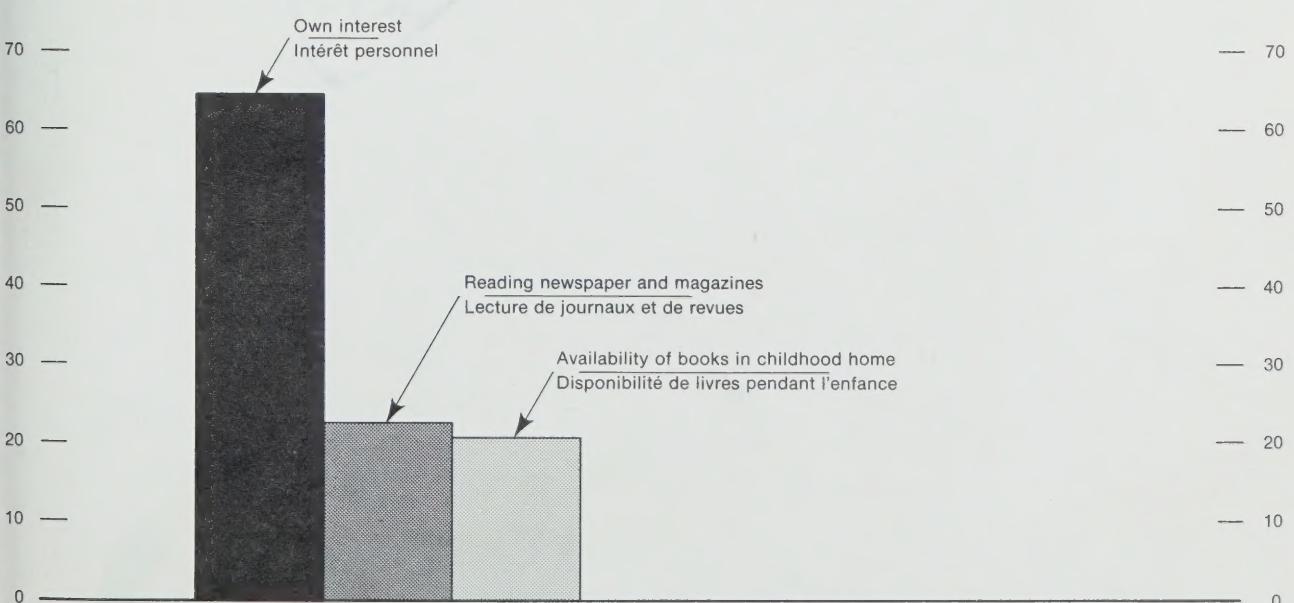
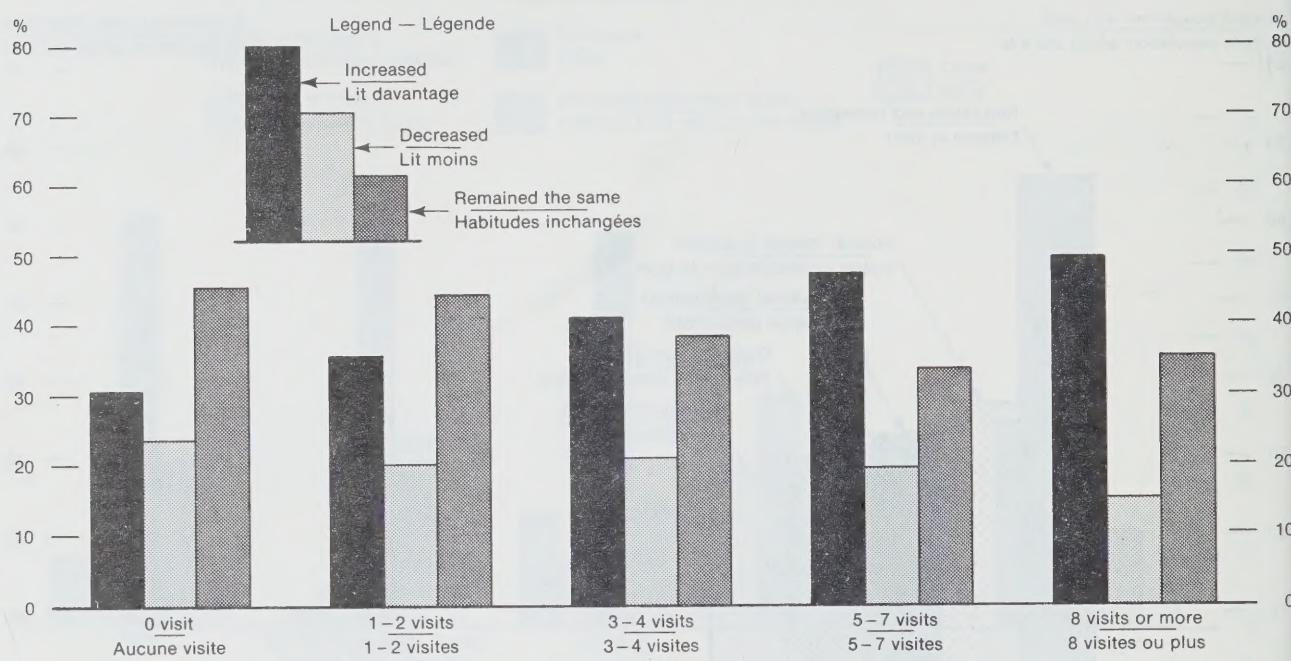


Chart 7

Book Reading Increased, Decreased or Remained the Same in the Last Five Years

Évolution des habitudes de lecture au cours des cinq dernières années



Visits to public library from February 77 to February 78
Visites dans une bibliothèque publique de février 1977 à février 1978



